

TRST / URADNI OBISK MINISTRskega PREDSEDNIKA

D'Alema potrdil politiko dobrih odnosov s sosednjo Slovenijo

Srečanja na županstvu in na sedežu Dežele - Velika pozornost obnovi Balkana

Zaščita: parlament naj pospeši razpravo

TRST - »Upam, da bo parlament v doglednem času uzakonil ustavne pravice slovenske manjšine, začetek splosne razprave v poslanski zbornici predstavlja glede tega spodbudni signal«. Takole je ministrski predsednik Massimo D'Alema med včerajšnjim srečanjem na trzaskem županstvu komentiral parlamentarno obravnavo našega zaščitnega zakona.

Vprašanje je povezal z odličnimi odnosi med Italijo in Slovenijo, ki - je dejal premier - zelo dobro sodelujeta tudi pri recipročnem varstvu in zaščiti narodnih manjšin. Slovenijo je D'Alema uvrstil med najbolj razvite države srednje in vzhodne Evrope, s katero Italija skuša vsestransko obogatiti odnose in to na vseh področjih. Naložba (prijateljstvo s Slovenijo) se je doslej se kako obrestovala.

TRST - Ministrski predsednik Massimo D'Alema je med včerajšnjimi uradnimi pogovori na trzaskem županstvu in na sedežu deželne odbora v celoti potrdil vsestransko pozornost Italije do držav vzhodne in srednje Evrope, začeni do Slovenije. Pri tem je omenil napore Italije za polnopravno vključitev Slovenije v Evropsko unijo. Precej previden je bil predsednik o predlogu, da bi Trst gostil morebitno mednarodno konferenco o Balkanu in da bi bil neke vrste »odskočna deska« za gospodarsko obnovo Kosova in kasneje tudi Srbije.

Na 3. strani



V Trstu odprli razstavo Vzhodni kristjani, »spodbujevalko dialoga«



TRST - V okviru italijanskih zavzemaj za izgradnjo miru na Balkanu je trzaska razstava Vzhodni kristjani pomemben doprinos. Predsednik vlade Massimo D'Alema je takole opredelil pomen razstave in s tem utemeljil svojo prisotnost na odprtju. Pred njim so spregovorili trzaski župan Illy, deželni ravnatelj za kulturne in ambientalne dobrine Bocchieri in trzaski občinski odbornik za kulturo Damiani. Obsežna in nadvse zanimiva razstava, ki bo odprta do 9. januarja 2000, je namreč predvsem sad sodelovanja med Obcino in deželnim ravnateljstvom.

Na 3. strani

V Sloveniji število prebivalcev ni upadlo

LJUBLJANA - Konec letosnjega marca je v Sloveniji živelo 1.979.680 prebivalcev, kar pomeni, da se je število prebivalcev v zadnjih treh mesecih povečalo za 1.346. To je tudi prvo povečanje števila prebivalstva po 30. juniju 1997, navaja državni urad za statistiko v drugi, dopolnjeni objavi števila slovenskega prebivalstva na dan 31. marec 1999.

Na 4. strani

Gorica: 14 tisoč podpisov za bolnico

GORICA - Odbor za zdravstvo je zbral že več kot 14 tisoč podpisov proti selitvi bolnišnice in zasleduje cilj 20 tisoč podpisov. S tem bi dokazali, da absolutna večina Goričanov noče selitve, pač pa se zavzema za prenovo bolnišnice na zdajšnji lokaciji in za cezmerno integracijo s Sempetrom. Resolucijo s podobno vsebino zacenjajo sprejemati tudi okoliske občine.

Na 11. strani

Novi predsednik pristanišča v Trstu

TRST - Trzasko pristanišče ima pogoje za dosego velike mednarodne kompetitivnosti, je prepričan bodoči predsednik pristaniške oblasti Maurizio Maresca, ki se je včeraj v Trstu sestal s predstavniki dezelne oziroma krajevnih institucij.

Na 5. strani

PROSEK / 95. OBLETNICA USTANOVITVE GODBE NA PIHALA

S slavnostnim sprevodom končano praznovanje

PROSEK - Topli aplavzi domačinov in gostov so se v nedeljo na Proseku prepletali z akordi številnih godb na pihala, ki so proslavile 95. obletnico proseške godbe. Ob naklonjenosti vremena na so v spremstvu številnih narodnih nos obšli vas godba iz Nabrezine pod vodstvom Sergia Grattona, godba Breg z dirigentom Fiorenzom Muscovijem, godba iz Ricmanj pod taktirko Marina Marsica, godba Viktor Parma iz Trebč s kapelnikom Leandrom Peganoin in godba Kras pod vodstvom Igorja Perica. Slavili so skupaj s Prosecani, skupni nastop pa sta vodila sedanji in bivši kapelnik Aljoša Starc in Slavko Luksa.

Na 6. strani



Za Trst
spet
nov
izziv

SANDOR TENCE

D'Alema velja za precej konkretnega cloveka, ki ne mara retorike in tudi ne praznih obljub; včasih je za italijanske politične razmere, kjer je gostobesednost doma, celo preveč realist. Premier je med včerajšnjim, klicemo ga političnim delom trzaskega obiska predvsem poslušal, v svojih posegih je bil precej jedrat in jasen. Prisluhnil je stališčem trzaskega župana Illyja, predsednika Dežele Antonioneja in (zal) tudi predsednika Pokrajine Codarina, ki je ob nepravem trenutku in na nepravem mestu postavil vprašanje odškodnin istrskim beguncem.

Glede obnove od vojne razdejanega Balkana (zlasti Kosova in kasneje Srbije) je bil ministrski predsednik zelo jasen. Trstu je sicer priznal veliko kozmopolitsko poslanstvo, dejal pa je, da bo Italija pri teh prizadevanjih upoštevala energije, predloge in domisljijo od vsepovsod ter ne le od tega ali onega zemljepisnega predela, bodisi na Jugu, kot na Severu. V obnovo se bo v bistvu uspešno vključil vsakdo, ki bo iznesel sveže predloge in seveda potrebne kapitale.

Da je tako, dobro ve župan Illy in dobro vedo tudi tisti (na srečo manjšinski) lokalni oblastniški krogi, ki so se zaceli tarnati, da jih bo Rim pustil same in da bo obnova Balkana dejansko obsla Trst. To se bo gotovo zgodilo, če bo stara in dobro znana politika pritožb prevladala nad politiko ustvarjalnosti in, zakaj ne, tudi tveganja. Mogoče smo optimisti, tudi včerajšnji D'Alema obisk vsekakor kaže, da je tipična melonarska miselnost morda res v hudi krizi.

Trst bo lahko odigral aktivno (gospodarsko in politično) vlogo na Balkanu le, če se ne bo preveč oziral nazaj. Da se bo to zgodilo (in tu ima prav Illy) pa mu mora država zagotoviti pogoje, kot jih imata npr. Veneto in Lombardija. To se pravi dobre ceste in železnice, učinkovito pristanišče ter storitve, ki so danes osnova dobrega gospodarstva. Če bo vlak do Ljubljane vozil se naprej skoraj tri ure, bo vsaka beseda o aktivni vlogi za obnovo Balkana zvenela se kako retorčno.



RIM / D'ALEMA ZAČNE KROG SREČANJ

Začetek pogovorov v vladni koaliciji

Še najbolj zahtevno bo četrtkovo srečanje s predstavniki Demokratov - Dileme Pola

Tudi bivši teroristi med aretiranimi roparji

MILAN - Milanski preiskovalci, ki raziskujejo roparski napad na oklepno dostavno vozilo zavoda Mondialpol, med katerim je bil ubit trzaski policijski agent Vincenzo Raiola, so včeraj aretirali 12 domnevno udeležencev. Med temi naj bi bil tudi bivši terorist. Preiskava se vsekakor nadaljuje, ker je možno, da so v zadevo vpletene še druge osebe.

Do roparskega napada, v katerem je bil ubit 27-letni policist Vincenzo Raiola, je prišlo 14. maja v Ul. Imbonati v Milanu. Roparji so tedaj naskočili blindirano vozilo podjetja Mondialpol, ki je prevažalo denar in dragocenosti. V nekaj minutah je bilo izstreljenih nekaj stotin nabojev. Najprej so banditi streljali proti zaprišenim stražnikom Mondiapola, nato proti karabinjerjem in policistom, ki so prihтели v Ul. Imbonati. Rop je spodletel, banditi pa so pobegnili in pri tem izkoristili trenutek zbežanosti policije in karabinjerjev, ko je Raiola oblezel hudo ranjen na tleh. Policist je umrl po nekaj dneh v milanskih bolnicah.

27. septembra prve oddaje čezmejne televizije

TRST - S 27. septembrom si bosta deželni sedež Raia in TV Koper-Capodistria, izmenjali prve dnevnike, ki jih bodo oddajali na omrežju TV KP in na 3. mreži bis. To bo dejanski začetek oddaj čezmejne telev. izdaje. Tako so včeraj članom deželnega nadzornega odbora Corerat povedali Filibert Benedetic, Giuseppe Mariuz v zastopstvu deželnega sedeža Rai in Antonio Rocco za TV KP.

Gostje so članom odbora, ki mu predseduje Daniele Damele, pojasnili se, da bodo s 1. januarjem prihodnjega leta po 22. 30 prenašali skupaj zasnovane programe.

Jutri in pojutrišnjem »referendum day«

RIM - Voditelja radikalec Marco Pannella in Emma Bonino sta za jutri in pojutrišnjem napovedala »referendum day«, ko bo napor za zbiranje podpisov za vse njune predlagane referendume maksimalen, saj bodo v vseh italijanskih središčih mizice s polami za podpis referendumskih predlogov.

S tem v zvezi sta Pannella in Emma Bonino včeraj v parlamentarni komisiji za nadzorna radijskimi in televizijskimi oddajami protestirala zaradi preskromne informacije Raia o referendumih in se zlasti o novostih zas overovljanje podpisov.

Pred nekaj dnevi je predsednik nadzorne komisije Francesco Storace pisal upravnemu svetu Raia z navodili, kako naj državna radijska in televizijska služba pokrije referendumska dneva.

Pooblaščen upravitelj Raia Pierluigi celli je včeraj zahtevo zavrnil kot »juridicno nesprejemljivo« saj naj bi nadzorna komisija krepko prestopila mejo pristojnosti. Ta odgovor je izzval polemico reliko Storaceja. Sicer pa je bila razprava o referendumih zelo napeta in predsednik Storace je izključil sen. Antonella Falomija (LD).

Sindikati najemnikov danes pri ministru Micheliju

RIM - Sindikati najemnikov Sunia, Sicut in Uniat se bodo danes srečali z ministrom za javna dela Enricom Michelijem. Od ministra bodo zahtevali, naj se za nekaj dni podaljša rok, v katerem lahko najemniki vložijo vlogo zoper izgon na sodisce. Danes namreč zapade ta rok. Po oceni sindikatov vsi najemniki niso utegnili vložiti prošnje zaradi birokratskih zapletov, predstavniki lastnikov pa menijo, da je bilo časa za prošnje dovolj in nasprotujejo vsakemu odlogu.

Požari v Liguriji

GENOVA - V Liguriji se se vedno borijo z ob sezniimi požari, ki so doslej »pogoltnili« na stotine hektarov gozdov. Istocasno je zaznaven vse večji strah pred piromani, ki naj bi bili povzročili katastrofo.

Potem ko je gasilec, gozdarskim cuvajem in prostovoljcem uspelo obvladati ognjene zublje na vzhodnem delu ligurske oblae, je bila požarna ujma najhujša v zahodnem delu in zlasti v okolici Savone, kjer naj bi gozdarski cuvaj nasli tudi nekaj signalnih raket prav na krajih, kjer je izbruhnil požar. Policija in karabinjerji so na osnovi tega poročil zaceli preiskavo, da bi odkrili morebitne piromane. V pomoč jim je minister za okolje Edo Ronchi poslal tudi izvedence karabinjerskega odseka za zaščito okolja, ki bodo morali tuzdi ugotoviti, ali niso birokratske zapreke upocasnile posega letal in helikopterjev, ki so posebej opremljeni za gasenje požarov.

SEVERNA LIGA / NA KONGRESU

Bossi proti zavezništvo z levico in desnico

Vprašljiva nadaljnja podpora SL deželnemu odboru FJK

VARESE, VIDEM - Ne kongres, padansko klanje! Tako bi lahko pregovorno označili sobotno in nedeljsko izredno skupščino Severne lige, ki jo je ligaski veljak Umberto Bossi sklical, da bi na njej razpravljali o ne prav blescecih volilnih rezultatih stranke na evropskih in upravnih volitvah. V resnici je slo za grob, surov obračun z Bossijevimi nasprotniki v stranki, ki je v nedeljo zavzelo kavbojske razsežnosti in spremenilo sportno palaco v Vareseju v pravcati divjezapadni saloon.

Na zatozni klopi se ni znašel voditelj, senator Umberto Bossi, ki je privedel Severno ligo do volilnega poraza, temveč njegov doverajsnji vnetai privrzenec in nekdanji načelnik ligaske skupine v poslanski zbornici Domenico Comino. Bossi ga je v uvodnem poročilu ostro kritiziral, ker se je na lastno pest spozumel za podporo Kartelu svobošcin v drugem krogu pokrajinskih volitev v Turinu. Comino je v nedeljo stopil za govorniki pult, da bi odgovoril in samega sebe kandidiral za Bossijevega naslednika, a je le s težavo prisel do besede. Razjarjeno občinstvo ga je izzvizgalo, na oder so poletela jajca, ligasi različnih prepričanj so začeli drug drugega obmetavati s kurjimi proizvodi, da je marsikatera zelena srajca sluzasto porumenela. Ko je zmanjkalo kokosjih nabojev, so zapele pesti in brce, da je bila sportna palaca za nekaj minut prica pravemu množicnemu bok-sarskemu srečanju.

Razvneti ligasi so se malce pomirili sele ob zaključnem Bossijevem govoru, ki je dejansko potrdil izključitev antagonist Comina iz stranke in obenem napovedal novo ligasko strategijo: okrepitev boja za Padanijo. V desetih mesecih mora Severna liga »pripodobiti« vsaj eno deželo, je zabilal ultimativno. Poleg tega pa je dal svojim somisljenikom jasno vedeti, da bo odslej le on odločal o zavezništvi z opozicijo ali večino. Predsednik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini je včeraj ob taki odločitvi izjavil, da je Severna liga verjetno najmanj demokracična italijanska stranka, vodja Kartela svobošcin Silvio Berlusconi pa je demantiral, da bi se bil v preteklosti pogajal o zavezništvi z drugimi ligaskimi predstavniki: »Pogajal sem se izključno z Bossijem.« je zatrdil.

Zasuk v Severni ligi postaja po svojem zanimiv tudi za Furlanijo-Julijsko krajino. Po Bossijevem diktatu so bila postavljena pod vprašaj zavezništva ligascev v raznih krajevnih upravah. To bi lahko imelo posledice tudi v deželnem svetu FJK, v katerem Severna liga podpira desnosredinski odbor Roberta Antonioneja. Dejstvo, da deželnega vodje stranke Visentina ni bilo v Vareseju, daje slutiti, da se je hotel izogniti obračunavanju, vprašanje pa je, ali mu bo to uspelo tudi v nadaljnje. Visentin sicer ni sklenil volilnega zavezništva s Kartelom svobošcin, po volitvah pa je liga vendarle podprla Antonioneja. Zanimivo bo sedaj izvedeti, kaj bo o takem zavezništvu menil Umberto Bossi.

PROMET / ZARADI PREPOVEDI PREHITEVANJA

Polževa pot tovornjakov

Dolge kolone vozil na 105 km dolgem odseku Bologna-Firenca

BOLOGNA, FIRENZE - To ni voznja, to je vojski konvoj! Tako je eden od italijanskih soferjev komentiral včeraj popoldne dogajanje na 105 km dolgem avtocestnem odseku od Bologne do Firenc, na katerem je opoldne stopila v veljavo prepoved prehitevanja za tovornjake, težje od 7, 5 tone. Slika na apeninskem delu najbolj prevozne prometnice med italijanskim severom in jugom je bila res podobna prej vojski kot ekonomski realnosti. Na voznem pasu je na desetine tovornjakov vozilo v nepretrgani koloni. Njihova hitrost je na najbolj položnih delih ceste znašala od 60 do 70 kilometrov na uro, na rebrih pa se je znižala na polzevih 30 kilometrov na uro. Zastoj so povzročili nekateri tovornjaki s težkim tovorom.

Vladni odlok o prepovedi prehitevanja je spravlja voznike tovornjakov ob živce. Bentli so nad ministrom, ga vabili, naj prisede ob nje v kabino, da bi se prepričal, kako mučno je voziti s tako hitrostjo in predvsem, da bi ugotovil, kaksno gospodarsko skodo jim bo ukrep povzročil. Ena od sindikalnih organizacij prevoznikov je za 2. avgust je napovedala protestno manifestacijo: soferji bodo krenili s svojimi težkimi

vozili od Verone do italijansko-avstrijske meje na Brennerju, vozili pa bodo res po polže. Za nekatere druge organizacije prevoznikov bi morala vlada poiskati drugačne rešitve: morala bi namreč poskrbeti za posodobljenje zastarele avtocestne mreže. Vlada razmislija drugače: privilegirati bi bilo treba promet po železnici in po morju, ki stane manj kot promet po cesti, poleg tega pa je tudi z ekološkega vidika mnogo bolj primeren.

Po policijskih podatkih so soferji včeraj spostovali omejitvena dolocila vladnega ukrepa. Prehitevalo je le nekaj voznikov tujih tovornjakov. Na podvečer je prišlo na odseku pri kraju Sasso Marconi do nesreče, v kateri so bili soudeleženi stiri tovornjaki. V nesreči je bil hudo ranjen eden od soferjev. Do zastojev je prišlo tudi zaradi okvar na nekaterih vozilih. Tovornjaki so vozili prepocasi, zaradi cesar so se motorji pregreli. Nerganja in protestov ni manjkalo, skupili pa so jo tudi avtomobilisti, ki se niso mogli znebiti strahotne prometne godlje. Na podvečer se je položaj še zaostрил: vozniki so zavozili tudi na prehitevalni pas in tako dejansko zaustavili voznjo po avtocesti.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

VALUTA	26. JULIJ 1999	
	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
	26.07.	23.07.
ameriški dolar	1,0698	1,0496
japonski jen	123,80	121,96
grška drahma	325,13	325,08
danska krona	7,4425	7,4418
švedska krona	8,8200	8,7750
britanski funt	0,67310	0,66340
norveška krona	8,2410	8,2390
češka krona	36,643	36,582
ciprska lira	0,57890	0,57830
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	253,61	251,79
poljski zlot	4,0698	4,0300
slovenski tolar	196,9844	197,0821
švicarski frank	1,6066	1,6053
kanadski dolar	1,6203	1,5820
avstralski dolar	1,6483	1,6175
novozelandski dolar	2,0244	1,9780

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

VALUTA	26. JULIJ 1999	
	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
portugalski escudo		200,482
nizozemski gulden		2,20371
belgijski in luksemburški frank		40,3399
francoski frank		6,5957
nemška marka		1,95583
švicarski frank		5,94573
španska pezeta		166,386
avstrijski šiling		13,7603
irski funt		0,787564
italijanska lira		1936,27

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0608	1,0442
britanski funt	0,6702	0,6570
švicarski frank	1,6213	1,5881
danska krona	7,5822	7,2960
norveška krona	8,4297	8,0517
švedska krona	8,9846	8,5548
kanadski dolar	1,6118	1,5524
grška drahma	340,81	296,66
japonski jen	126,88	119,21
avstralski dolar	1,6957	1,5841
slovenski tolar	205,98	195,58
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

VALUTA	26. JULIJ 1999		EVRO		LIRE	
	nakup	prodaja	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0609	1,0404	1825	1861		
britanski funt	0,6743	0,6597	2872	2935		
kanadski dolar	1,5973	1,5599	1212	1241		
japonski jen	124,6842	121,7283	15,55	15,91		
švicarski frank	1,6242	1,5934	1192	1215		
norveška krona	8,3801	8,1790	231	237		
švedska krona	8,9277	8,7095	217	222		
grška drahma	324,6100	317,9576	5,96	6,09		
danska krona	7,5656	7,3851	256	262		
avstralski dolar	1,6400	1,6049	1181	1207		
slovenski tolar	200,6497	194,6000	9,65	9,95		
hrvaška kuna	7,9031	7,3066	245	265		

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO		LIRE	
	EVRO	LIRE	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998		
francoski frank	6,5957	295,182		
nizozemski gulden	2,20371	878,641		
belgijski frank	40,3399	47,998		
avstrijski šiling	13,7603	140,741		
švicarski frank	5,94573	325,657		
španska pezeta	166,386	11,637		
portugalski eskudo	200,482	9,658		
irski funt	0,787564	2458,555		
lira	1936,27			

MILANSKI BORZNI TRG

26. JULIJ 1999			INDEKS MIB 30: -1,82%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	1,792	-1,26	INA	2,102	-2,18
ALITALIA	2,555	-2,62	ITALGAS	3,841	-1,96
ALLEANZA	9,914	-2,16	MEDIASET	8,395	-0,11
AUTOSTRAD	7,529	+1,45	MEDIOBANCA	9,775	-2,43
BNL	2,841	-3,43	MEDIOLANUM	6,960	-3,11
COMIT	6,137	-5,23	MONTEDISON	1,508	-1,95
BCA DI ROMA	1,240	-3,95	OLIVETTI	2,107	-4,35
FIDEURAM	5,166	-3,33	PIRELLI SPA	2,338	-1,59
INTESA	4,064	-3,67	RAS	8,805	-1,94
EDISON	8,181	-2,50	ROLO BCA 1473	18,522	-4,62
ENI	5,633	-3,57	SAN PAOLO IMI	11,690	-2,87
FIAT	3,205	-2,43	TIM	5,202	-2,18
FINMECCANICA	0,849	-3,64	TELECOM ITA	9,584	-2,70
GENERALI	31,130	-1,82	UNICREDIT	4,052	-3,10
			UNIM	0,408	+0,73

Podružnica Milano



Ljubljanska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

VČERAJ ODPRLI RAZSTAVO VZHODNI KRISTJANI / MASSIMO D'ALEMA SLAVNOSTNI GOVORNIK

»Spodbuda k spoznavanju je doprinos k izgradnji miru«

TRST - Mesto, ki je bilo nekdanj na italijanskem obrobju in posebej občutilo učinke hladne vojne, se danes vrača v osrčje Evrope kot povezovalac med vzhodom in zahodom, kar je bila od nekdanj njegova zgodovinska vloga. Predsednik vlade Massimo D'Alema, ki je z več kot enourno zamudo prišel v Miramar, kjer je odprl obsežno razstavo Vzhodni kristjani, je zelel predvsem izpostaviti prispevek Trsta k gradnji miru na Balkanu, ki se kaže tudi s prirejanjem razstav, namen katerih je odkrivati doprinos drugih, drugačnih k razvoju evropske kulture. Za izgradnjo miru so seveda potrebni tudi drugačni posegi, na primer ekonomske narave, je podčrtal D'Alema, vendar trajnejši mir lahko sloni le na nacelih strpnosti in na prepričanju, da je različnost bogastvo.

Predsednik vlade je podrobneje opredelil pojem miru in naglasil, da je »ljubezen za mir splosna italijanska vrednota«. Kazala se je tudi med

nedavnim vojnim spopadom v Srbiji, ko je Italija vselej zasledovala vsako možnost, da bi preseglji govorico moči. S silo se namreč ne da zgraditi miru, vendar je včasih potrebna, nujna osnova pa so solidarnost, razumevanje drugih, dialog. Velik pomen trzasko razstave se po D'Alemovem mnenju kaže prav v spodbujanju k spoznavanju drugega.

Pred častnim gostom so se na govorniskem odru pred poslopjem bivše konjunske zvrstili trzaski zupan Riccardo Illy, deželni ravnatelj za kulturne in ambientalne dobrine Franco Bocchieri in trzaski občinski odborik za kulturo Roberto Damiani. Naglasili so, da so razstavo zaceleli snovati pred zadnjimi dogodki na Kosovu in napadom na Srbijo, pripravljali so jo v času vojnega spopada, kar je seveda delo otežkocilo, odpirajo pa jo, ko je nastopil mir, sicer se precej negotov. Prav dejstvo, da prihaja do odprtja po zaključku spopadov, daje razstavi se dodaten pomen upanja za prihodnost.

Vsekakor je treba bodocnost graditi tudi na drugih, ne samo kulturnih temeljih, je naglasil Illy, ki je spomnil, da Trst ob modelu verskega (in drugega) sožitja, ponuja tudi možnosti gospodarskega sodelovanja, za kar so potrebne infrastrukture (in tu bi morala nastopiti EU). Bocchieri je predvsem izpostavil pomen sodelovanja med javnimi ustanovami pri pripravi tako zahtevnih projektov. Podzupan pa je v svojem precej literarnem prispevku med drugim opomnil, da je razstava tudi poklon trzaskim pravoslavim skupnostim, grski in srbski, istocasno pa poskus, da z odkrivanjem preteklosti smotno gradimo bodocnost. Poudaril pa je tudi, da s to razstavo Trst vstopa v sveto leto, ta in vrsta pobud na kulturnem področju pa pricajo o velikem pomenu, ki prav kulturi v zelji, da bi Trst opravljal zgodovinsko vlogo povezovalca med različnimi in kraja sožitja, posveca sedanja občinska uprava.

Breda Pahor

OBISK D'ALEME / ŽUPANSTVO IN DEŽELA

»Balkan prioriteta za Trst in za Jug«

TRST - Ministrski predsednik Massimo D'Alema je med pogovori na trzaskem zupanstvu in na sedežu deželne odbora v celoti potrdil vsestransko pozornost Italije do držav vzhodne in srednje Evrope. Poimensko je omenil Slovenijo, ki sodi po njegovem med najbolj razvite države tega dela Evrope, s katero sedanja vlada - podobno kot vlada Romana Prodi - zeli vsestransko okrepiti odnose. Za udržitev prijateljstva z

vilegirati tega ali onega zemljepisnega področja, ampak bo morala uravnoveseno usklajevati različne interese.

Vojna je bila za italijanski narod zelo boleča zadeva, sedaj pa je treba gledati naprej. V bodocnost gleda tudi Deželi Furlanija-Juljska krajina in Veneto, katerih predsednika (Roberto Antonione in Giancarlo Galan) sta izročila D'Alema sveže podpisani dogovor o skupnih naporih za obnovo Balka-

Za Codarina se druga vojna res še ni končala...

TRST - Predsednik pokrajinske uprave Renzo Codarin ne more na noben način iz svoje kože. Pred srečanjem z ministrskim predsednikom, ki je potekalo na trzaskem zupanstvu, so se predstavniki oblasti in uprav domenili, da bo v imenu vseh uvodoma govoril edinole Riccardo Illy, potem seveda Massimo D'Alema.

Codarin pa se na koncu ni mogel zadržati. Precej glasno je opozoril D'Alema »na etnicno ciscenje, ki je med vojno in po vojni prizadelo Istrane, na neresena vprašanja beguncev in na moralni dolg«, ki ga ima Italija do ljudi, ki so morali zapustiti svoje domove. Dokler pristojni ne bodo poravnali teh krivic, je dodal, ne moremo trditi, da se je vojna vsaj moralno gledano končala...

Codarin, kot se zelo pogostoma dogaja ocitno ni nastopil kot predsednik Pokrajine, a kot ezulski veljak. D'Alema je po zacetnem presencenju dejal, da je za odškodnine optantom pristojen parlament, Codarin pa naj bo brez skrbi: druga svetovna vojna se je ze zdavnaj končala.

Ljubljano - je podčrtal premier - smo veliko investirali in prepričan sem, da gre za dobro in premisljeno nalozbo. Pri tem je omenil napore Italije za vključitev Slovenije v Evropsko unijo in sodelovanja na področju varstva manjšin. Zelo, zelo previden pa je bil predsednik o predlogu, da bi Trst gostil morebitno mednarodno konferenco o Balkanu in da bi bil neke vrste »odskočna deska« za gospodarsko obnovo Kosova in kasneje tudi Srbije.

Uglednemu gostu je izrekel dobrodolicno zupan Riccardo Illy. Dejal je, da je Trst od vedno jezikovno in narodno zelo pisano mesto, svojo kozmopolitsko poslanstvo pa je ohranil in se okrepil med vojnami, ki so prizadele nekdanjo Jugoslavijo. Illy je omenil Slovence kot avtohtono skupnost in sožitje različnih veroizpovedi. Dejal je, da ima Trst vse pogoje za aktivno sodelovanja pri obnovi Balkana, racuna pa pri tem na aktivnejšo pomoč osrednje vlade. Transportne zveze (avtoceste, zeleznice) so se pomanjkljive, kar velja se posebej - je podčrtal Illy - za posodobitev zelezniške proge Trst-Benetke, za katero se dela sploh se niso zacela. Glede obnove Balkana je Trst na splošno v veliki prednosti, brez konkretne pomoči pa bo vse skupaj ostalo le pri lepih besedah.

Da se stvari (npr. peti evropski koridor Barcelona-Kijev) premikajo prepočasno je priznal tudi D'Alema, po mnenju katerega so najbolj boleča točka v tem trenutku zeleznice, ki se z velikimi zamudami in tezavami prilagajajo novim potrebam. Trst ima seveda vse pogoje za aktivno vključitev v obnovo od vojne prizadetih področij, pri teh vprašanjih - je dejal - premier pa je treba biti odprti, prozni in gotovo dalec od partikularizmov in municipalizmov. D'Alema, ki je doma iz Apulije, je večkrat omenil vlogo Juga in svoje dezele pri obnovi Kosova in dal jasno razumeti, da Italija pri obnovitvenih naporih ne bo mogla pri-

na. Gre za pravi gospodarski produkt, ki nosi tudi podpis predsednikov združenj industrijcev obeh dežel Adalberta Valduga in Nicole Tognana. Premier se je pohvalno izrekel o tej skupni pobudi in obljubil podporo osrednje vlade. Z Antonionejem se je ob skupnih pogledih na mednarodno situacijo pogovarjal zlasti o ohranitvi in o ovrednotenju FJK kot dezele s posebnim statutom.

Srečanja na zupanstvu so se poleg članov mestne uprave, zastopnikov dezelne vlade in sveta, predsednika Pokrajine Renza Codarina, prefekta Micheleja De Feisa udeležili tudi zupani Milj, Doline, Zgonika in Repentabra Roberto Dipiazza, Boris Pangerc, Mirko Sardo in Aleksij Krizman ter devinsko-nabrežinska podzupanja Mariza Skerk. Sprejema na sedežu dezelne vlade se je udeležil tudi predsednik Slovenskega dezelnega gospodarskega združenja Marino Pecenic, v delegaciji gospodarske ustanove Finest pa je bila tudi Mirjam Korsic.

Pred odhodom v Miramar si je premier ogledal razstavo slikarja J.M.Basquiata v Revoltelli, nenapovedano pa je obiskal tudi pristanice in si ogledal ladjo Agip Liguria, na krovu katere je pred nekaj dnevi umrl mladi hrvaski delavec.

Sandor Tence



Duhovnost in umetnost vzhodnih kristjanov

TRST - Napotke strokovnjakov pred ogledom razstave navadno preslišimo, vendar pa je tokratni opomin Grogreda hitro in površno, ki je pripravil obsežen in obenem poglobljen prikaz o duhovnosti, umetnosti in moči vzhodnih kristjanov po padcu Bizanca, upostevanja vreden. Razstavo, ki je od danes na ogled v bivši konjunsni miramarskega gradu, si je namreč mogoče pogledati hitro in površno, nekoliko pazljiveje in končno kolikor toliko poglobljeno. Nujno potrebno informacijo, saj gre za obdobje in tudi za področje, ki sirsemu občinstvu niso najbolj poznana, so namreč različno strnili in priredili trem ravnam: komur se bo zelo mudilo, bo prebral samo glavni opis in morda didaskalije pod eksponati, za manj vihrave so postavljene daljše predstavitev, kdor pa se bo bolj vsebinsko zelel približati obravnavani tematiki, bo v roke vzel se obsežen katalog. Povedati se velja, da so tokrat opisi podani tudi v angleščini, kar je nujen pogoj, da si razstavo lahko pogledajo tudi tuji obiskovalci.

Priporočila niso odvec, saj je tokratna »velika« razstava v bivši konjunsni miramarskega gradu,

posvečena kompleksni in obsežni tematiki, ki je z več vidikov precej zahtevna. V splošnem je poznavanje zgodovine južno-vzhodne Evrope v državah tako imenovane zahodne civilizacije zelo površno, kar je med drugim prišlo do izraza tudi med zadnjimi vojnimi dogodki na Balkanu. Sploh pa se »zahodna civilizacija« ponasa nekako objestno nad »vzhodno«, ozemeljsko razmejitve (v Evropi) pa nekje predstavlja meja, ki jo je postavil turski osvajalec.

In prav s tem se nekako zacena razstava Vzhodni kristjani, ki po besedah Popescuja skuša prikazati kulturno-versko prezivetje narodov, ki so prišli pod turško-islamsko nadoblast, nadaljnje kulturno-versko zivljenje tistih narodov, prej nosilcev mocnejših drzavnih formacij, ki jih je turski sosed onesposobil in povezovalje slednjih z nosilci iste verske tradicije (npr. ruski pravoslavci) ali drugimi (tudi »zahodnimi kristjani«, kot je primer grških pravoslavcev).

Tematiko so skušali obiskovalcem približati z informacijami in eksponati, med katerimi izstopajo ikone raznih obdobij, stilov in področij, in razni dragoceni predmeti,

ki so sodili tako k opremi knezov kot cerkvenih veljakov oz. samostanov.

V predelu, posvečenem dezelam, ki niso prišle pod turško oblast, je največ pozornosti oz. gradiva z območja današnje Rumunije. V drugem, posvečenem ozemlju, ki je sodil v sklop otomanskega cesarstva, je veliko dragocenosti posebej iz Bolgarije, posebna pozornost pa je namenjena pecki patriarhiji. Grška pravoslavna tradicija je predstavljena z vidika »jezika upanja«, se pravi kot povezovalka z Zahodom (Beneska republika), posebna sekcija pa je namenjena tudi trzaski grški pravoslavni skupnosti.

Razstava, ki sodi v okvir pomembnih projektov trzasko občinske uprave in dezelne ravnateljstva za kulturne dobrine, je tudi sad sodelovanja med številnimi ustanovami, pri čemer imajo tuje kulturne institucije posebno mesto. V zadnjem trenutku je sicer odpovedala sodelovanje Gruzija, zato eksponatov, ki so v katalogu, na razstavi ni. Pomembno vlogo so opravili tudi sponzorji in vsi ostali sodelujoči, rezultat skupnega zavzemanja pa bo na ogled do 9. januarja 2000. (bip)



KOSOVO / POSVET ZDRUŽENJA ACCOA

Vloga podjetja pri obnovi Balkana

Italijanska in zlasti tržiška podjetja s svojimi izkušnjami v prvi vrsti pri projektu obnove

TRST - Obnova Kosova in oživitve gospodarskih in infrastrukturnih sistemov Srbije, Crne gore in sirsega balkanskega območja je bila včeraj v ospredju dveh dogodkov v Trstu: poleg obiska predsednika vlade D'Aleme (o katerem poročamo na tretji strani), je bila tudi tema posveta združenja mešanih zbornic Italije za države Srednje Evrope ACCOA. V zborni dvorani Friulie so se tako zbrali člani združenja s predstavniki oblasti in gospodarskih ter mednarodnih ustanov, ki so pod geslom Italijansko podjetje v mednarodnem izzivu za rekonstrukcijo na Balkanu razpravljali o načinu, kako naj se Trst in njegov gospodarski oziroma podjetniški sistem vključi v ta velik mednarodni projekt. Povabljeni minister za zunanjo trgovino Piero Fassino se zborovanja ni mogel udeležiti - v njegovem imenu je nastopil njegov sodelavec Giorgio Rossetti - medtem ko je predsednik vlade zborovalcem poslal voščila za plodno delo.

Združenje ACCOA je med svojimi člani (velika in majhna industrijska, trgovska in storitvena podjetja, banke, zavarovalnice, gospodarske in promocijske ustanove) pred kratkim izvedlo sondazo, na osnovi katere je bila sestavljena dokumentacija o količini in vrsti trgovske in finančne skode, ki so jo zaradi kosovske krize utrpela številna



Z včerajšnjega posveta ACCOA (foto KROMA)

italijanska podjetja. Dokumentacija je bila nato dostavljena krizni enoti pri ministertvu za zunanjo trgovino s prošnjo za izredno pomoč prizadetim podjetjem. Po besedah predsednika ACCOA Gian Carla Murkovicca, ki je skupaj z generalnim direktorjem CR Trieste Bance uvedel včerajšnji posvet, zdaj včlanjena podjetja gledajo predvsem v prihodnost, na težavno fazo stabilizacije miru, v kateri bo imel gospodarski razvoj odločilno vlogo. To bo tudi preizkusni kamen za podjetniške sposobnosti Italije in za njeno solidarnost do partnerskih držav, s katerimi ima dolgoletne in utrajne odnose blagovne menjave in sodelovanja.

Po pozdravih predsednika Trgovinske zbornice Donaggia, občinskega odbornika za gospodarstvo Nerija

in predstavnika Pokrajine, sta imela daljša poročila funkcionar Evropske banke za obnovo in razvoj (EBRD) Vincenzo Calogero (o perspektivah in načinih poseganja mednarodne skupnosti za obnovo Kosova) in Giorgio Rossetti (o smernicah italijanske politike za obnovo), sledilo pa je poročilo z razčlenitvijo in oceno skode, ki so jo zaradi obožženega konflikta utrpela podjetja, včlanjena v ACCOA (ocena skupne skode se giblje okrog 26,6 milijard lir) in z oceno skode na ozemlju ZR Jugoslavije, ki jo je izdelal beograjski urad zavoda ICE. Po teh podatkih celotna škoda presega 800 milijonov dolarjev, od cesar odpade 350 milijonov na prometne infrastrukture, 270 milijonov na energetiko in 180 milijonov na druge sektorje.

LJUBLJANA / KMETIJSTVO

Državni zbor danes o usodi ministra Smrkolja

Interpelacijo zoper ministra vložilo 11 poslancev ZLSD, SNS in Desus

LJUBLJANA - Državni zbor (DZ) bo danes izredno zasedanje nadaljeval z obravnavo interpelacije o delu in odgovornosti ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Cirila Smrkolja, ki jo je 28. maja vložilo 11 poslancev, in sicer osem iz vrst Združene liste socialnih demokratov (ZLSD), poslanka Slovenske nacionalne stranke (SNS) in dva iz koalicijske Demokratske stranke upokojencev Slovenije (DeSUS).

V interpelaciji ministru očitajo zlorabo položaja oz. nestrokovno in nevestno opravljanje dolžnosti zaradi spornega ravnanja v primerih spremembe namembnosti kmetijskih zemljišč na območju občin Race-Fram in Lukovica ter zato predlagajo njegovo razrešitev. Potem, ko je minister Smrkolj 30. junija poslal odgovor na interpelacijo, v kateri je vse navedbe zavrnil, je omenjena skupina poslancev to 1. julija razsnila se z dodatnimi devetimi točkami. Med drugim so mu dodatno očitali odgovornost za nesklajane koncesijske pogodbe med skladom kmetijskih zemljišč in gozdov in gozdno-gospodarskimi podjetji, nespostojanje odločitev pravosodnih organov o obveznem upoštevanju vlaganj v gozdove pri denacionalizacijskih postopkih itd. Minister je na predložene očitke odgovoril v enem dnevu po prejemu in jih tudi v drugo zavrnil.

Slovenska ljudska stranka (SLS) je že pretekli teden izrazila pričakovanje, da bo interpelacija med drugim tudi priložnost, da se državni zbor in javnost bolj seznanijo z dejanskimi nalogami na področju kmetijstva, na katere so opozarjali že od leta 1990 dalje. Po besedah vodje poslanske skupine SLS Franca Zagozna ima minister Smrkolj vso podporo ljudske stranke, saj ocenjujejo, da je interpelacija politično motivirana in v celoti neutemeljena. V SLS so sicer kritični do razmer v kmetijstvu, vendar pa zadovoljni z delom ministra v tem mandatnem obdobju glede na okoliščine in razmere, v kakršnih je prevzel ta resor in v kakršnem je kmetijstvo glede na veliko liberalizacijo trgovine s kmetijskimi pridelki.

Sicer pa sta po besedah Franca Zagozna predsednik SLS in LDS, Marjan Podobnik in Janez Drnovšek, na pogovorih prišla do zaključka, da očitki iz interpelacije niso utemeljeni, premier Drnovšek pa se je strinjal, da je treba ministra Smrkolja braniti. Na željo krcanskih demokratov je minister svoje odgovore že pojasnjeval poslanski skupini SKD, iz izjav njihovih poslancev pa razumejo, da bodo ti ministru podprli oz. ne bodo glasovali za njegovo razrešitev. Minister Smrkolj bo poslanski skupini LDS odgovore natančneje pojasnil tik pred parlamentarnim zasedanjem. Pred sejo DZ naj bi se v torek sestal tudi strokovni svet socialdemokratske stranke (SDS) in se dokončno odločil o podpori ali nepodpori kmetijskemu ministru. Za sestanek naj bi se minister poskušal dogovoriti tudi s poslansko skupino DeSUS, ceprav sta dva njihova poslancev podpisnika interpelacije. (STA)

DEMOGRAFIJA / SLOVENIJA

Prvo povečanje števila prebivalstva po dveh letih

Kljub temu pa število rojstev upada in vse manj je predšolskih otrok

LJUBLJANA - Konec letošnjega marca je v Sloveniji živelo 1.979.680 prebivalcev, kar pomeni, da se je število prebivalcev v zadnjih treh mesecih povečalo za 1.346. To je tudi prvo povečanje števila prebivalstva po 30. juniju 1997, navaja državni urad za statistiko v drugi, dopolnjeni objavi števila slovenskega prebivalstva na dan 31. marec 1999.

V zadnjem četrtletju se je zmanjšalo število državljanov Republike Slovenije (brez tistih, ki začasno prebivajo v tujini) za 405, beguncev pa za 16. Najbolj se je povečalo število tujcev z začasnim prebivališčem v Sloveniji (za 1.406 oziroma za 5,6 odstotka), tujcev s stalnim prebivališčem pa je bilo več za 361 (7,3 %). Zaskrbljenost po mnenju urada zbujajo predvsem zmanjšanje števila državljanov RS, brez tistih, ki začasno prebivajo v tujini, kar je posledica negativnega naravnega prirasta, predvsem se trajajočega upadanja rojstev, in sicer ne glede na to, da je negativni naravni prirast v prvem četrtletju postal po letu 1991 demografska značilnost tega obdobja.

Zaradi vse manjšega števila rojstev se v zadnjem obdobju zmanjšuje zlasti število in delež otrok, starih do šest let (predšolski otroci). Se ob popisu leta 1991 je bilo predšolskih otrok 170.852 (8,7 odstotka prebivalstva), konec marca letos pa samo se 132.780 (6,7 % prebivalstva). O vedno manjšem številu predšolskih otrok nazorno govorijo tudi

podatki o številu oddejkov v vrtcih in številu otrok v vrtcih. V solskem letu 1990/1991 je bilo 3585 oddejkov s skupno 75.669 otroki, v solskem letu 1997/1998 pa 3468 oddejkov, vendar pa v njih le se 62.662 otrok. Ob skoraj nespremenjenem številu osebja za nego in vzgojo otrok v vrtcih se je povprečno število otrok na oddelek v zadnjih sedmih letih zmanjšalo z 21 na 18.

V 77 občinah, ki imajo delež predšolskih otrok manjši od državnega povprečja, zivi kar 57 odstotkov vsega prebivalstva. Najmanjši delež predšolskih otrok je v občini Kostel (4,1%) ter v dveh narodnostno mešanih občinah, Hodos-Hodos in Dobrovnik-Dobronak (po 4,9 %). Zaradi nadaljnjega dotoka novih uencev pa bodo sčasoma ogrožene tudi osnovne šole v nekaterih lokalnih skupnostih, se dodajajo v statističnem uradu.

Med mestnimi občinami pa je najmanjši delež predšolskih otrok v Mariboru (5,5%) in Kopru (5,7%), pa tudi Ljubljana s šest odstotki ze spada med ogrožene občine. Največji delež predšolskih otrok je v občini Gorenja vas-Poljane (10,1%), več kot devet odstotkov pa se v osmih občinah na različnih območjih Slovenije (Dobrova-Polhov Gradec, Logatec, Benedikt, Moravče in Sveti Andraž v Slovenskih goricah). Med mestnimi občinami imata največji delež predšolskih otrok Slovenj Gradec (7,6 %) in Novo mesto (7,4%). (STA)

NOVICE

Potres na območju Kobarida

LJUBLJANA - Seizmografi državne mreže potresnih opazovalnic so v nedeljo, 25. julija 1999 ob 23.07 zabeležili zmeren potresni sunk. Po preliminarnih podatkih je bilo nadzarisce potresa na območju Kobarida, 85 kilometrov severozahodno od Ljubljane. Preliminarno ocenjena magnituda potresa je bila 3,0. Po prvih podatkih je bila intenziteta potresa v siršem nadzarisnem območju četrte do pete stopnje po evropski potresni lestvici. (STA)

V Izoli mednarodni prehod za morski promet

LJUBLJANA - Slovenska vlada je izdala uredbo o določitvi mejnega prehoda za mednarodni morski promet Izola, ki je začela veljati 24. julija. Omenjeni mejni prehod bo odprt od petka pred velikonočno nedeljo do 31. oktobra. Od petka pred veliko nočjo do 31. maja in od 1. septembra do 31. oktobra je prehod odprt med 8. do 18. uro, od 1. junija do 31. avgusta pa med 8. in 21. uro. Z dnem začetka veljavnosti omenjene uredbe preneha veljati odlok o določitvi mejnega prehoda za mednarodni morski promet, kot ga določa Uradni list številka 21/92. (STA)

Simpozij o razvoju slovenskega parlamentarizma

LJUBLJANA - Univerza v Mariboru bo v sodelovanju z lokalnimi organizacijami v soboto, 31. julija, v Sv. Juriju ob Scavnici organizirala simpozij z naslovom Razvoj slovenskega parlamentarizma v evropski perspektivi s poudarkom na nas cas. Sodelovali bodo znanstveniki SAZU-ja in predavatelji z univerz iz Celovca, Dunaja, Maribora in Ljubljane. (STA)

VRŠIČ / V NEDELJO DOPOLDNE

Tradicionalna slovesnost pri ruski kapelici

Venec v spomin na ruske vojake, ki jih je leta 1917 ubil plaz, je položil Milan Kučan

VRŠIČ - Pri Ruski kapelici pod Vršičem je bila v nedeljo dopoldne tradicionalna slovesnost v spomin na umrle ruske vojake. Na spomenik ruskim ujetnikom v prvi svetovni vojni, ki jih je leta 1916 pri gradnji ceste na Vršič zasul snežni plaz, je venec v imenu Republike Slovenije položil predsednik države Milan Kučan, slovesnosti pa so se udeležili tudi predsednik parlamenta Janez Podobnik, zunanji minister Boris Frlec, predsednik odbora DZ za mednarodne odnose Jelko Kacin, minister za pravosodje Tomaz Marušič ter ruska parlamentarna delegacija, ki je te dni na obisku v Sloveniji.

Venca na spomenik sta položila še ruski veleposlanik Tigran Karahanov v imenu veleposlanstva Rusije v Sloveniji in Sasa Grzina v imenu

Društva Slovenija - Rusija. Udeležence sta nagovorila kranjskogorski župan Jože Kotnik in predsednik odbora za mednarodne odnose v ruski dumi Vladimir Lukin, ki vodi rusko parlamentarno delegacijo na obisku v Sloveniji.

Slovesno maso je vodil namestnik vodje službe za mednarodne cerkvene odnose ruske pravoslavne cerkve, arhimandrit Feofan, ki je za pravoslavno kapelico tudi podaril ikono z likom Odrešenika, dragoceno delo risarjev moskovske patriarhije.

Slovesnost so pripravili občina Kranjska Gora, rusko veleposlanstvo v Sloveniji in Društvo prijateljevstva Slovenija - Rusija. Rusko kapelico so v spomin na preminule ujetnike postavili preživeli ujetniki leta 1917, tradicionalno spominsko slovesnost na državni ravni pa pri-

pravljajo od leta 1992.

Med prvo svetovno vojno, v letih 1914-1918, je bila Kranjska Gora pomembno krizišče vojskih prehodov. Zaradi italijanske vojne napovedi Avstriji maja 1915 je bila povezava s fronto ob reki Soci strateskega pomena za gradnjo ceste do Kranjske Gore prek gorskega prelaza Mojstrovka (Vršič) vse do Trente, za katero je avstrijsko vojsko poveljstvo v letih 1915-1916 uporabilo več kot 10.000 ruskih vojnih ujetnikov. Marca 1916 je snežni plaz z Mojstrovke zasul več kot 100 ruskih ujetnikov in nekaj avstrijskih strazarjev. Na tragicni dogodek spominjata grobisci pod Erjavcevo koco in grobnica ob Ruski kapelici.

Sicer bosta prihodnje leto slovenski državni zbor in ruska дума v Sloveniji pripravila mednarodni simpozij s temo

moralni, duhovni, etični, kulturni in politični nauki 20. stoletja. Priprava nanj je ena od osrednjih tem pogovorov ruskih parlamentarcev s slovenskimi gostitelji na tokratnem obisku v nasi državi. Konferenca bo predvidoma razdeljena v tri sklope. Posvetili se bodo namreč ideji evropeizma na pragu novega stoletja, vprasanjem mednarodne in regionalne varnosti v 20. in 21. stoletju, pa tudi razvijanju večjega razumevanja med evropskimi narodi. Na konferenco naj bi povabili vplivne, ugledne osebnosti iz političnega, kulturnega in duhovnega življenja Evrope. Konferenco podpirata tako slovenska katoliška cerkev kot ruska pravoslavna cerkev, zelja organizatorjev pa je, da bi konferenca poleg političnega in evropskega imela tudi religiozno-duhovni vidik. (STA)

V Portorožu in na Bledu manj turistov kot lani

PIRAN, BLED - Na območju občine Piran so v hotelih, avtokampih in zasebnih sobah v noči s sobote na nedeljo zabeležili 7.289 nočitev, kar je za tri odstotke manj v primerjavi z lani. Od skupnega števila turistov je bilo 4.287 domačih gostov. Teh je bilo za 11 odstotkov več kot lani, vendar pa je bilo tujih gostov za 19 odstotkov manj kot lani, in sicer 2.802.

V devetih hotelih in enem avtokampu na območju Bleda pa so v noči s sobote na nedeljo zabeležili 2.032 nočitev, kar je za 11 odstotkov manj kot lani. Od skupnega števila gostov je bilo največ tujcev, in sicer 1.780, domačih gostov pa je bilo 252.



PRISTANIŠČE / PO ZAČASNEM IMENOVANJU ZA KOMISARJA

Prof. Maresca v Trstu srečal svoje »volilce«

Zavzel se je za okrepitev povezave Trsta z zaledjem

Maurizio Maresca, univerzitetni profesor, ki je v pričakovanju parlamentarne potrditve svojega imenovanja za predsednika trzasko pristaniške oblasti prevzel komisarsko funkcijo, se je včeraj mudil v Trstu in se poblize seznanil z zahtevnim delom, ki ga čaka.

»Trzasko pristanišče ima stratesko lego in optimalno globino, kar sta nedvomni prednosti, skrbeti pa bo treba za rast učinkovitosti notranjih služb, čeprav je sicer res, da je Trst po tej plati že pred drugimi pristanišči. Druga skrb pa bo doseganje velike mednarodne kompetitivnosti, za kar bo treba nacet problem povezav pristanišča z njegovim naravnim evropskim zaledjem,« je dejal Maresca po sestanku s predsednikom deželne uprave Robertom Antonionjem, s predsednik trzasko pokrajinske uprave Renzom Codarinom, trzaskim županom Riccardom Illyjem, miljskim županom Robertom Di-piazzo in s predsednikom trzasko Trgovinske zbornice Albertom Donaggiom. To je bilo prvo srečanje novega odgovornega za trzasko pristanišče s predstavniki krajevnih oblasti, ki so ga izbrali za naslednika Micheleja Lacalamite, služilo pa je za okvirni pregled položaja. Septembra bo na vrsti novo razširjeno srečanje, na katerega bodo povabljeni tudi uporabniki pristanišča in trzaski oziroma deželni podjetniki. Predsednik Dezele Antonione je komisarju izrazil polno pripravljenost svoje uprave na sodelovanje s pristaniško oblastjo in s krajevnimi upravami, in to s ciljem okrepitve novega pristanišča in preureditve starega. Enako pripravljenost so izrazili tudi ostali udeleženci sestanka v skupnem pricicanju, da je razvoj trzaskih pristaniških dejavnosti v integraciji s severnojadranskim pristaniškim sistemom velikega pomena za razvoj mesta in tudi vse Furlanije - Julijske krajine.

Ze iz včerajšnjega prvega sestanka je torej izšel obris skupnega in organskega projekta za deželni pristaniški sistem, v središču katerega je seveda Trst in ki mora vzpostaviti učinkovite odnose z ostalimi pristanišči in komunikacijsko-transportnimi strukturami Furlanije - Julijske krajine. Maresca je ob tem pohvalil delo svojega predhodnika Lacalamite, veliko pa bo treba storiti za zunanje povezave, kar pa po njegovih besedah ni v pristojnosti pristanišča in niti krajevnih uprav.



ŠOLSTVO / RAZPIS

Izpiti za profesorje

Namenjeni so profesorjem slovenskih srednjih šol

Na oglasni desni deželnega solskega skrbništva na Trgu Sv. Antona novega 6 bodo danes razobesili razpis natečaja za doseg habilitacij za profesorje na slovenskih srednjih solah v trzaski in goriski pokrajini ter za profesorje, ki poučujejo na slovenskih tehničnih in poklicnih visjih srednjih solah. Razpis je podpisal deželni solski skrbnik Flaminio Ennio.

Gre za rezervirane usposobljenostne izpite, ki jih predvideva 2. odstavek 4. člena zakona z dne 3. maja letos, s kate-

rim je bila dana suplen-tom, ki ze več let poučujejo na srednjih solah, možnost za doseg habilitacij in za vstop v stalez. Udeleženci iz-pitov bodo morali predhodno obiskovati ustrezni tečaj.

Zainteresirani morajo predstaviti svoje prošnje pristojnemu solskemu skrbnistvu (v Trstu ali v Gorici) v roku 60 dni od objave razpisa na oglasni deski. Vse potrebne informacije posredujejo deželno solsko skrbnistvo v Trstu ter trzasko in gorisko solsko skrbnistvo.

Emir Kusturica in Zabranjeno pušenje drevi na Trgu sv. Antona

Proslavljeni jugoslovanski režiser Emir Kusturica se bo zvečer predstavil v Trstu v svoji novi luci: stopil bo na oder in zaigral ter zapel skupaj s svojo skupino No Smoking, kar je le angleški prevod bosanske skupine Zabranjeno pušenje. S Kusturico bo zaigral tudi njegov sin Stribor.

Umetnikov prihod v Trst spada v okvir manifestacije Med Vzhodom in Zahodom, ki jo prireja trzasko odbornistvo za kulturo v sodelovanju z zadrugo Bonaventura. Pred koncertom (ob 19.30) bodo predstavili »sprehod« ob pomnikih vzhodne kulture v Trstu z naslovom Pristaniki z Vzhoda. Pot se bo vila od Borznega trga do grške cerkve sv. Nikolaja, palace Carciotti, palace Gopčević in do srbske pravoslavne cerkve sv. Spiridiona na Trgu sv. Antona novega. Sprehod bo vodil trzaski podžupan Roberto Damiani ob spremstvu predstavnikov grške in srbske skupnosti v Trstu. Na proceljih poslopj bodo napisi opozarjali na zgodovinsko prisotnost grške in srbske skupnosti v mestu.

Koncert skupine Zabranjeno pušenje se bo začel ob 21.30. Vstop prost. V prihodnjih dneh mu bosta sledila se dva: 2. avgusta bo nastopila makedonska glasbenica Esmira Radjepova, 4. avgusta pa grški duo Pyrovates.

REPENTABOR / SEJA OBČINSKEGA SVETA

Obsodili početje tržaške Pokrajine

Odločno stališče proti ukinjanju gorskih skupnosti in še zlasti Kraške gorske skupnosti

Na sinocnji seji repentabskega občinskega sveta je bila cela kopica vprašanj, od strogo upravnih do političnih, vendar so dela potekala pospešeno in so celotni dnevni red izčrpali. Uvodoma je župan Alessio Krizman poročal o stikih, ki so jih navezali z ostalimi občinami glede nekaterih odprtih problemov (npr. z Obcino Zgonik glede občinskih jasli, z Obcino Devin-Nabrezina glede službe občinskih redarjev, napovedal je sestanek s tehniko Acegasa v zvezi z metalizacijo), odgovarjal je na razna vprašanja in priporočila, nakar je sledilo imenovanje članov raznih komisij.

V ospredju pa je bila še zlasti resolucija, ki jo je predstavila svetovalska skupina SSK v zvezi z namerom Pokrajine, da iz svojega statuta crta vse tiste člene, ki omenjajo tudi našo manjšino. Oglasil se je svetovalec Pola svoboščin Franco Guerra, češ da repentabski svet nima pristojnosti, da bi razpravljal o tem, kaj počne Pokrajina, vendar ga je župan zavrnil rekoč, da vsaka skupina lahko predstavi resolucijo, o kateri lahko razpravljajo in jo zavrnejo ali odobrijo. Pri tem ga je spomnil, da je sam vložil resolucijo o Prcedolu, ki je na ozemlju Občine Trst, vendar so jo vključili na dnevni red. Resolucijo SSK, ki jo je orisala Nadja Maganja, so zatem odobrili

skupaj s pismom, ki ga je v imenu občinskega odbora napisal župan Krizman in v katerem med drugim poudarja, da pokrajinska uprava želi »očitno ukiniti proces postopnega udejanjenja omikanega sožitja med tu živimi kulturami in narodi...« ter napoveduje »...pripravljenost Občine, da v sklopu predvidenih upravnih pristojnosti poseže na vseh institucionalnih ravneh...«

Na dnevnem redu je bila tudi interpelacija SSK o izdajanju osebnih izkaznic, pri čemer je župan pojasnil, da nove izdajajo kot priporočila resolucija, torej z dvojezičnimi imeni zaselkov, kar omogočajo tudi nova tehnična sredstva (računalnik). Dotaknili so se tudi zahtevnega vprašanja variante k regulacijskemu nacrtu, ki ga je sprožil Igor Rožac (SSK), češ da je sedanjí nacrt za nekatera območja omejevalen. Župan je pojasnil, da bo o varianti govor po polejtu, pripomnil pa je, da ne drži, da na nekaterih površinah se ne more nič narediti, le postopek je daljši. Odobrili so tudi stališče o nameravani ukinitvi Kraške gorske skupnosti, pri čemer je župan Krizman poudaril, da kot člani KGS »smatramo, da je ta ustanova bistvenega pomena in jo hočemo obdržati tudi v luci upravljanja kraškega parka«. Guerra je glasoval proti temu stališču.

PRED ŠOLO PRI SV. ANI

Slovenska tabla

Pred solskim poslopjem slovenske osnovne sole Marice Gregorič Stepancic v Ul. Fianona pri Sv. Ani so pred kratkim postavili prometno tablo o prepovedanem parkiranju vozil, na kateri so izključno slovenski napisi. Nad znakom o prepovedi je napis »Občina Trst«, pod znakom pa pojasnila o izdaji in pooblastilu o postavitvi prepovedi, v katera pa so se vrinile nekatere napake (datum izdaje, »avtorizacija,« »predsedniški«). Na solskem poslopju so ob vhodnih vratih že pred časom postavili podobno tablo, a z italijanskimi napisi.



Ricmanjska godba jutri na Trgu Unità

Tudi letos prireja združenje godb AN-BIMA v sodelovanju z odbornistvom za kulturo Trzasko občine od julija do septembra niz celovečernih koncertov godb iz trzasko pokrajine, med temi tudi slovenske, ki se odvijajo na Trgu Unità. Tako bo jutri, v sredo 28. t.m. ob 20.30 nastopil Pihalni orkester Ricmanje, ki bo pod vodstvom dirigenta Marina Marsica izvedel koncert s pestrim programom klasičnih in modernih ritmov.

ODPRTJE / 1500 KV. M.

»Park« za bivalne avtomobile

Območje pri Lloydovem stolpu ahko sprejme do 55 vozil in avtobusov



V Ul. Von Bruck v blizini trga ob Lloydovem stolpu so ob prisotnosti župana Riccarda Illyja odprli prvo urejeno območje za bivalne avtomobile in avtobuse. Območje meri 1.500 kvadratnih metrov in lahko sprejme kakih 55 vozil. Koristniki se bodo lahko ustavili na njem in izkoristili njegove strukture le za kratko dobo treh dni (72 ur). Območje, ki ga nadzoruje posebna videokamera, povezana z operativnim centrom mestnih redarjev, razpolaga s sanitarnimi napravami, koristniki se bodo lahko oskrbeli z vodo. Prostor so uredili v stihrih mesecih, dela so stala 130 milijonov lir.

KAVA / RAST IN KAKOVOST

Tržaški Cremcaffè prevzel videmski Udinese Caffè

Cremcaffè osvaja Videm. Trzasko podjetje je v preteklih dneh prevzelo videmsko prazarno Udinese Caffè in tako sta se združili dve zgodovinski blagovni znamki, da bi okrepili stopili v novo tisoletje. Kot beremo v tiskovnem sporočilu družbe Cremcaffè, sta se obe prazarni rodili v petdesetih letih v isti deželi in postali vsaka v svojem okolju lokalna liderja na področju kave. Cremcaffè je v zadnjih letih skokovito povečala svoje trzne deleže na Trzaskem in uspešno prodrla na hrvaški, slovenski, izraelski in v zadnjem času tudi na severnoameriški trg. Udinese Caffè pa je ostala zvesta svoji obrtni tradiciji in posvetila glavno pozornost kakovosti proizvoda in kapilarnemu pokritju furlanskega ozemlja. Videmsko podjetje zaradi tega kljub prizadevanjem ni uspelo uresničiti takega razvoja in rasti prodaje, kakršna današnji trg - sredi procesa globalizacije in vse ostrejših konkurenca - zahteva.

Prehod pod Cremcaffè bo za videmsko prazarno pomenil možnost, da svojim strankam ponudi popolne storitve na področju trženja, tehnične službe in asistence, medtem ko bodo tradicionalne kavne mešanice ostale enake kot doslej, zveste svojim odlikam, s katerimi so osvojile odjemalce. To bo seveda mogoče s sinergičnim delovanjem Trsta in Vidma, ki ima en sam cilj: zadovoljiti odjemalca in rast prazarn pod skupnim geslom - poudarek na kakovosti.



NOVICE

Devin-Nabrežina: odložena občinska seja

Zaradi tehničnih razlogov je zupan Občine Devin-Nabrežina odložil sejo občinskega sveta, ki je bila sklicana za 28. in 29. julij. Seja je odložena na kasnejši datum.

Nobelovca v miramarskem centru

V miramarskem centru za teoretsko fiziko se je včeraj zasedla mednarodna konferenca o fiziki trdih teles, na kateri se bo zvrstilo okrog trideset poročevalcev, predvsem iz ZDA, a tudi iz Izraela, Japonske in iz številnih evropskih držav. Med njimi bosta tudi Nobelova nagradjenca Klaus von Klitzing z instituta Max Planck iz Stuttgarta ter Horst L. Stormer s Columbia University. Udeležencev konference, ki se bo zaključila v četrtek, pa je okrog sto, prihajajo tudi iz Azije, Vzhodne Evrope in Latinske Amerike.

Razstavi Carija in Trapanotta

Danes ob 18. uri bodo na sedežu podjetja za turistično promocijo v Miljah (Ul. Roma 20) odprli razstavo slikarja Olimpa Carija. Razstava bo odprta do 7. avgusta od ponedeljka do nedelje od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

Na sedežu podjetja za turistično promocijo v Sesslanu pa bodo jutri odprli razstavo Claudia Trapanotta »Bilo je in ni bilo - Svecniki in Trapperjeve cvetice«. Razstava bo odprta do 8. avgusta od ponedeljka do nedelje od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

Odobrili statut fundacije Verdi

Fundaciji gledališča Verdi so dostavili dekret, s katerim je ministrstvo za kulturne dobrine v dogovoru z zakladnim ministrstvom odobrilo statut v dokončni verziji, o kateri je upravni svet fundacije sklepal 28. aprila letos. Prilaganje statuta se je pričelo že leta 1996, ko je stopil v veljavo zakonski dekret, ki je govoril o spremembi liricnih ustanov v fundacije, upoštevati pa so morali tudi naslednji dekret, ki je spremembo v fundacije uvajal že z majem lani. Z odobritvijo dekreta se torej zaključuje predhodna faza in gledališču omogoča, da se pospešeno loti pridobitve participacije pri fundaciji zasebnikov in drugih javnih ustanov skupaj z Obcino Trst in Dezelo Furlanijo-Juljsko krajino.

V četrtek o podpori »raziskavam« M. Pirine

Stranka komunistične prenovne prireja v četrtek, 29. julija ob 18. uri v dvorani v Ul. Tarabocchia 3 srečanje, na katerem bodo predstavili najsodobnejšo verzijo »Antipirina«, kjer se zastavlja vprašanje, zakaj Dezela se financira njegove »Raziskave« ter njegovo »Silentes loquimur«. Sodelovala bosta dezelní svetovalec SKP Antonaz ter avtorica knjige »Operazione foibe a Trieste« Claudia Cernigoi.

Natečaj za načrtovalce na gradbeniškem področju

Natečaj za »izvedence na gradbeniškem področju, tudi z biokompatibilnimi tehnikami«, je pred svojo 2. izvedbo, financira ga evropski socialni sklad, odobril pa ga je dezelní odbor FJK in je sad sodelovanja z državnim inštitutom za bioarhitekturo. Tecaj traja 800 ur, tako da bi zagotovili najvišjo kakovost in tudi možno zaposlitev. Informacije nudijo pri IAL Furlanija-Juljska krajina, UL. Roma 20, tel. 040/365322, fax 040/366407, e-mail: ial.trieste@ial.fvg.it

PROSEK / 95. OBLETNICA USTANOVITVE PROSEŠKE GODBE NA PIHALA

S sprevodom godb in noš končano tridnevno slavlje

V nedeljo je bilo vreme prirediteljem vendarle naklonjeno

Ko se je v nedeljo popoldne zbralo pred Soscevo hiso na Proseku okrog 200 godbenikov in 40 narodnih nos je iz sivih oblakov začelo rahlo deževati. Zgledalo je že, da bodo morali prekiniti praznovanje ob 95-letnici ustanovitve Godbenega društva Prosek. Vendar, ko je odkorakala proti prireditvenemu prostoru - Na Balancu - prva godba (Nabrežina), tej so v spremstvu narodnih nos sledile se godbe Breg iz Doline, Ricmanj, Viktor Parma iz Trebč, Kras iz Doberdoba in kot zadnji se jubilanti (foto KROMA), se je nenadoma zjasnilo in veter je pojenjal. Nov društveni prapor Godbenega društva Prosek svetlo-modre barve pa je vseeno lepo plapolal na celu godbe. Prvič v sprevodu ga je ponosno nosil najmlajši član godbe Edvin Stoka. Topel aplavz številnega občinstva, ki je ob cesti sledilo sprevodu godbenikov in narodnih nos, se je prepletal med akordi živahnih koračnic godbenikov.

Na prireditvenem prostoru so godbe najprej skupno zaigrale dve koračnici. »S pesmijo naso« Vilka in Slavka Avsenika je dirigiral Aljosa Starc, »Slovenci« Draga Lorbeka pa Slavko Luksa. Nato so se posamezne godbe predstavile številnemu občinstvu s samostojnim programom. Godba iz Nabrežine pod vodstvom Sergia Grattona, godba Breg z dirigentom Fiorenzom Muscovijem, godba iz Ricmanj pod taktirko Marina Marsica, godba Viktor Parma s kapel-

nikom Leandrom Peganom, godbo Kras pa je vodil Igor Peric.

Ob prijetnem in prazničnem razpoloženju se je praznovanje zavleklo do poznega večera ob zvokih Zamejskega kvinteta. Res škoda, da je muhasto in vetrovno vreme precej ponagajalo poteku petkovega slavnostnega koncerta in dobesedno pregnalo ljudi v soboto zvečer, ko je imel celovečerni koncert pihalni orkester iz Povoletta. Prav zaradi tega je morda bila v nedeljo udeležba občinstva se toliko večja, kar je dalo praznovanju in pozrtvovalnim članom Godbenega društva Prosek lepo in povsem zasluženo priznanje.

Bruno Rupel



KOLONKOVEC / 20 LET DELOVANJA DOMAČEGA DRUŠTVA

Prisrčna proslava z družabnostjo

Nagovor predsednika Josipa Stanciča in dolgoletnega kaplana Dušana Jakomina



Z lepo proslavo in nato tudi z družabnostjo je PD Kolonkovec v nedeljo proslavilo 20-letnico svojega delovanja. Povezalo jo je z govori in seveda tudi petjem, tako domačega zbora, ki ga od začetka dalje vodi Dalka Sturman, nato pa se s pevskim vložkom tenorista Alda Zerjala, in seveda z govornima, prvega predsednika društva Josipa Stancica in g. Dušana Jakomina, ki je vrsto let opravljal službo kaplana na Kolonkovcu in bil torej tudi ustanovitelj društva. Prireditve je, kljub nič kaj primernemu vremenu, potekala ob lepem številu udeležencev na dvorišču osnovne šole Marica Gregorič - Stipančič pri Sv. Soboti, kjer ima društvo tudi svoj sedež.

Predsednik Stancič je v svojem govoru, na kratko povzel vsebino društvene dejavnosti, od priprav, ki so se začele v januarju 1979, ko so se sestali prvi člani: Angel Starc, Josip Stancič, Germano Grahonja, Dusan Jakomin, Klara Starc, Anica Skerl, Nerina Fabian, Olga Sluga in Laura Bertocchi.

Uradna otvoritev prostorov na Zenjanu st. 46 je bila, kot je povedal predsednik, 20. maja istega leta. Datum ni bil izbran le po naključju, saj je imel predhodnik društva, takratno društvo »Slava« svojo prvo sejo 20. maja že 1892 leta. Delovalo je do leta 1918, ko sta pršla v te kraje Italija, nato pa fasizem, ki je, kot vsa slovenska in hrvaška razpuščila tudi to društvo. »Namen našega društva je bil in ostaja ohranjanje narodne identitete, slovenskega jezika in kulture in seveda prizadevanje za miroljubno sožitje med Slovenci in Italijani«, je v svojem govoru povedal Stancič. Proslava se je končala s prijetno družabnostjo. (Foto KROMA)

Neva Lukes

TRG UNITA / USPEL SOBOTNI KONCERT ZA BALKAN

Ne zgolj zbiranje sredstev za obnovo, ampak tudi skupen poziv k sožitju

V soboto zvečer je bila na Trgu Unità pomembna prireditve za zbiranje sredstev za obnovo porušenega Balkana. Na sobotnem koncertu se je zbrala zelo številna in večnarodna množica, ki je pripomogla k solidarnosti in ponovni vzpostavitvi sožitja za porušene kraje v Srbiji in Kosovu.

Koncert, v čudovitem okviru Trga Unità in rdecem sončnem zatonu, je imel prav poseben simboličen pomen: pesmi, glasba in plesi so na večeru ponazarjali upanje v boljše bodočnost: po kruti vojni nastopi čas obnove, za katerega pa večkrat manjkajo denarna sredstva.

Zamisel o tej pobudi so imeli dezelní sindikati Cgil, Cisl in Uil, ki zbirajo na vsedravnih ravni sredstva za pomoč za prizadete kraje. Tržaška občina je krila rezijske stroške, družba Georgeda Records pa je poskrbela za program in potek večera.

Nastopilo je 92 umetnikov; vsi so svoj nastop opravili brezplačno. Prisli so iz Francije, Italije, vzhodnih evropskih držav in celo iz Rusije. Največ

pozornosti pa so prireditelji namenili umetnikom iz Balkana. Na večeru smo lahko prisluhnili več glasbenim zvrstem od narodne do rock glasbe. Ob petju in glasbi sta nastopili se dve plesni skupini: plesna skupina Ginnastice Triestine in skupina Manantial, ki sta predstavili ples z afriškimi ritmi (f. KROMA). nekateri so svoj nastop pripravili izrecno za to priložnost. Skupina Kosovcev je ob izgubi družinskih članov spesnila pesem o mrtvih in vojnih grozotah. Visek večera je napočil, ko je Andro Merku, ki je vodil večer, povabil na oder Kosovca, Albanca in Srba in vsi skupaj so izrazili voljo za skupno sožitje.

Sicer pa so predstavniki družbe Georgeda Records, ki skuša odkriti mlade talente na Tržaškem (in med sobotnimi nastopajočimi sta posebno važni za nas zamejski prostor že znana Ylenia Zobec in obetajoca Tanja Valentini, ki je nastopala z majhnim zborckom) poudarili, da je glasba skupen jezik, ki veže vsa ljudstva.

Erik Kuret



TREBENSKE VAŠKE ORGANIZACIJE
vabijo vse na
VAŠKI PRAZNIK
v Trebčah pri nogometnem igrišču
vsaki dan, do nedelje, 1. avgusta 1999

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
27. julija 1999
GORAZD

Sonce vzide ob 5.42 in
zatone ob 20.40 - Dolžina
dneva 14.58 - Luna vzide
ob 20.00 in zatone ob 4.36

Jutri, SREDA,
28. julija 1999
SAMO

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 25,1 stopinje, zračni
tlak 1013,3 mb ustaljen,
vlaga 51-odstotna, veter
15,1 km na uro severo-
vzhodni, nebo pooblače-
no, morje rahlo razgibano,
temperatura morja 21,7
stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 26., do
sobote, 31. julija 1999

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Sentjakovski trg 1 (tel.
040 639749), Trg Valmau-
ra 11 (tel. 040 812308).

Opcine, Nanoski trg 3
(tel. 040 213718) - s
predhodnim telefonskim
povzom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Sentjakovski trg 1, Trg
Valmaura 11, Ul. Ginnas-
tica 44.

Opcine, Nanoski trg 3
(tel. 040 213718) - s
predhodnim telefonskim
povzom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 44 (tel.
040 764943).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od 8.
do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televisa.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnice: 040 399-1111.

Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:
040 3995053 in 040
3995111 od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure ter
ob ponedeljkih in četrkih
tudi od 14. do 17. ure.
Urad za informacije bol-
nišnic: 040 3992724 od
ponedeljka do petka od 8.
do 14. ure.

KINO

ARENA ARISTON
(Poletni kino) - 21.30
»La balia«, r. Marco
Bellocchio.

EXCELSIOR - Zaprti za-
radi poletnih počitnic.

EXCELSIOR AZZURRA
- Zaprti zaradi poletnih
počitnic.

AMBASCIATORI - Za-
prto zaradi poletnih
počitnic.

GIOTTO MULTISALA
1 in 2 (Ulica Giotto 8) -
Zaprti zaradi poletnih
počitnic.

NAZIONALE 1, 2, 3 in 4
- Zaprti zaradi poletnih
počitnic.

MIGNON - Zaprti zara-
di poletnih počitnic.

CAPITOL - 17.00,
18.40, 20.20, 22.10 »Tre
amici, un matrimonio e
un funerale«.

ALCIONE - 20.15,
22.00 »Ballando a Lugh-
nasa«, r. Pat O'Connor, i.
Meryl Streep, Catherine
McCormack, Michael
Gambon.

Včeraj je na trzaski
univerzi doktorirala

Barbara Čok

Nasi dragi psiholo-
ginji iskreno čestitamo

Eva Maria in Teresa,
Ana Maria in Peter,
Barbara in Paolo

ČESTITKE

V nedeljo sta se KATJA
in IGOR poročila in
končno se bosta v
Mackolje vselila. Da bi
kmalu zajakali Cavarčki
tri, jima Yabadabadu ze-
li.

Na včerajšnji dan sv.
Ane je na Proseku praz-
novala svoj 80. rojstni
dan naša draga mama in
nona EMA. Se na mnoga
zdrava leta ji klicejo vsi
domaci.

Ob uspešno opravlje-
nem diplomskem izpitu
iskreno čestitajo novi
doktorci KATJI POLH iz
Boljunca, družine Ko-
rosec, Zobec, Sancin in
Cusatelli.

OBVESTILA

SKD JOZE RAPOTEC -
Prebened vabi na tradicio-
nalno SAGRO v prebe-
neskem parku od 29. julija
do 2. avgusta 1999. V cet-
rtek, 29. julija ob 21.30 kon-
cert skupine Sukar.

SK DEVIN priredi
SPORTNI PRAZNIK v
Praprotu. Spored: v sobo-
to, 31. julija ob 16. uri od-
prtje kioskov, ob 16.30 lov
na zaklad, ob 20. uri ples
z ansambлом Notre Dame;
v nedeljo, 1. avgusta ob
10. uri odprtje kioskov in
mladinski kolesarski poli-
gon, ob 20. uri ples z an-
sambлом Mi, ob 22. uri
tombola. Bogat srecolov.
Vljudno vabljeni!

REPENTABRSKA IN
ZGONISKA OBCINSKA
UPRAVA sporočata, da je
v teku vpisovanje za letovanje
v toplicah v Cervii (od 7. do
23. septembra 1999) nam-
enjeno starejšim občan-
om, bivajocih v obcah
in v devinsko-nabrežinski
obcini. Prosimo,
da se zainteresirani javijo
v repentabrskem ali zgo-
niškem občinskem tajnistvu
najkasneje do 31. julija t.l.

SK DEVIN s pokrovitelj-
stvom Občine Devin-Na-
brežina organizira ob 25.
obletnici III. OTROSKI PO-
LIGON GINKANA z gorski-
mi kolesi, v nedeljo, 1. av-
gusta ob 10. uri v Prapro-
tu, na travniku zraven pri-
reditvenega prostora Šport-
nega praznika. Vpisovanje
na kraju tekme do 9.30.

TREBENSKE VAŠKE
ORGANIZACIJE skupaj
vabijo vse na VAŠKI
PRAZNIK, ki se vrši v
Trebčah pri nogometnem
igrišču vse do 1. avgusta.
Delovali bodo kioski za-
loženi z jedmi na zaru, z
dobro kapljico in hladnim
pivom. Vsak večer ples!
Vabljeni!

GLASBENA MATICA
TRST - Sola »M. Kogoj«
sprejema potrditve in
predpisi za solsko leto
1999/2000, vsak dan, razen
sobote, od 10. do 12. ure,
do 30. julija. Informacije
v tajnistvu sole, ul. Manna
29, tel. 040-418605.

OBCINSKA KNJIZNICA
V SALEZU bo zaradi dopu-
sta zaprta od 2. do 22. av-
gusta.

ANPI-VZPI obvesca, da
bo sedež pokrajinskega od-
bora zaprt zaradi poletne-
ga premora od 2. do 29.
avgusta 1999. Urad bo od
30. avgusta redno deloval.

POLETNI VSEGAMA-
LO 1999 - vabimo vse
dijake slovenskih nižjih
sol k skupnemu
preživljanju poletnih dni...
na tečaj informatike, na
kopenje in na vrsto drugih
kratkocasnih dejavnosti,
od 2. do 27. avgusta, od 8.
do 17. ure. Poskrbljeno bo
za kosilo in malico. Infor-
macije: Sklad Mitja Cuk,
Opcine, Narodna ul. 77, v
dopoldanskih urah. Tel.
040-212289.

SKLAD MITJA CUK
vpišuje otroke v POLET-
NA SREDISCA: 1. poletno
središče v otroškem vrtcu
na Proseku, od 2. do 14.
avgusta od 8. do 17. ure; 2.
poletno središče v
otroškem vrtcu na Opci-
nah od 16. do 27. avgusta
od 8. do 17. ure; 3. poletno
varstvo do 4. septembra od
8. do 13. ure. Poskrbljen
prevoz s trga Oberdan.
Informacije: Opcine, Na-
rodna ulica 77, v dopol-
danskimi urah (tel. 040-
212289).

NARODNA IN STUDIJSKA
KNJIZNICA obvesca,
da bo do 6. septembra knjiz-
nica odprta s poletnim ur-
nikom in sicer od poned-
eljka do petka, od 8. do 16.
ure. Do 15. avgusta t.l. bo za-
prta zaradi letnega dopusta.

OTROCI, POZOR, PO-
ZOR, pridite v edini polet-
ni center ob morju. Čakajo
vas tečaj jadrnanja, ribar-
jenja, plavanja, izleti,
veliko prijateljev in zaba-
ve!!! Stevilo mest je
omejeno. Poletni center bo
od 23. avgusta do 3. sep-
tembra 1999 na sedežu
TPK Sirena, Miramarski
drevored 32 v Barkovljah.
Za informacije kličite na
Zadružni center za social-
no dejavnost, Ul. Cicerone
8, tel. 040-360324 od poned-
eljka do petka.

ZSKD prireja
OTROSKO DELAVNICO
za lutke in glasbeno ani-
macijo v Zelenem centru
od 30. avgusta do 3. sep-
tembra. Namenjena je
otrokom od 7. do 11. leta
in odraslim, ki jih zanima
tovrstno delo z otroki.
Razpoložljivih mest ni ve-
liko, zato se čimprej prija-
vite v trzaskem uradu
ZSKD (tel. 040-635626),
kjer boste dobili tudi po-
trebna pojasnila!

STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE je
vedla brezplačno telefon-
sko številko 800-801444,
ki bo operativna vsak po-
nedeljek in četrtek od 17.
do 19. ure. Namenjena je
osebam s problemi pri od-
pustu iz bolnišnice, kro-
ničnim bolnikom in osta-
relim nesamostojnim lju-
dem, ki potrebujejo infor-
macije glede pravice do
zdravja.

9. DRAGA MLADIH z
naslovom »Mladinska kul-
tura: samo za mlade?«
od 2. do 4. septembra v
parku Finzgarjevega doma
na Opcinah. V cet., 2.9. ob
16.30 - Branko Cestnik:
Mladinska kultura kot iz-
raz estetike, socialne in
duhovne potrebe mladih
njenemu mestu v svetu kul-
ture in v sedanjem zgodo-
vinskem trenutku. Ob
20.30 Mala trzaska kaba-
retna banda Kraski ter@n.
V petek, 3. 9. ob 10. uri
okrogla miza - Ambroz Co-
pi, Rok Golob, Gregor
Tomc, Zoran Predin: Ust-
varjalnost mladih: mora
biti umetnost nujno resna?
Ob 14. uri Delavnice
umetniške ustvarjalnosti -
slikarska, gledalska, gla-
sbena, plesna. Ob 20.30 la-
tino-ameriski družabni
večer z glasbo in plesom.
V soboto, 4. 9. ob 10. uri p.
Marko Rupnik: Etika tudi
v estetiki? Za vse infor-
macije: Slovenska prosveta,
Ul. Donizetti, 3, Trst, tel.
st. 040/370846.

OBCINA DOLINA ob-
vesca, da bo občinska
knjiznica v Boljuncu zaprta
zaradi dopusta ves me-
sec avgust. Knjiznica bo
ponovno odprta po obicaj-
nem urniku v petek, 3.
septembra.

ŠOLSKE VESTI

TRZASKO TAJNISTVO
SINDIKATA SLOVENA1,
posloval ob ponedeljkih,
od 10.00 do 11.30.

DTTZG ZIGA ZOIS ob-
vesca, da bo do 31. avgusta
1999 tajništvo sole odprto
vsak dan, razen sobote, od
9. do 12. ure, ob poned-
eljkih in sredah tudi od
14. do 15.30.

SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE obvesca, da je od 27.
julija objavljen na oglasni
deski Dezelnega solskega
urada razpis izrednega na-
tečaja za dosego habilitacije
za poučevanje na sloven-
skih nižjih in višjih
srednjih solah. Prošnje
sprejema pristojni Pokraj-
ski solski urad (Trst ali Go-
rica) do 25. septembra
1999. Informacije nudi
urad Sindikata slovenske
sole.

IZLETI

KMETIJSKA ZADRUGA
IN KMECKA ZVEZA
organizirata tradicionalni
izlet na Radgonski sejem,
obogaten kot vedno z
razširjenim programom po
Sloveniji, od 24. do 26. av-
gusta 1999. Vse infor-
macije in detajle dobite v ura-
dih Kmetijske zadruge
(tel. 040-8990111) in
Kmečke zveze (tel. 040-
362941).

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

PODARIM dvomesečne
muče. Tel. st. 040-220793.

RESTAVRACIJA na
obalni cesti isce natakario.
Tel. st. 040-224214.

BOLNISNICA na Krasu
isce kuhinjsko pomočnico.
Tel. st. 040-281830 (Mar).

ISCEM gospo iz Kozine,
ki je približno pred dvema
mesecema prišla v Domjo
na pomoč pri gospodinjst-
vu. Tel. st. 040-280759.

ISCEM knjige za I. A raz-
red znanstvenega liceja. Tel.
st. 040-251032.

PRODAM Vespa 150 La
Cosa, letnik 92, 13 tisoč pre-
voženih km. Tel. st. 040-
304932

UVELJAVLJENO medna-
rodno trgovsko podjetje
isce komercialnega referen-
ta z izkušnjami za vodenje
komercialne. Zahteva se vi-
sokosolska izobrazba, pisno
in pogovorno znanje an-
gleskega jezika in dela z
racunalnikom. Pisne po-
nudbe poslati na Primorski
dnevnik, Drevored XXIV
Maggio 1, 34170 Gorica,
pod sifro »COMM«.

PRODAM stanovanje v
Rojanu na sončni legi v 4.
nadstropju z dvigalom:
vhod, dnevna soba, shram-
ba, kuhinja, kopalnica, dve
sobi, dva balkona, dve kleti
v odličnem stanju. Tel. 040-
412507 od 20.30 do 21.30.

ISCEM založnika za iz-
dajo italijanskega prevoda
knjige »Uporna srca«, pi-
sma slovenskih otrok o
doživeti grozotah II. sve-
tovene vojne. Za informacije
tel. st. 040-228779.

PRODAM volkswagen
hrošč, poseben model, pre-
mična streha z rocko, v do-
brem stanju, oranžno-rdece
barve; dodajam razne ori-
ginalne nadomestne dele. Ce-
na 3.500.000 lir. Tel. st.
0481-34642.

V ANKARANU prodam,
dvosobno stanovanje v
blizini morja, 61 kv. m.
Tel. st. 040-327240.

SLASCICARNA Saint
Honoré na Opcinah isce
prodajalko. Tel. na st. 040-
229464 od 19. do 20. ure.

KUPIM KNJIGE za 1.
razred jezikovnega liceja.
Tel. st. 0335-490941.

ISCEM knjige za 1. let-
nik trgovskega zavoda Zi-
ga Zojs, v dobrem stanju.
Tel.: 040-226352 ob večer-
nih urah.

PO UGODNI CENI pro-
dam udobno in komaj pre-
novljeno krasko hišo v Re-
pnu. Površina 160 kv. m +

440 kv. m. vrta. Klicati na
tel. st. 040-567876 ali 040-
291145.

ISCEMO FIZIOTERA-
PISTKO part-time z
znanjem slovenscine. Slo-
venska socio-psihopedago-
goska služba, tel. 040-
3995033.

SK BRDINA prodaja
kombi Ducato Panorama
2.5 TDI, 9-prostorni, letnik
'93. Tel. 040-213921, v
večernih urah ali 828082 -
delovni urnik.

VARUJEM otroke na
vasem domu. Tel. st.
0038667-31229.

V MACKOLJAH na st.
133 je družina Slavec od-
prla vrata svoje osmice. V
prijetnem vrtu vam toči
belo in crno vino in nudi
domačo povrtino.

SRECKO STOLFA, Sa-
lez 46, toči belo in crno vi-
no.

OSMICO je odprl Miro
Zigon, Zgonik 36.

OSMICO je odprl Mario
Milic, Repnic 39.

OSMICO sta odprla
Marcelo in Ervin Doljak,
Samatorca st. 22.

OSMICO je v Koludrov-
ci odprl Skupek.

OSMICO ima Ivan
Tercon v Mavhinjah st. 42.
Toči crno in belo vino in
nudi domač prigrizek.

PRISPEVKI

V spomin na drago ma-
mo Lucijo Hrovatin daruje
sin Ivan z družino 150.000
lir za SKD Tabor, 150.000
lir za MoPZ Tabor in
200.000 lir za Knjiznico
Pinko Tomazič in tovarisi.

Popravek: Namesto
cvetja na grob Joska Saksi-
de daruje Marija Floridan
Tinta 30.000 lir za SD
Sokol.

Namesto cvetja na grob
pokojnega Milana Cuka
daruje gospa Ivanka Cuk
vd. Ukmar 100.000 lir za
Godbeno društvo Prosek.

†

»Neskončna so pota
Gospodova...
in nam nepoznana.«

Umrl je naš dragi mož,
oce in ded

Mario Bratina

Zalostno vest sporočajo
zena Stefi, hčerka Neva z
mozem Aldom ter vnuka
Tatjana z Mitjo in Ales s
Sonjo

Pogrebni sprevod bo
krenil v sredo, 28. julija
ob 10. uri iz mrtvašnice v
Ul. Costalunga v
boljunsko cerkev.

Namesto cvetja darujete
v dobrodelne namene.
Boljunec, 27. julija 1999

Zalovanju družine se
pridružujeta

Aldo
in Loredana Mauri

Ob izgubi dragega
oceta Maria Bratine iz-
rekata občuteno sozalne
hčerki Nevi in ostalim
sorodnikom

zupnijska skupnost in
Mladinski dom Boljunec

Ob izgubi dragega
oceta in moza Maria
Bratine izraza občuteno
sozalne hčerki Nevi, zeni
Stefaniji in drugim svoj-
cem

Dolinska sekcija
Slovenske skupnosti

†

Po kratki a neizprosni
bolezni nas je zapustila
ljubljen zena, mama in
sestra

Sonja Pahor por. Budin



Zalostno vest sporočajo
mož Stanko, sin Andrej z
Gabrijelo, hči Nadja, brat
Rudi z družino in ostalo
sorodstvo

Pogreb bo jutri, 28. ju-
lija ob 13.30 v Zgoniku.

Zgonik, 27. julija 1999

Zalovanju se pri-
družujejo

družine Budin, Skabar
in Kralj

Zadnji pozdrav dragi
prijateljci Sonji

Cvetka in Zdravko z
družino

Dragi Stanko,
v tem težkem in bolečem
trenutku smo ob tebi in
tvoji družini

stric Mirko, Marija,
Bozica, Majda in Vesna z
družinami

Ob nenadomestljivi
izgubi drage Sonje iz-
rekamo iskreno sozalne
Stankotu in družini

stric Stanko in teta Mari
z družino

Dragi Andrej, v tem
težkem trenutku smo te-
bi in družini ob strani

Goran in Roberta z
Ivanom, Franco in Anna

Ob prerani izgubi ma-
me Sonje izreka iskreno
sozalne Andreju in
družini

Kraski kvintet

Ob izgubi drage mame
izrekajo iskreno sozalne
Andreju in družini

vsil od Koimpex-a

Ob boleci izgubi nepo-
zabne Sonje sočustvujeta
s Stankom in družino

Natasa in Boris Pegan

Sonja, nepricakovano
nas je presunila vest, da
te je kruta usoda iztrgala
iz objema tvojih dragih.
Ohranili te bomo v
nasih spominih, neuto-
lazljivim svojcem pa ze-
limo biti ob strani v teh
bridkih trenutkih

Edvin, Miran in Adriana
Gustin

Ob smrti drage mame
Sonje sočustvujejo z
Nadjo in družino in jim
izrekajo iskreno sozalne

Cristina, Igor, Elena in
družina Zoch

Ob izgubi drage Sonje
izrekajo občuteno sozalne
svojcem

Jozica, Anica in Igor z
družinama

Ob prerani izgubi dra-
ge Sonje Pahor por. Bu-
din nam je neizmerno
hudo. Prijatelju Andreju
in družini izrekamo isk-
reno sozalne

Livio, Igor, Roberto in
Damjan z družinami

Draga Sonja!

V mojem srcu bos za
vedno ostala plemenita
in nenadomestljiva
prijateljica.

Stanku in otrokom
iskreno sozalne

ČEDAD / ZAKLJUČILA SE JE JANTARJEVA POT MITTELFESTA

Pestra in bogata ponudba odlika tokratne izvedbe

Bolj so izstopali glasbeni dogodki - Zaključek s slovaškim izročilom

Letošnji Mittelfest, ki ga je označevala Jantarjeva pot, se je v nedeljo ponoci izpel z ljudskimi melodijami raznih pokrajin Slovaske v izvedbi pretežno glasbeno-vokalne skupine Dudik Ensemble, ki je v bežno ilustracijo ponudila tudi nekaj plesa v komorni zasedbi. Tokratna zaključna predstava je bila nekoliko manj blesteca kot sicer, vendar pa se slovaska skupina odlikuje po veliki skrbnosti, s katero goji in predaja občinstvu slovaško ljudsko izročilo.

Sicer pa je zadnji dan dogajanja ponudil občinstvu veliko zanimivih prireditev, med temi »furlanski program«, bogata ponudba pa je tradicionalna odlika cedajškega festivala. Zaradi prostorske stiske objavljamo v strnjeni obliki zapise o posameznih dogodkih, glasbenim smo dali večji poudarek, ker je bil tokrat prav ta del, ne samo po naši oceni, se posebej vabljev.

»Tammorra«, ples Sredozemlja

Med uprizoritve sklepnege dela cedajškega dogajanja, ki so privabile veliko število obiskovalcev, spada tudi plesno-gledališka predstava »Tammorra«. Koreografinja Adriana Borriello in etnomuzikolog Francesco De Melis sta v petek zvečer postavila na odrske deske osrednjega trga tradicionalno-sodobni balet, ki ga je izvedla skupina mladih plesalcev z juga Italije. S tem komadom se je tudi zaključil sklop predstav, ki je z Matvejevičevimi teksti na tokratni festivali izvedbi tvoril »Projekt Mediteran«.

Naslov koreografskega prikaza je povzet po imenu bobna, ki je služil za spremljanje nekdanjega poganskega obreda - tamurriate. V sozvočju s tem ritualom ni tudi v nastopu baletnikov bilo prostora za zabavo in ironijo. Plesni pari so namreč se zlasti izražali trpljenje in dramatičnost vsakdanjega življenja v sredozemskem svetu.

Antropološko-etnoloski izvor je predstavi dajal poseben čar. Vse skupaj je spremljala sredozemska etno glasba, jazzovske melodije in tradicionalno ljudsko petje.

(M.C.)

Kremer, običajni gost

Svetovno znani violinist Gidon Kremer je že običajen gost Mittelfesta. Tudi letos je s seboj pripeljal iz dežel jantarja visoka vitka svetlolasa dekleta, s katerimi že več let goji komorno glasbo. Talentirane mlade glasbenice, ki prihajajo iz baltskih držav, tvorijo s Kremerjem skupine, ki po potrebi spreminjajo število in ime: v sredo, 21. julija, so se predstavili kot »Kremerata Musica«. Kremer je s svojim kvartetom pričaral harmonske pajčevine ter izstopal s svojo fantazijo, ki ga uvršča visoko nad nadarjene in tehnično spretno violiniste.

»Kremerata Musica« se je za zaključno točko spet podvojila in zaigrali so Oktet v C-Duru op.7 Enešcuju. Razgibani ter polifonsko bogati oktet so baltski glasbeniki zaigrali z veliko pozornostjo do barvnih nasprotij in spreminjajočega se ritmičnega značaja. Kremer je v cerkev sv. Franciška privabil veliko množico, ki je navdušeno ploskala v lemojstru in njegovim mladim satelitom.

Magična Praga ansambla trzaska gledališča Verdi

Jantarjeva pot letošnjega Mittelfesta se je rada zaustavila v Pragi: tudi naslov koncerta, ki ga je izvajala »Camerata strumentale« trzaska gledališča Verdi, je bil posvečen »Magični Pragi«, kot že uvodna potujoča gledališka predstava. Fabrizio Ficiuri, ki je vodil trzaski ansambel, ni mogel Idili, Janackovemu mladostnemu delu, s katerim so zazeli spored, vdihniti tistega, cesar sam skladatelj ni vtikal v delo.

Sledila je Serenada za godala v Es-Duru op.6, ki jo je spisal Josef Suk. Koncertni mojster Stefano Furini je Sukovo Serenado oplemenitil s toplim zvokom svoje violine, dirigent Fabrizio Ficiuri pa je s celotno »Camerata Strumentale« pozol dolga aplavz občinstva, ki se je zbralo v cedajškem gledališču kljub hudi vročini, ki je vladala v dvoranah.

Kremer s skupino »Kremerata Baltica«

»Kremerata Baltica«, ki je pod umetniškim vodstvom slavnega Gidona Kremerja priredila koncert z naslovom »Moz-Art«, nam je razlozila dvojni pomen glagola »igrati«. V cerkvi sv. Franciška je zavladala tema, ki so jo v viharni noči dramatično razsvetljevali bliski in gromko bobnenje, kot bi tudi vreme zeležo sodelovati v teatralni uprizoritvi Schnittkejeve skladbe »Moz-Art à la Haydn« za dve violini in godala. Gidon Kremer (kateremu je skladba posvečena) in Eva Bindere sta si spogledljivo in ironično podajala tematske drobce Mozarta in Haydna, ki jih je Alfred Schnittke natresel v svoje delo.

Franz Joseph Haydn je nato zazivel v virtuozni izvedbi Koncerta v C-Duru Hoboken VIIIb, ki ga je odlično odigrala celistka Marta Sudraba. Zatem sta Gidon Kremer in Eva Bindere z violistko Ulo Uljono Zebriunaite, kontrabasistom Danielisom Rubinasev in tolkalcem Andrejem Puskarevom vodila zabavno in duhovito »Serenado KV 239 v D-Duru« za dve violini, violo, kontrabas, godala in tolkala, pravo parodijo dvorne in plesne glasbe, ki jo je Mozart moral stalno pisati na željo salzburskega dvorca. Najbolj resnobna skladba je bilo delo sodobnega ruskega skladatelja Aleksandra Wustina »Pour Gidon« za violino, godala in tolkala; kot je razvidno iz naslova, je tudi ta skladba posvečena Kremerju.

Zadnja točka na sporedu je bila Mozartova »Konzertantna Simfonija v Es-Duru KV 364«: to je morda najlepše delo, ki kombinira violino in violo z orkestrom, kjer se godalom pridružijo tudi oboe in rogovi. Solista Gidon Kremer in Ula Uljona Zebriunaite sta si zgledno podajala fraze; mladi baltski glasbeniki so v celoti osvojili Kremerjev nauk, ki posveča veliko skrb natančni in lahkotni obdelavi stilističnih elementov. Koncert je skupno trajal dobri dve uri, ki sta minili v prijetnem vzdušju: tako igranje in poigravanje z glasbo je pravi užitek za izvajalce in občinstvo.

David Geringas in Geir Draugsvoll

Nastope baltskih gostov je zaključil veliki celist David Geringas, ki je z danskim harmonikarjem Geirom Draugsvollom,

predstvil pester izbor skandinavskih, baltskih in ruskih sodobnih avtorjev. Poslušali smo bolj in manj originalne sklabe, v katerih sta izmenično nastopala celist in bajanist (bajan je izpopolnjena varianta harmonike), trikrat pa sta zaigrala skupaj. Spiegel im Spiegel (Zrcalo v zrcalu) je preprosto banalna skladba, v kateri nam je Arvo Pärt dal možnost, da uživamo ob prelepem zvoku celista, ki se je zrcalil v akordih harmonike; bolj domiselna je bila »Quasi improvvisata«, ki jo je za celo in bajon spisal Lepo Sumera, neenak boj med godalom in mehomo pa se je bil v skladbi »In croce« Rusinje Sofije Gubajduline. Geir Draugsvoll se je vrhunsko izkalkal v »Anatomic Safari«, v katerem je Per Nørgard preveril vse tehnične in fizične možnosti glasbila, v skladbi »Cantus II« Anatolija Schenderovasa pa je Geringas z mojstrsko tehniko in intimno spevnostjo do konca navdušil poslušalce. Najlepše dozivetje je bila njegova izvedba skladbe »Das Buch (Knjiga)«, ki jo je spisal Peteris Vasks in je razdeljena na dva nasprotna bloka: najprej je Geringas srđito in silovito izcrpal skrajne dinamične možnosti, potem pa je z ocarljivim zvokom svojega cela, kateremu je dodal tudi svoj glas, v falzetu, naravnost prevzel občinstvo. Vrhunska umetnika sta nam po dolgem ploskanju vendarle privoščila dodatek, zal pa sta izbrala najmanj zanimivo skladbo, ki je otvorila in zaključila njun nastop.

Spomin na česka skladatelja, žrtvi taborisc

Tokratna tematika Festivala poudarja važnost spomina, ki nam zagotavlja povratno vezovnico na poti, ki je polna neznanke. Koncert, ki nam ga je predstavil poljski godalni kvartet Amar Corde, je obudil spomin na dva česka skladatelja, cigar ustvarjalnost je za vedno utihnila v koncentracijskem taborišču.

Gideon Klein (1919-1945) je se zorel v tonalni negotovosti, ki jo je njegova generacija vsrkala iz dunajske dodekafonske sole. V koncentracijskem taborišču Terezin je Klein vendarle želel ohraniti svoje dostojanstvo in je med drugim spisal godalni kvartet op.2, ki nas je odel v turobno vzdušje. Posamezne osebnosti pa različno reagirajo na okoliscine: tudi Hans Krasa (1899-1944) je podlegel nacističnemu nasilju v Auschwitzu, a je do konca kljuboval usodi z vitalno ustvarjalnostjo, ki se je simbolično zoperstavljala kruti realnosti. Krasa je v taborišču spisal celo otroško opero »Brundibar«, ki jo je Mittelfest uprizoril leta 1994. Izoblikoval je originalen slog, ki se ljubeznivo navezuje na ljudski melos; njegova »Tema z variacijami« je polna fantazije in živahnosti, ki v izvedbi poljskega kvarteta ni prišla do polnega izraza.

Barbara Stühr, Boguslava Ziegelheim, Beata Ploska in Agata Zajac so se občinstvu predstavile v elegantnih koncertnih oblekah jantarjeve in zelene barve ter pokazale profesionalno ubranost, ki je bolj prepričljivo izstopala v drugem delu koncerta. Kvartet Amar Corde je posnel celotni opus poljske skladateljice Grazyne Bacewicz, ki je umrla pred 30 leti. V njenem kvartetu st.4 se poznoromantične ter impresionistične naplavine spajajo v neoklasični obliki, cigar smernice niso

dovolj izrazite. Henryk Gorecki (r.1933) pa je v svojih skladbah jasen: struktura Kvarteta st.2- »Quasi una fantasia«- sloni na klasični osnovi, ki jo popestrijo manjši odkloni in disonantni intervali.

Joyce, glasba in Trst

Jantarjeva pot ne polje skozi Dublin, irski pisec James Joyce pa je celih enajst let preživel v Trstu. Mittelfest je priredil poklonu poetu, ki se je z glasbo zelo rad bavil. Koncert se je začel s samospévom »Bid Adieu«, ki ga je Joyce uglasbil s pomočjo Edmunda Pendletona. Mezzosopraniška Annet Jahns je nato ob klavirski spremljavi Michaela Luedickeja zapela niz samospévov iz pesniške zbirke »Chamber Music (Komorna glasba)«. Avtor je irski skladatelj Geoffrey Molineux Palmer, ki je pravzaprav edini dobil pesnikovo pooblastilo. Palmerjev slog je tradicionalen, nekoliko novejši prizvok pa so poezije dobile v priredbah Karola Szymanowskega. Joycov glasbeni okus je bil skoraj konzervativen, njegova poezija pa je avantgardistična in se cudovito ujema s sodobno glasbo.

Mezzosopraniška je znatno bolje interpretirala sodobnejše skladbe: pri tem ji je pomagal razvit gledališki instinkt. Smiselno se je vključila v instrumentalno skupino, ki so jo sestavljali klarinetist Nicola Bulfone, celist Igor Mitrović in harfistka Nicoletta Sanzin. V Beriovih lirskih so se verzi prepletali z okusnimi instrumentalnimi kombinacijami.

Posebna zanimivost koncerta pa sta bila dva songa, ki ju je uglasbil umetniški vodja cedajškega festivala Carlo de Incontre. Po tridesetletnem molku se je njegova ustvarjalnost razodela v nostalgicnem in akustično razredčenem vzdušju. Nežni poeziji »A flower given to my daughter (Cvet, ki sem ga podaril svoji hčerki)« je sledila ganljiva odprava »All is gone (Vse je mimo)«: atmosfera obstane v prelomu trenutka, ko sedanost postane preteklost. Vse je mimo in tudi pevkin glas se izgubi za odrom.

Iva Bittová

Po obilnem deževju jprejšnji teden reka Nadiza tako narasla, da je organizatorjem prekrizala načrt. Koncert slovaske pevke in violinistke Ive Bittove bi se bil moral odvijati na bregu reke, lokacija pa so morali preseliti v bolj varne cerkvene zidove. Iva Bittová je svojevrstna umetnica, ki se ne podreja akademskim zakonitostim: svoje skladbe crpa iz slovaskega ljudskega zaklada, iz zidovske in ciganske glasbe, vanje pa vključuje celo vrsto vplivov, ki se sklicujejo tudi na blues. Naslov njenega koncerta je bil »Med moravskimi ciganskimi tabori«, ni pa povedal vsega, kar nam je Bittova prikazala. Njen glas je včasih otroško nežen, včasih divje oster in se rado vedno spaja z violino in čudnimi orglicami. Dekle sprošča v vsjem nastopu notranji nemir, živo ustvarjalnost ter umetniško osebnost, ki ne pozna sramežljivosti ter s svojo neposrednostjo obvlada oder in občinstvo. Publiko Mittelfesta jo je sprejela s toplino in navdušenjem, ki so nekonvencionalni nastop podaljšali z dvema dodatkom.

Poročila o glasbenem dogajanju pripravila Katja Kralj

FOLKEST / VČERAJ ZADNJI KONCERT

V Spilimbergu navdušil znani James Taylor

Ameriški kantavtor je predstavil deset skladb iz svojega opusa

Z včerajšnjim koncertom v Kopru se je zaključil letošnji Folkest. Kot vselej v zadnjih letih se je zadnji vikend koncertov odvijal v Spilimbergu. V petek so sicer malostevilno publiko zabavali John Trudell in Zachary Richard, v soboto pa se je za nastop Jamesa Taylorja zbralo približno 2.500 gledalcev.

Najprej je italijanski kitarist Alberto Grollo z dobro skupino predstavil deset skladb svoje bogate kariere, ki sega od west coast do new age glasbe, nakar je na oder stopil ameriški kantavtor in s starim hitom Carolina in my mind hitro vžgal občinstvo. James Taylor se je glasbe lotil daljnega 1966. leta s pisanjem tipičnih ameriških country motivov. S selitvijo v največja glasbena središča na svetu (New York, London in ponovno New York) je svojo glasbo olepsal in prikrojil zahtevam in okusom sirse publike, ne da bi zaradi tega izgubil niti malo pristnosti, nasprotno. Pripravil je rafinirano glasbo za opevanje vsakdanjega življenja (tako otožnega kot vselega) na podeželju. To je glavna vezna nit njegove več kot tridesetletne kariere, ki smo jo zasledili tudi na koncertu v Spilimbergu.

V spremstvu zelo

solidnega benda v sestavi prijatelja Russella Kunkela na bobnih (hčerki le-tega, ki je praznovala deveti rojstni dan, je sredi koncerta zapel tudi klasično Happy Birthday), Clifforda Carterja na klaviaturah, Roberta Manna na kitarah, Jamesa Johnsona na basu (odlični so bili dueti s Taylorjevo kitaro) in pevca Arnolda McCullierja je James Taylor v dobri uri in pol podal zelo lep prerez svojega dela. Poslušali smo številne hite, od Every Day do Fire & Rain, od Shower the People do Not fade away, od skladbe skupine Drifters Up on the roof do Handyman, od Mexico do Honey Don't Leave L.A., od svetovno znane You've Got a Friend (ki je ni napisal, kot smo pomotoma napisali v četrtku, za pevko Carole King, ampak obratno) do zaključnih Smiling Face, Marvin Gayevo How Sweet It Is, You Can Close Your Eyes in zaključno Knock on Wood. Vse to v veliki tišini in z odličnim ozvočenjem, kar je sicer ze dobremu koncertu dodalo se pravi odtенок prijazenosti.

Folkest je v nedeljo ponudil se izredni koncert Billa Wymana in skupine The Rythm Kings, včeraj pa nastop Gorana Bregoviča v Kopru.

Ales Waltritsch

PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL

Zadnji teden ponuja še vrsto zanimivih predstav

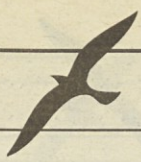
Na Primorskem poletnem festivalu se bo v zadnjem tednu zvrstila še vrsta zanimivih predstav. Drevi bo ansambel Narodnega gledališča iz Bitole s predstavo Dekameron ali Kri in strast po Boccacciu ob 21.30 gostoval v portoroškem Avditoriju. Zadnja premiera festivala, komedija Spogledljivosti v režiji Janeza Lapajnet, je napovedana za jutri, ponovitvi pa v četrtek in petek.

Vec avtorjev je za PPF pripravilo komedijo Spogledljivosti v režiji Janeza Lapajnet. Besedilo je nastalo kot plod dela vseh sodelujočih pri predstavi, od igralcev in režiserja do dramaturginje (Nana Milčinski) in ostalih akterjev.

V četrtek, 29. julija,

bo v okviru festivala v vrtu Pokrajinskega arhiva v Kopru nastopila italijanska skupina A.T.I.R. iz Milana z Evripidovimi Bakhantkami v režijskem konceptu Serene Sinigaglie. V petek, 30. julija, bo v Skocjanu se ena predstava iz lanske produkcije, monodrama Buzec on, busca jaz avtorja Marjana Tomšica v režiji Borisa Cavazze in interpretaciji igralka Sase Pavček.

Sklepna predstava Primorskega poletnega festivala v soboto, 31. julija, bo komedija Dundo Maroje dramatika Marjane Držica, ki jo bo na Titovem trgu v Kopru izvedla italijanska Drama pri reskem gledališču (HNK) Ivan Zajc. (STA)



KOSOVO / ITALIJANSKI IN RUSKI VOJAKI PREDSINOČNJIM SEGLI PO OROŽJU

Kforu ne uspe vzpostaviti miru v uporni pokrajini

Odstop predsednika ZRJ Miloševića zahtevalo že 550.000 ljudi



Razvaline pravoslavne cerkve v Djakovici, ki so jo razstrelili kosovski Albanci (AP)

PRISTINA, BEOGRAD - Kontingentu mednarodnih sil Kfor in civilni oblasti OZN na Kosovu ne uspe vzpostaviti miru. Za včeraj predviden pogreb v petek pri Gracku ubitih 14 srbskih kmetov so odložili, ker morajo izvesti obdukcijo nad vsemi trupli. Vsekakor pa je Kfor že razporedil 400 vojakov z oklopniki in helikopterji, da bi bil lahko kos morebitnim zapletom.

Do teh pa je prišlo že predsinocnjem, ko so trije kosovski Albanci iz drvečega avtomobila streljali proti italijanski izvidnici in jo poskušali povoziti, ko je pes nadzirala pečko mestno središče. Italijanski vojaki so odgovorili na streljanje in ranili enega od Albancev, ko so ugotovili, ko so na neki cestni zapori prestregli vozilo. Predsinocnjim pa so prvič v zrak streljali tudi ruski vojaki na pristinskem letališču, ker so trije neznanci poskušali prithotapiti se do njihovega rezervoarja z vodo. V nedeljo pa so italijanski in ruski vojaki prvič skupaj izvajali cestno zaporo v vasi Kijevo. Nekaj ur so Italijani in Rusi sodelovali pri zaustavljanju in pregledovanju avtomobilov. To je prvo sodelovanje v sedanjem prehodnem obdobju, preden bodo Kijevo prepustili ruskemu nadzorstvu.

Skupina kosovskih Albancev pa je včeraj v Pristini napadla vodjo opozicijskega gibanja kosovskih Srbov Momčila Trajkovića, ko se je ta poskušal postaviti se po robu izgonu neke srbske družine. Pri tem jo je skupil tudi novinar beograjskega Blica. Obema so na pomoč prišli britanski Kforovci. Trajković je dejal, da živijo kosovski Srbi pod nenehnimi grožnjami in pritiski kosovskih Albancev, ki bi radi izselili vse srbske prebivalce, ki se živijo v pokrajini. Pred prihodom sil Kfora je v Pristini zivel 30 tisoč Srbov, danes pa naj jih bi bilo samo se tisoč. Medtem prihajajo iz Pristine srhljiva pričevanja o slepem nasilju kosovskih Albancev nad Srbi, iz drugih krajev pa pričevanja o odkrivanju novih skupnih grobišč, v katere so srbske sile zagreble ubite kosovske Albance.

Da bi bila mera polna, je na včerajšnji tiskovni konferenci v Pristini vodja britanske vojske policije polkovnik Ian Waters navedel, da je bilo po prihodu mednarodnih mirovniških sil Kfor 12. junija na Kosovo med mrtvimi približno enako število Albancev in Srbov. Med 198 mrtvimi je bilo 73 Srbov in 72 Albancev. V osrednjem delu Kosova je bilo 573 pozigov his in 840 ropov. Pripadniki Kfor so doslej pripravili 237 oseb; od tega 79 v nemškem sektorju, britanskem 61, ameriskem 55, italijanskem 38 in v francoskem stiri osebe. Med pritrnimi prevladujejo kosovski Albanci, je se povedal Waters.

Peticijo, ki zahteva odstop jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića, je doslej podpisalo 550.000 ljudi. Podpise so na pobudo Zveze za spremembe začeli zbirati v začetku julija, akcijo pa bodo po besedah koordinatorja zveze Vladana Batića še nadaljevali. Pricakujejo, da bodo zbrali dva milijona podpisov. Po Vuku Draškoviću sedaj Miloševiću hrbet obračajo tudi seseljci, ki priznavajo, da so izgubili Kosovo.

NOVICE

Tony Blair se hvali in pripravlja zamenjave

LONDON - Pred napovedanimi burnimi vladnimi zamenjavami je britanski premier Tony Blair včeraj povedal, da je njegova laburistična stranka v dveh letih vladanja izpolnila 90 od 177 danih predvolilnih obljub, za drugih 85 je »na dobri poti«, »zaspala pa je« samo glede dezelnice decentralizacije v Angliji in glede urejevanja stanovanjskega lastništva. Blair je tudi kot težaven ocenil nacrt za reformo državnega zdravstva.

Kljub trditvam, da vlada izpolnjuje dobesedni del obljub, pa je Blair priznal, da bi lahko storila se več in da bo treba kakega ministra zamenjati. To pa ne bo lahko, saj sta že dva ministra, ki bi ju Blair rad zamenjal, jasno povedala, da se s tem ne strinjata. Minister za zdravstvo Frank Dobson ne bo postal londonski zupan, ministrica za Severno Irsko Mo Mowlan pa bi zapustila svoj resor, le če bi ji dali zdravstvenega.

Tudjman tarča obtožb mednarodnega sodišča

HAAG - Hrvatski predsednik Franjo Tudjman je glavna tarča obtožb v okviru procesa proti hrvaškemu generalu Tihomirju Blaskiću, na katerem je včeraj z zaključnimi govori na Mednarodnem sodišču OZN za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije v Haagu proces stopil v zadnjo fazo. Tozilec Gregory Kehoe je v sklepnem govoru dejal, da so bili zločini nad muslimanskimi civilisti v osrednji Bosni del splošnega nacrtja, in dodal, da je bil Blaskić koristen politiki, izdelani v Zagrebu. Po besedah Kehoeja je neimenovana priča sporočila, da je bil Tudjman obseden s priključitvijo nekaterih delov BiH Hrvatski. Osemindesetletni Blaskić je obtožen zločinov proti človeštvu, ki so bili zagrešeni med leti 1992 in 1994 v osrednji Bosni, ko so uničevali džamije, pobivali živino in ljudi. Blaskić naj bi bil odgovoren tudi za izgon muslimanskih civilistov. »Ce mora Blaskić odgovarjati za zločine, ki so jih storili njegovi vojaki, je glavni krivec za zločine hrvaški predsednik,« je poudaril Kehoe.

Poplave terjale žrtve na Kitajskem in v Iranu

PEKING, TEHERAN - Na Kitajskem je zaradi poplav življenje izgubilo že 300 ljudi. Med najbolj prizadetimi območji je severovzhodni del province Yunnan, kjer je zaradi poplav umrlo 31 ljudi, 400.000 ljudem so poplave poskodovale domove, uničenih je 26.000 hektarjev zemlje. V provinci Secuan so poplave prizadele 1, 8 milijona ljudi, voda pa je prekrila 80.000 hektarjev zemlje.

V poplavah na severu Irana ob Kaspijskem morju, ki so jih v nedeljo povzročili močni naliivi, je življenje izgubilo 12 oseb, neznanu številu ljudi pa pogašajo. V mestu Neka je deževje povzročilo veliko škodo. Prebivalci so ostali brez vode, elektrike in telefonskih povezav, mnogo his pa je bilo poplavljenih. Na območje, ki ga podobno deževje ni prizadelo vsaj že stoletje, so poslali reševalne ekipe. (STA/CR)

MAROK / POLEG DRŽAVNIKOV IZ VSEGA SVETA SE JE OD POKOJNIKA POSLOVILO 2 MILIJONA MAROČANOV

Pogreb maroškega kralja Hasana II. priložnost za številne meddržavniške stike

RABAT - V nedeljo se je od svojega pokojnega kralja Hasana II. poslovilo dva milijona Maročanov in predstavniki 53 držav, od predsednikov do premierov in visokih predstavnikov. Ko je pogrebni sprevod zapustil kraljevo palaco, so vojska in varnostne sile s pravim živim zidom odgnali množico od krste Hasana II. in državnikov, ki so mu sledili. Najprej se je pojavila prazna kraljeva kočija, ki je simbolizirala kraljevo smrt. Za njo je bilo vojaško vozilo, na njem krsta s truplom kralja Hasana II., ki jo je prikrivalo platno s surami iz Korana, ob krsti načelniki generalstaba starih rodov vojske, za njo novi maroški kralj Mohamed VI., ki so mu sledili Ameriški predsednik Clinton (na sliki AP), francoski predsednik Chirac, španski kralj Juan Carlos, italijanski predsednik Chiampi, generalni sekretar OZN Annan in drugi. Edino presenečenje je bila odsotnost sirskega voditelja Hafeza el Asada. Vsi so peš po rabatskih ulicah do mavzoleja, kjer je pokopan

prvi maroški kralj in oče Hasana II. Mohamed V., več kot tri kilometre k večnemu počitku pospremili pokojnega kralja.

Za zahodnjake navajene umirjenih in zalostnih pogrebov je bila nedeljska pogrebna svečanost nekaj posebnega, saj ga je spremljalo petje, tuleče izražanje bolečine, vzkljanje Bogu in histerični prizori žensk, mladih in otrok, ki so bili glavni akterji nedeljskega pogreba. Bolnicarji Rdečega polmeseča so imeli polne roke dela pri polivanju ljudi s hladno vodo in pri nujenju pomoči tistim, ki so se onesvestili. Kakih 500 metrov pred mavzolejem je že kazalo, da bo množica prebila živi zid vojakov in varnostnikov, a ji k sreči ni uspelo. V sam mavzolej so po islamskem običaju lahko vstopili samo muslimanski moški.

Po pokopu je novi kralj Mohamed VI. drugega za drugim sprejel državnike in kronane glave, ki so se udeležili pogreba. Ameriški predsednik Clinton mu je zagoto-

vil, da bo storil vse kar bo v njegovi moči, da bo najboljši prijatelj novega kralja in Maroka, obenem je zazel, naj Marok ostane za zgled notranje sprave in steber pri iskanju miru na Bližnjem vzhodu.

Se pred pogrebom je prišlo do številnih dvostranskih stikov in pogovorov, saj so z zve omenjeno odsotnostjo Asada bili prisotni vsi bližnjevzhodni akterji od izraelskega predsednika in premiera Weizmana in Baraka, do palestinskega voditelja Arafata in novega jordskega kralja Abdulaha. Za Marok pa je bilo najpomembnejše, da se je pogreba udeležil tudi alžirski predsednik Abdelaziz Buteflika, kar pomeni neke vrste simbolični konec sovražnosti med Marokom in Alžirijo zaradi Zahodne Sahare in alžirske podpore fronti Polisario.

Novi maroški kralj Mohamed VI. bo imel 40 dni časa, toliko bo trajalo zalovanje, da bo utrdil svoj položaj. Politični analitiki so prepričani, da mu bo to uspelo brez večjih zapletov in težav.





NOVICE

Uspešna pobuda »Rock night«

V Sovodnjah so se 3., 4., 16. ter 17. julija vrsili večeri »Rock night« in studio DJ, ki so jih člani MO in KD Sovodnje posvetili v spomin dolgoletnega odbornika Davorina Peliconi. Rock koncert je bil razdeljen na štiri večere, na katerih so sodelovale rock skupine Shudders, Juke Box, Last Chance in Specchio z Goriskega, ter skupina Elvis Jackson iz Ajdovščine. Zadnji večer pa je razveselil številne plesalce Studio D.J. Pobudo je omogočilo veliko pokroviteljev, in sicer: Zadruga kreditna banka Sovodnje, Braidotti - moto, Panda Comimpex, Manzin Ranieri, Tomšič Srl, gostilna Rubijski grad, gostilna »Ca di Pieri«, mehanična delavnica Lutman in Gomiscek, trgovina Tomšič Gabrijela, Home, pekarna - slaščičarna Cotič Dario in Marco, lekarna Rojec Marko in tiskarna Grafica Goriziana. Vsem se MO KD Sovodnje lepo zahvaljuje.

Drevi koncert »Squarci d'estate«

Pomemben glasbeni dogodek bo drevi, ob 21. uri, v dvorani Pokrajinskih muzejev na gradu. V okviru niza glasbenih prireditev »Squarci d'estate« bo koncertiral trio Igor Tomšič, Giancarlo Lombardi in Luca Colussi. Gre za zelo mlado glasbeno skupino, ki poleg tradicionalnega repertoarja v program vključuje tudi veliko nove, eksperimentalne glasbe. Koncerta prireja pokrajinska uprava ter CSCI.

Poletne prireditve v Trziču

V okviru poletnih prireditev v Trziču bo drevi ob 21. uri na Trgu Falcone in Borsellino recital »Te lo giuro sui Beatles«. Nastopila bo znana kabaretistka in igralka Francesca Reggiani. Jutri ob 21.30 pa bodo v Ul. Romana predvajali film »C'e posta per te«. V četrtek ob 21. uri bo na Trgu Republike nastopila pihalna godba »V. Candotti« iz Pierisa.

Priporočilo občine

Obcinska uprava priporoča občanom, naj pri odlaganju papirja, stekla, plastičnih mas, aluminija, kovinskih folij v posebej za ta namen postavljene zbiralnike, upoštevajo nekaj osnovnih navodil. Plastenke naj stisnejo in tako zmanjšajo volumen. Pri odlaganju, naj bodo pazljivi in odpadke odvržejo v pravi zbiralnik. Vanj sodijo le posebej označene odpadne surovine in nikakor ne drugi odpadki.

Trčenje v križišču

Dve osebi sta bili laze ranjeni v prometni nesreči v križišču Trzasko ulice in ulice Duca d'Aosta. Včeraj okrog 14. ure sta v območju križišča trečila dva avtomobila znamke fiat punto. Eno od vozil je bilo službeno vozilo karabinjerjev, v njem pa dva pripadnika tega zbora. Zapisnik vodi prometna policija.

TRZIČ / ZANIMIV GLASBENI FESTIVAL

Sredozemski valovi prenašajo kulturo

Na najseverni točki Mediterana teden dni srečanj s kulturami in glasbo tega prostora

Trziški zaliv se lahko ponasa z geografsko posebnostjo, saj je to najsevernejša točka Sredozemskega morja, zibelke tisoletnih kultur in krizpotja med Evropo, Afriko in Bliznjim vzhodom. Obenem je to tudi simbolična točka, kjer ta sredozemski svet prihaja v stik s srednjeevropskim prostorom in njegovo kulturo. Zelja, da bi ovrednotili to lego na krizpotju in iz nje naredili nek prost pristan za različne kulturne tokove, je lani porodila zamisel o prireditvi Sredozemski valovi (Onde Mediterranee).

Prireditve bodo letos ponovili in jo skušali se okrepiti. V ta namen sta včeraj predsednik Pokrajine Brandolin in trziški zupan Persi (na sliki Bumbaca) podpisala dogovor o sodelovanju, s katerim si bosta obe ustanovi delili organizacijsko breme (vsaka po 30 milijonov lir) za festival, ki bo na sporedu od 31. julija do 7. avgusta. Pobudi sta dala pokroviteljstvo tudi ministrica za kulturo Melandri in predsednik republike Ciampi, finančni prispevek pa je zagotovila tudi dežela FJK.

Uvod v Festival mediteranske kulture bo v soboto ob 10.30 na trziški občini s posve-



tom na temo: Mediteran - zora ali zaton nove civilizacije?. Sodelovali bodo Leonardo Zanier, Andrea Amato, Fathi Trabelsi, Khasraw Nagm, Massimo Serafini in drugi. Istega dne ob 21.30 bo na Trgu Falcone - Borsellino v Trziču nastop sirske gledališke skupine Walida Kowattlija »Comme tu voux«. V ponedeljek, 2. avgusta, bo na istem trgu ob 21.30 večer posvečen Kurdom s predvajanjem filma »Yol« Yilmaza Güneya, ki ga bo uvedel glasnik kurdskega naroda Khasraw Nagm.

Od naslednjega večera se bo dogajanje preselilo na plažo Marina Julia, kjer bo vrsta

zanimivih koncertov etnične glasbe: v torek ob 21.30 bo nastopil Eugenio Bennato z ansambлом Musicanova; v sredo ob 21.00 skupini Margò (FJK) in Barrio Chino (Francija - Magreb); v četrtek ob 21.00 slovenski ansambel Kraski ovcariji (FJK) in furlanski Arbe Garbe (FJK); v petek ob 21.00 Clobeda's (FJK) in Agricantus (Sicilija); v soboto ob 21.30 pa bo spored sklenil koncert cigansko-balkanske glasbe v izvedbi Kočani okrestra (Makedonija). Vse prireditve bodo brez vstopnine v želji, da bi bil odziv čim večji in da bi tudi po tej poti pripevali k razvoju Marine Julie.

GORICA / CENTER CETA

Sodelovanje s kmetijskimi institucijami

Štipendija za raziskovalca

Raziskovalni center CETA (»Centro di ecologia teorica ed applicata«), ki se ukvarja z raziskovalno dejavnostjo predvsem na področju vinogradništva, želi razširiti in poglobiti sodelovanje s podobnimi ustanovami na sosednjih območjih v Sloveniji, na Hrvaškem, v Venetu. Z zanimanjem pa gledajo tudi na sodelovanje s podobnimi ustanovami na Madžarskem, Slovaškem, Češkem in v Avstriji.

Novo obliko sodelovanja zacenjajo s Kmetijskim institutom iz Poreca. Stiki na neformalni ravni med sodelavci obeh institutov obstajajo že vrsto let. Septembra pa bodo sodelovanje tudi institucionalno uredili in ojacili. Eno leto bo namreč v goriskem centru CETA delal dr. David Gluhic, raziskovalec v omenjeni ustanovi v Porecu. Gluhic je dobitnik stipendije, ki jo je razpisal Mednarodni center za teoretsko fiziko v Miramaru.

Na srečanju z novinarji včeraj na sedežu centra CETA na območju ulice Terza Armata, kjer so prav letos zasadili okrog dva hektarja poskusnega vinograda, so predstavniki deželne ustanove za razvoj kmetijstva ER-

SA, njen predsednik Augusto Pinat, predsednik centra CETA prof. Francesco Marangon ter ravnatelj Kmetijskega instituta iz Poreca Persurić, pojasnili pomen te nove pobude, ki nedvomno odpira nove možnosti tesnejšega sodelovanja v prihodnje.

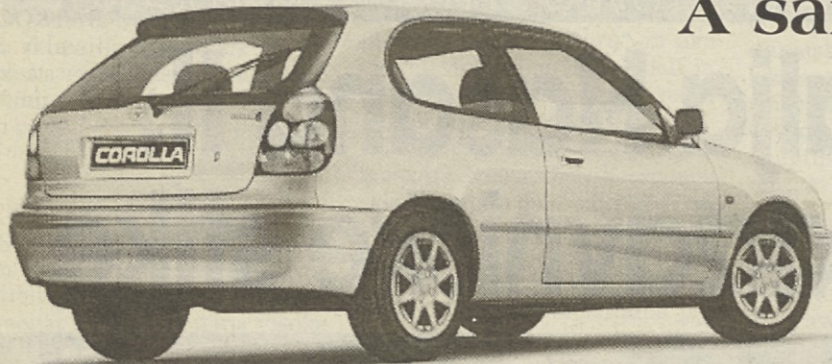
Razlogov za tako sodelovanje je veliko, sta pojasnila tako predsednik ustanove ERSA Pinat, kakor predsednik centra CETA Marangon. Sodelovanje tudi na področju raziskovalne dejavnosti v kmetijstvu in vinarstvu je v interesu Evropske unije, ki tako dejavnost podpira. Odpravljane velikih razlik med današnjimi članicami EU in državami, ki se bodo v zvezo vključile v prihodnjih nekaj letih, je predvsem v interesu Zveze same.

Sodelovanje med institucijami na sosednjih območjih bo v prihodnjih letih dobilo nov zagon. Navsezadnje gre za institucije, ki delujejo v prostoru, ki je bil nekdanji skupen in s podobnimi vprašanji.

Ravnatelj poreskega Kmetijskega instituta Persurić je opozoril na bogato tradicijo (120 let) te ustanove in na visoko stopnjo sodelovanja z Gorico v preteklosti.

Samo pri nas so sedaj Corolla Clima in Avensis še ugodnejše.

A samo do 31. julija.



TOYOTA COROLLA CLIMA. TAKOJŠNJA DOBAVA.

Corolla Clima 3 vrata - 5 vrat - Station Wagon

- motorji: 1.3 16v - 1.6 16v - 2.0 Diesel
- klima • elektronski ABS s 4 senzorji • dvojni airbag
- immobilizer • servovolani
- jamstvo za 3 leta ali 100.000 km, ki ga lahko podaljšate do 5 let ali 160.000 km

Od 23.500.000 lir **

SAMO TA MESEC. COROLLA CLIMA

VKLJUČENI
V CENO

CAR STEREO SONY Z RDS
VOLUMETRIČNA AL. NAPRAVA

VELIKI
JULIJ
TOYOTA



TOYOTA AVENSIS. TAKOJŠNJA DOBAVA.

Avensis limuzina - Station Wagon

- motorji: 1.6 16v - 2.0 16v - 2.0 Turbo Diesel
- klima • elektronski ABS s 4 senzorji
- 4 airbagi • immobilizer • 4 el. pomična okna
- jamstvo za 5 let ali 160.000 km

Od 36.950.000 lir **

SAMO TA MESEC. Z OBROKI PO 370.370 lir*

VKLJUČENI
V CENO

CAR STEREO SONY Z RDS
VOLUMETRIČNA AL. NAPRAVA

Zastopnik za Gorico, pokrajino in spodnjo Furlanijo

Autocrali

Gorica, ul. III. armata 180, tel. 0481.524133
Trzič, ul. Boito 18, tel. 0481.412880
Cervignano, ul. Udine 43, tel. 0431.34737

TOYOTA
PREIZKUSITE RAZLIKO.



ZDRAVSTVO / MNOŽIČEN ODZIV NA PETICIJO ODBORA

Že 14 tisoč podpisov proti selitvi bolnišnice

Cilj je 20 tisoč podpisov - Pobude na lokalni in državni ravni

Kljub navidezno zahtevni delovanju Enotnega odbora za zdravstvo, ki si je zadal kot cilj ohranitev in prenovu bolnišnice v Ul. V. Veneto in njeno postopno integracijo z bolnišnico v Sempetru, ni zamrlo niti v poletnih mesecih. Akcijo zbiranja podpisov proti selitvi v poslopje Janeza od Boga nadaljujejo s toliko večjo vnemo, kolikor množičnejši je odziv Goricanov. Peticijo odbora je doslej podpisalo že več kot 14 tisoč občanov, tako da postaja iz dneva v dan dosegljivejši cilj 20 tisoč podpisov. S tem bi presegle polovico vsëga goriskega prebivalstva. To bi pomenilo izvedbo tistega referenduma, ki so ga na občini zavrnili s formalističnimi pretvezami, in bi

dokazali, da absolutna večina Goricanov nasprotuje nesrečnemu načrtu selitve in zahteva prenovu bolnišnice na zdajšnji lokaciji. Z zbiranjem podpisov bodo nadaljevali zlasti na sagrah in drugih poletnih prireditvah.

Peticija pa je samo ena od pobud odbora. Druga je resolucija s podobno vsebino, ki so jo ponudili v obravnavo in odobritev občinskimi in pokrajinskemu svetu. Te dni je kot prvi resolucijo soglasno odobril občinski svet v Moraru, kjer se je za to odločno zavzel novoizvoljeni župan Renato Fiorelli, odbor za zdravstvo pa pričakuje, da bodo resolucijo odobrile tudi druge občine in pokrajina. V stikih z upravitelji so že pridobili številna zagoto-

vila v tem smislu, kar bi bilo po oceni odbora pomembno, saj problem lokacije bolnišnice ni izključno v domeni desredinskih uprav na goriski občini in dezeli, pač pa zanima vso pokrajinsko skupnost, kjer so ljudje in upravitelji zaskrbljeni za bodočo raven zdravstvene oskrbe.

Odbor, piše v sporočilu za tisk, se vedno pričakuje od direktorja Zdravstvene ustanove Barattija izročitev kopije studije, ki naj bi dokazovala ekonomsko in funkcionalno nesmotnost načrta o selitvi. Na večkrat vložene prošnje, sporočajo, se ni bilo odziva. O tem problemu se nameravajo pogovoriti tudi na adviciji, za katero so zaprosili 3. komisijo deželne svete, v kateri

sedijo vsi bivši odborniki za zdravstvo, ki so v zadnjih letih obravnavali reorganizacijo zdravstva na Goriskem.

Dve pobudi je Odbor za zdravstvo sprožil tudi na državni ravni. Od ministrice za zdravstvo Rosi Bindi pričakujejo, da jih pokliče na že dogovorjeno srečanje, kjer naj bi jo seznanili s problemom lokacije goriske bolnišnice in načrtom čezmejne integracije. S pomočjo odvetnika pripravljajo tudi ovadbo za Računski dvor, v kateri bodo skušali dokazati, da bi selitev bolnišnice povzročila neupravičeno potratno javnega denarja in bodo zahtevali, naj Računski dvor postopa proti Dezeli Fjk in Goriski zdravstveni ustanovi.

PEVMA / PRAZNIK SV. ANE

Veselo praznovali dan vaške zavetnice

V petek nočni pohod in rock koncert, v nedeljo slovesna maša s procesijo po vasi

Kar lepo število domačinov se je udeležilo praznovanja, ki ga je na čast pevmske zavetnice sv. Ane priredil rajonski svet za Pevmo, Oslavje in Stmaver ob sodelovanju krajevnih kulturnih in sportnih krogov. V petek zvečer je bil najprej na vrsti nočni pohod, ki je hoje zeljne udeležence popeljal po cestah Pevme in Stmavra. Na približno pol poti, na najvišji točki pohoda v Stmavru, so si udeleženci lahko postregli s cajem, ki so ga pripravili člani tamkajšnjega društva Sabotin. Po kakih treh kilometrih hoje, med katero so si svetili z baklami, svecami in drugimi svetili, se je pohod zaključil na dvorišču pevmske osnovne šole, kjer je bila družabnost s pijaco in prizgikom za vse "utrujene" pohodnike.

Kot napovedano pa so se v zadnjem delu solskega dvorišča začeli zbirati mladi, ki so prislunili zares dovršenemu izvajanju dveh rock ansamblov, »Last Chance« in »The Shudders«. Ob vsem tem je zanimivo, da je večina članov v obeh glasbenih skupinah prav iz Pevme in Stmavra. V mnogih primerih gre celo za sinove ze nekoliko "ostarelih" rockerjev, ki so se s to glasbeno zvrstjo ukvarjali v zlatih šestdesetih letih.

Med kratkim premorem so prireditelji pohoda in koncerta izkupiček večera predali predstavnici Sklada Mitja Cuk. Ves iztržek so namreč dali v dobrodelne namene.

V nedeljo je bila slavnostna masa s tradicionalnim in brezhibnim pritrkovanjem domačih ljud-



skih umetnikov, ki ji je sledila procesija po vasi in družabnost na dvorišču domače cerkve. Mize so se kar sibile od dobrot, ki so jih za to priložnost pripravile domače žene in dekleta. »V Pevmi nas je malo in se ne moremo pohvaliti s stalnim prirejanjem raznih kulturnih in družabnih pobud, imamo pa zlato ženske«, je ob kozarcu domače kapljice povedal eden od prisotnih. Tej ugotovitvi radi pritrtdimo. VIP

Na slikah (foto Bumbaca) utrinka z rock koncerta in petkove družabnosti

Aja tutaja, zibka se maja, v njej mali fantiček, glej, ze nagaja.

Dobrodosel

Nicolas

na svet, veselje mame, ockain Sovodenskih deklet.

KRMIN / V OKVIRU NIZA GLASBENIH VEČEROV V PRIREDBI OBČINE

Lep koncert solopevcev Centra Komel

Nocoj v Bratuževem centru zaključni nastop delavnice pod vodstvom Victorja Sruga

Solopevski tecaj v organizaciji Centra Emil Komel postaja iz leta v leto bolj odmeven. V nedeljo se je skupina solopevcev predstavila krminskemu občinstvu na glavnem trgu pred občinsko palačo. Prireditve pod naslovom »Notti e lirica« spada v vrsto glasbenih večerov v organizaciji krminske občinske uprave. Lepi glasovi so ob spremljavi klavirja in tria v erounrem programu prepojili sugestivno prizorišče občinskega trga, ki ga je pred leti uredil znani arhitekt Podrecca. Občinstvo je z zanimanjem prislunilo mladim glasbenikom, domačinka Elena Orzan je spregovorila v imenu občinske uprave in s spremnim tekstom vsebinsko uokvirila koncertni program. Nastopili so sopranistki Jerica Rudolf in Erika Reguljova, mezzosopranistka Mirjam Pahor in tenorist Martin Srebrnic. Na klavir sta odlično igrali Ingrid Silic in Valentina Pavio, ob njiju je v zaključnem delu programa sodeloval tudi klavirski trio, ki ga sestavljajo violinist Davide Bonaldo, violoncelist Aleksander Sluga in pianist David Bandelli.

Tecaj, ki ga vodi argentinski mojster Victor Srugo se zaključuje z nastopom, ki bo ob 21. uri v solskih prostorih Kulturnega centra Lojze Bratuz. Na njem se bo predstavilo vseh devet tecajnikov.

Pred poletnimi počitnicami se bodo člani Glasbene ateljeje Emil Komel se enkrat predstavili občinstvu s koncertom, ki bo v četrtek, 29. t.m., v prostorih grajskega muzeja. Koncert spada v niz »Squarci d' estate«, ki ga prireja pokrajinska uprava.

Na sliki (foto Bumbaca) nastopajoči na nedeljskem večeru v Krminu



PREGLED »AMIDEI« / PO REŽISERJU PISCICELLIJU IGRALKA C. FRESCHI

Vrsta srečanj s filmskimi ustvarjalci

Nocoj navzoča mlada igralka iz filma »Fuori dal mondo« - Poklon J.-C. Carriereju

Spored 18. filmskega pregleda »Sergio Amidei« se z nocojsnjim večerom nagiba v drugo polovico, ki bo tja do sobote, ko bodo razglasili zmagovalca nagrade za najboljši scenarij, ponudila se bogat zalogaj filmov v in izven tekmovalne selekcije. Nocoj bosta na sporedu dva filma: »Fuori dal mondo«

Giuseppeja Piccionija in »La fortuna di Cookie« Roberta Altmanna. Pred filmoma, ki sta oba v tekmovalnem sporedu, bodo ob 20.45 vrteli kratkometražec »Dead train - aringhe« Davideja Marenga.

Tudi nocojsnji spored predvideva prisotnost gostja oziroma prikupne gostje, saj bo na predvajanju

navzoča Carolina Freschi (na sliki desno), ki nastopa ob Margheriti Buy in Silviu Orlandu v filmu »Fuori dal mondo«. Nasploh je letošnja izvedba natečaja »Sergio Amidei« bogata s srečanji s filmskimi ustvarjalci. Posebno zanimivo je bilo nedeljsko srečanje z režiserjem Salvatorejem Piscicellijem (na sliki spodaj) med režiserjem F. Macedoniom in predsednikom združenja »Amidei« N. Battellom) ob predvajanju njegovega filma »Il corpo dell'anima«, ki sproseno pripoveduje o nenavadni erotični zgodbi med samotarskim intelektualcem v jeseni svojeja življenja in nebrzdano sproseno mlado služkinjo, ki mu prinese nesluteno srečo prav na stara leta.

Filmski pregled bo od danes do četrta ponudil ob tekmovalnem sporedu tudi tri popoldanska predvajanja s pricetkom ob 17.30 v dvorani pok-



rajnskih muzejev na gradu. Gre za tri filme iz poklona velikemu scenaristu Jean-Claudeju Carriereju, avtorju mnogih scenarijev za Luisa Bunuela. Ze sinoci so v prireditvenem sotoru predvajali prvi film tega izjemnega ustvarjalnega para »Bella di giorno«; danes bo na vrsti se njun »Il fascino discreto della borghesia«, jutri »Danton« (rez- Andrej Wajda) in v četrtek »La via latina«, spet v režiji Luisa Bunuela.



OBVESTILA

OBČINA DOBERDOB obvesca, da je občinski tehnični urad zaprt do vključno 30. julija.

URAD ZSKD V GORICI je v poletnem obdobju odprt od 8. do 14. ure.

SLOVENSKI POLETNI CENTER KRATKOCA-SNIK bo deloval v Sovernjnih od 9. avgusta do 3. septembra od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. Center bo v OS P. Butkoviča - Domna. Zamudniki se lahko prijavijo ob odprtju središča.

KNJIZNICA D. FEIGLA je zaradi dopusta zaprta do vključno petka, 20. avgusta. Do 17. septembra pa bo poslovala po poletnem urniku in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI - MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349

DEZURNA LEKARNA V TRZICU - OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405

POGREBI

DANES v Trzicu: 11.00, Iolanda Tognan vd. Gallopin iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče; 12.00, Beppino Varotto iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Ambroza in na glavno pokopališče.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da je od danes objavljen na oglasni deski Dezelnega solskega urada razpis izrednega natečaja za dosego habilitacije za poučevanje na slovenskih nižjih in visjih solah. Prosnje sprejema pristojni Pokrajinski solski urad (Trst ali Gorica) do 25. septembra 1999. Informacije nudi urad Sindikata slovenske sole.

GORIŠKO SOLSKO SKRBNISTVO sporoča, da so 22. julija objavili izcrpane lestvice učnega osebja za slovenske nižje in visje srednje sole. Interesenti imajo 5 dni časa za predložitev morebitnih pritozb.

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV prireja tradicionalni poletni piknik (z avtobusom) v nedeljo, 29. avgusta, v gostilni v Dobrovem. Kosilu bo sledil ples, tombola in ogled kleti v Dobrovem z degustacijo vina. Vpisovanje pri poverjenikih in na sedežu do 11. avgusta.



NOVICE

Engquistova kljub kemoterapiji na steze

STOCKHOLM - Švedska olimpijska zmagovalka Ljudmila Engquistova so bo kljub kemoterapiji zaradi raka na prsni vrnila na atletske steze, je poročala švedska tiskovna agencija TT. V Rusiji rojena atletinja je na zadnjih olimpijskih igrah (OI) v Atlanti leta 1996 na 100 metrov ovire premagala Brigito Bukovec, ki je osvojila srebrno odličje. Engquistova naj bi nastopila na mitingu za veliko nagrado v petek v Stockholmu. »Sem oseba, ki si želi narediti nemogoče stvari. S tem dejanjem želim pokazati, da je mogoče premagati tudi tako bolezen. Vadim vsak dan skoraj tako, kot pred boleznijo. Ker mi gre dobro na treningih, sem se vprašala: zakaj ne bi začela tudi tekmovati. Zgolj vadba je zelo dolgočasna,« je dejala Engquistova za TT. Aprila je sporočila, da je zbolela za rakom na prsni in da ne bo nastopala do leta 2000.

»Reakcija njenega telesa na kemoterapijo je bila manjša, kot je bilo pričakovati. Poleg telesne pripravljenosti je izjemno trdna in psihicno stabilna osebnost, zato ne vidim razloga, da ne bi nastopila,« je dejal zdravnik Anre Ljungqvist, ki je tudi predsednik Atletske zveze Švedske.

Anelka bližji Laziu

LONDON - Francoski nogometni reprezentant Nicolas Anelka je tik pred selitvijo iz Londona v Rim. Angleški prvotigaš Arsenal in italijanski Lazio sta se končno uspela dogovoriti o odškodnini, ki bo znašala približno 66 milijard lir. Igralcev menažer Marc Roger je povedal, da je njegov klient pripravljen podpisati sestletno pogodbo z rimskim klubom, s katerim se je že sporazumel, kako naj bi mu v obdobjih placeval 12 milijard lir nagrade za podpis pogodbe. Anelka naj bi zaslužil 600 milijonov lir na mesec.

Snaidero: »V dveh letih v A1 ligo«

MAJANO - Po 19 letih se videmska kosarka s prestižnim sponzorjem Snaiderom vrača v košarkarsko prvotigaško konkurenco. Mostvo so predstavili včeraj, Edi Snaidero pa je napovedal, da želijo v dveh letih iz A2 napredovati v A1 ligo, za kar so se tudi primerno okrepili, saj so najeli Alibegovića, Cantarella in Sartorija (vsi tirje so igrali tudi v Trstu, trener pa je Trzacan Matteo Boniccioli), pa se nekaj obetavnih mladih

Totip

PRAVILNA NAPOVED: 2, 1/2, X, X, 1, X, 2, 2, 2, X, 1, 1. DODATNA DIRKA: 3, 5. DOBITKI: 13 (3 dobitniki) 181.791.100 lir; 12 (53 dobitnikov) 5.055.400 lir; 11 (961 dobitnikov) 278.000 lir; 10 (8063 dobitnikov) 33.200 lir.

Rafter in Sampras prehitela Agassija

MONTE CARLO - Prvo mesto na svetovni teniški lestvici ATP je prevzel Avstrelac Patrick Rafter, ki ima pred drugouvrščenim Amerikanom Petom Samprasom 79 točk prednosti. Doslej vodilni Andre Agassi je s 127 točkami zaostanka zdaj na tretjem mestu. Največji skok je s polfinalom Stuttgarta uspel Spancu Alexu Corretji, ki je s 14. skočil na osmo mesto.

Karpova ne bo v Las Vegas

MOSKVA - Svetovni sahovski prvak Anatolij Karpov se je odločil, da ne bo nastopil na svetovnem prvenstvu (SP), ki se pričena 29. julija v Las Vegasu. Ruski sahist je se sporcil, da z Mednarodno sahovsko zvezo (FIDE) niso nasli skupnega jezika. Predsednik FIDE Kirsan Iljumsinov se z 48-letnim svetovnim prvkom ni pravočasno dogovoril v zvezi s terminom prvenstva, zato Karpov zaradi drugih neodločljivih obveznosti na SP ne more nastopiti. Rus je od FIDE za nastop zahteval plačilo odškodnine, v kar pa ta ni privolila. Z odsotnostjo Karpova bo SP v Las Vegasu, ki naj bi se ga po sistemu izpadanja udeležilo kar sto sahistov, se bolj osiromašeno. V največjem igralniškem središču na svetu bodo poleg Rusa manjkali tudi njegov rojak Gari Kasparov, Indijec Viswanthan Anand in spanški Rus Aleksej Zirov.

Mehičani do prve zmage

MEXICO CITY - Nogometni reprezentanci Mehike je na domačem turnirju za pokal Konfederacij uspelo dojeti prvo zmago. S 5:1 je ugnala Saudovo Arabijo. V drugem dvoboju skupine A sta se Bolivija in Egipt razšla z neodločenim 2:2. Naslednji tekmi bosta danes ko se bodo med seboj pomerili Saudova Arabija in Bolivije ter Mehika in Egipt.

V finalu zanesljivo Američani

SAN JUAN - Kosarkarska reprezentanca Združenih držav Amerike je na ameriskem kvalifikacijskem turnirju za olimpijske igre prihodnje leto v Sydneyu po pričakovanju osvojila prvo mesto. V finalu so v severnoameriskem obračunu z 92:66 premagali Kanado. Za mostvo ZDA so največ košev dosegli Gary Payton (19), Tim Hardaway (14) in Tim Duncan (12). Dvoboj ni odločal o ničemer več, saj sta si obe reprezentanci nastop na olimpijskem turnirju priigrli za uvrstitvijo v finale.

PLAVANJE / EVROPSKO PRVENSTVO V CARIGRADU

Nizozemci navdušili v štafeti Brembilla »srebrn« na 400 prosto

Rosolino je bil na isti tkemi šele četrti, zmagal pa je Palmer
Slovenska ženska štafeta 4x100 m prosto diskvalificirana



Zmagoviti štafeti

CARIGRAD - Prvi dan plavalnega sporedna na evropskem prvenstvu v Turčiji so podelili štiri kompletne medalje. Najboljše je izkazala moska štafeta Nizozemske, ki je 100 m prosto preplavala v času novega evropskega rekorda 3:16, 27 minute in za 58 stotink izboljšala prejšnji rekord Rusov s prvenstva v Seville. »Vedno plavam hitreje v štafeti, ko me podpira cela ekipa. Da bom plaval dobro, sem vedel že po dopoldanskem nastopu v delfinu,« je povedal Dieter van Hoogenbrand, ki je z najboljšim posamičnim izidom zagotovil Nizozemcem prvo zlato medaljo v tej disciplini. Ruse je v zadnji predaji s četrtega na drugo mesto popeljal slovit Aleksander Popov, Nemci pa so osvojili bron.

Na 400 m prosto je vse kazalo, da bo Emiliano Brembilla uspel ubraniti zmago izpred dveh let, a mu je prvo mesto v dramatičnem finalu odnesel Britanec Paul Palmer, ki je dvema srebrnima in bronu s prvenstev stare celine dodal še zlato odličje. Bron je osvojil najmlajši med finalist 19-letni Romun Dragos Comas. »To je bila tekma v kateri sem računala na zmago. Taktično sem plaval izredno dobro. Neakj počasneje sem začel na prvih 150 metrih, nato pa sem tekmece do konca lovil in na koncu uspel zmagati,« je ocenil Palmer. Klub porazu je bil Brembilla s srebrno medaljo izjemno zadovoljen, saj zadnje leto zaradi nezgode in boleznih nikakor ni mogel plavati tako kot zna. »Mogoče je res, da nisem tak naravni talent, vendar sem pripravljen trdo garati, kar za mnoge ne velja,« je bil polemičen Brembilla, ki sprva na EP niti ni hotel nastopiti. Razočaran pa je bil Rosolino, ki je po uspešnih kvalifikacijah računala na medaljo.

Na 400 m mesano je ob odsotnosti kaznovane Irke Michelle Smith de Bruin s novim rekordom prvenstev slavila srebrna iz Španije Ukrajinka Jana Klockova, srebro je osvojila Romunka Beatrice Caslaru, ki je z dekliskim priimkom Coada osvojila bron na tej razdalji že leta 1991, bron pa je tako kot pred dvema letoma pripadel Cehinji Hani Cerni.

Slovenska ženska štafeta 4 x 100 m prosto je bila zaradi napačne predaje diskvalificirana. Slovenke so sicer osvojile 8. mesto in postavile nov državni rekord

3:50, 31, 38 stotink bolje od starega rekorda s prvenstva v Seville, ki pa žal ne bo priznan. Z novim rekordom prvenstev 3:40, 48 so zmagale Nemke, v boju za drugo mesto pa je bila Švedska (3:43, 07) za štiri desetinke hitrejša od Velike Britanije (3:43, 55). Meissnerjeva, Buschschultejeva in van Almsickova so Sandri Volker v štafeti že pripravile lepo prednost, vendar Voelkerjeva ni nicesar prepustila naključju in z izidom 54, 37 postavila najboljši posamični izid.

Dopoldan je prvi med Slovenci nastopil Jure Bucar na 400 m prosto, ki je dobro odplaval prvih 300 m, ko je bil se na željenem 12. mestu, v zadnji četrtini proge pa je močno popustil in s časom 3:59, 44 za dobri dve sekundi zaostal za načrtovano znamko konca na 16. Italijan Brembilla in Romun Coman sta močno potegnili. Vedel sem, da jima ne bom mogel slediti, zato sem se orientiral na ostale tekmece, a je bila skupina preslaba, da bi dosegel boljši čas,« je bil nad nastopom nekoliko razočaran Bucar in dodal: »Tudi 16. mesto ni neuspeh, žal pa mi je, ker po novih pravilih ne bom dobil priloznosti, da bi uvrstitev izboljšal v malem finalu.«

Prava škoda pa je, da je Evropska plavalna zveza omejila starost deklet za nastop na EP, saj bi slovenska zvezdnica z zadnjih Evropskih olimpijskih dni mladih v Esbjergu, Anja Carman danes z lahkoto dosegla uvrstitev v polfinale na 200 m hrbtno. Izid dosežen na Danskem bi jo v predtekmovalju pripeljal na 12. mesto.

IZIDI PLAVALNEGA EP V CARIGRADU

Izidi s plavalnega EP v Carigradu: PLAVANJE

Moski, 400 m prosto: 1. Palmer (Vbr) 3:48, 12; 2. Brembilla (Ita) 3:48, 50; 3. Coman (Rom) 3:49, 04; 4. Rosolino (Ita) 3:50, 41; **4x100 m:** 1. Nizozemska (Venkhuis, Veens, Wouda, Van den Hoogenbrand) 3:16, 27; 2. Rusija, 3. Nemcija, 4. Italija (Vismara, Gallo, Cercato, Rosolino) 3:20, 60

Ženske 400 metrov mešano: 1. Klohova (Ukr) 4:38, 14; 2. Caslaru (Rom) 4:40, 98; 3. Cerna (Ces) 4:45, 45

4x100 prosto: 1. Nemcija (Meissner, Buschschulte, Van Almsick, Völker) 3:40, 87; 2. Švedska 3:43, 07; 3. Velika Britanija 3:43, 55; 6. Italija 3:49, 10; Slovenija diskvalificirana

SKOKI V VODO

1-metrška deska, moski: 1. Gil (Spa) 396, 66; 2. Wels (Nem) 395, 97; 3. Ahrens (Nem) 367, 68.

DALJINSKO PLAVANJE

5 kilometrov, moski: 1. Bezručenko (Rus) 59:08, 10; 2. Akatijev (Rus) 59:13, 50; 3. Pampaña (Ita) 59:16, 10; 4. Baldini (Ita) 59:48, 50; 5. Formentini (Ita) 1:00:00, 90; 6. Gomez (Esp) 1:00:06, 10; 7. Poissier (Fra) 1:00:07, 40; 8. Ivanov (Rus) 1:00:25, 90; 9. Stojcev (Bol) 1:00:27, 90; 10. Gomez (Fra) 1:00:29, 70.

Nedeljski izidi

Sinhrono plavanje, skupinsko: 1. Rusija 99, 080 točke; 2. Francija 97, 480; 3. Italija 96, 240.

Skoki v vodo, 3-metrška deska, ženske: 1. Iljina (Rus) 312, 39; 2. Lasko (Rus) 293, 67; 3. Schmalfluss (Nem) 293, 55; 11. D'Oriano (Ita) 225, 60.

Daljinsko plavanje, 25 km ženske: 1. Guoseva (Rus) 5:58:28, 3; 2. Maurer (Nem) 5:59, 30; 3. Kamrau (Nem) 5:59, 33; 2; 10. Fichfach 6:10:49, 5.

FORMULA ENA / NEPRIČAKOVAN RAZPLET NEDELJEK DIRKE

Irvine zmagal v Avstriji in začel lov na Häkkinena

Odločilni trčenje med dirkačema McLarnov in boljša Ferrarijeva strategija pri postanku v bokus - Salo deveti

ZELTWEG - Irvine, ki se je po Schumacherjevi nesreči pred 14 dnevi iz drugega voznika v trenutku prelevil v prvega moza Ferrarija in edini up "rdecih", da po 20 letih osvojijo nov naslov svetovnega prvaka, je odlično izkoristil prvo priloznost za doseg postavljenega cilja. Na dirkaliscu v Zeltwegu je po zaslugi nesoglasij med voznikoma konkurenčnega McLarna in odlični taktiki Ferrarija osvojil svojo drugo zmago v karieri in se vodilnemu Häkkinenu v skupnem seštevku približal na vsega dve točki zaostanka.

Dirka se je začela s trčenjem obeh McLarnov v prvem krogu. Häkkinen je prvi pripeljal v ovinek, Coulthard pa se mu je zaletel v bok. Po dotiku je Finca zasukalo proti smeri voznje, tako da je dirko sicer lahko nadaljeval, a je moral predse spustiti vse tekmece. Na drugem mestu je vozil Rubens Barrichello (Stewart), na tretjem pa Irvine. Irec ni mogel računati na pomoč drugega Ferrarijevega voznika, Finca Mika Sala, ki je zadel Johnnyja Herberta in moral zamenjati nos dirkalnika. Na koncu je bil deveti. V prvem delu dirke med vodilnimi ni bilo večjih sprememb, svetovni prvak Häkkinen pa se je iz ozadja vztrajno prebijal naprej in do

Regazzoni: Ferrari naj se odpove »Schumiju«

MILAN - Nekdanji ferrarijevec Clay Regazzoni je o tem prepričan: »Ferrari bo osvojil naslov, le ce bodo pri McLarnu se naprej delali napačne. Svicarski dirkač se sprašuje, ali ne bi bilo bolje, ce bi se Ferrarijev predsednik Montezemolo odpovedal preplacnemu Schumacherju. »Nemec in Jean Todt sta v teh letih naredila prevec napak. Ce bi bilo odvisno od mene, bi odprl Irvine in skusal v mostvo pritegniti Häkkinen.«

Glede nadaljevanja prvenstva: »Med McLarnom in Ferrarijem je razlika prevelika, Ferrari pa vrh tega nima drugega dirkača, tega pa si v boju za naslov ne more privoščiti. Ferrari za osvojitev naslova potrebuje temeljito prenovno organizacije. Leta 1997 Todt ni znal ukrotiti Schumacherja v boju z Villeneuvom, lani ga pred trkom s Coluthardom ni pravočasno poklical v bokus, letos v Silverstonu pa ga je pozabil obvestiti, da je bila dirka prekinjena,« je bil kritičen Regazzoni.

polovice dirke pripeljal ze do tretjega mesta.

Odločilni del dirke so bili postanki najboljših. Najslabše je menjavo gum in dolivanje goriva opravil Barrichello, ki je kasneje zaradi okvare motorja odstopil. Pri Ferrariju so se odločili za taktiko cakanja in nabiranja hitrih krogov z lažjim dirkalnikom. Irvine je kot zadnji med vodilnimi zapeljal k mehanikom v 44. krogu in se na stezo vrnil kot prvi. Do konca dirke je nato uspešno zadrževal nekajsekundno prednost pred Coulthardom, ki se

mu je v zadnjih krogih sicer približal na manj kot sekundo zaostanka, prehiteli pa ga ni mogel. Häkkinen je dirko koncal na tretjem mestu, tocke svetovnega prvenstva pa so osvojili se Heinz-Harald Frenzen (Jordan), domacin Alexander Wurz (Benetton) in Brazilc Pedro Diniz (Sauber).

»Presenečen sem, ceprav sem vedel, da bom na dirki hitrejši kot v kvalifikacijah. Načrtovanje postanka v bokusih nam je prineslo odločilno prednost. David me je na koncu res zelo utrudil, zato sem svoje druge

zmage se toliko bolj vesel,« je bil zadovoljen zmagovalc Irvine. V taboru srebrnih pusic so se osredotočili predvsem na dogodek v prvem krogu. »Bilo je kot nočna mora, najbolj črn scenarij. Prisel je v ovinek, medtem ko sem jaz poskušal zavreti in zgodilo se je. Zal mi je, v Hockenheimu bom v drugem ovinku zaviral prej,« je trčenje opisal Coulthard. Jezni Häkkinen, ki na odru za zmagovalce ni želel seči v roko svojemu mostvenemu sotekmovalcu, je bil kratak: »Zdaj o tem nima smisla razpravljati. Iz katastrofe sem izvlekel, kar se je dalo.« Spor med dirkačema je skusal pomiriti tudi športni direktor Mercedesa Norbert Haug: »Potem ko je David nenamerno zadel Miko, je dirka za nas postala zelo težka.«

Naslednja dirka bo VN Nemčije v Hockenheimu 1. avgusta.

SP skupno: 1. Häkkinen (Fin) 44; 2. Irvine (Irs) 42; 3. Schumacher (Nem) 32; 4. Frenzen (Nem) 29; 5. Coulthard (Sko) 28; 6. Schumacher (Nem) 19; 7. Fisichella (Ita) 13; 8. Barrichello (Bra) 10, itd.

Konstruktorji: 1. Ferrari 74; 2. McLaren-Mercedes 72; 3. Jordan-Mugen Honda 34; 4. Williams-Supertec 19.

KOLESARSTVO / KONEC TOURA

»Z veliko voljo se lahko vrneš boljši, kot si bil«

Američan Lance Armstrong pravi naslednik Lemonda

PARIZ - American Lance Armstrong je zmagovalac 86. kolesarske dirke Po Franciji. Zadnja, ravninska etapa s ciljem v Parizu na Elizejskih poljanah po pričakovanju ni postregla s pretresljivimi dogodki, tako da je kolesar US Postala obdržal sedem minut in 37 sekund prednosti pred Svicarjem Alexom Zuellejem (ONCE) in več kot deset minut pred Spancem Fernandom Escartinom (Kelme). Etapo, dolgo 143 kilometrov, je v sprintu glavnine dobil Avstralec Robbie McEwen (Rabobank) pred Nemcem Erikom Zablom in Italijanom Silviom Martinellom.

Armstrong, ki je imel rumeno majico v lasti večji del 3.690 kilometrov dolgega "popotovanja" po Franciji in delcu Italije ter Španije, je tako postal drugi Američan z zmago na tej najprestižnejši dirki na svetu. Pred njim je trikrat na najvišji stopnički stal legendarni Greg LeMond. Zmaga 27-letnega (18. septembra bo dopolnil 28 let) nekdanjega svetovnega prvaka (Oslo, 1993) iz Austina v Texasu je za mnoge presenečenje, vendar mu jo z izjemo nekaterih posameznikov, ki ne verjamejo, da je do nje prišel brez jemanja pozivil, vsi privoščijo. Velik borec, ki je v letu 1997 dobil boj proti hudi bolezni (rak na treh mestih), je pokazal vsestranost, kot jo že dolgo ni nihče. Dobil je tri voznje na čas in tudi deveto, eno najbolj zahtevnih gorskih etap s ciljem v italijanskem zimskošportnem središču Sestriere. Res je, da je imel tudi nekaj sreče, ker je odlično pripravljeni Zülle zaradi padca zaostal že v prvi etapi, vendar se zdi, da bi ga Svicar tudi brez tega težko premagal. »Kamen se mi je odvalil od srca. Res je, da sem zmago pričakoval že od zadnjega vzpona na dirki, vendar vseeno to nisem hotel preveč na glas govoriti. Ponosen sem na vse, kar sem storil v zadnjih letih. Moram se zahvaliti zdravnikom, družini, in pa seveda vsem kolesarjem in vodstvu moštva. Vodstvo je ves čas verjelo vame, za dirko pa sestavilo ekipo, ki mi je bila v veliko pomoč. Moja zmaga je sporočilo vsem, ki trpijo zaradi bolezni. Z veliko voljo se lahko vrneš boljši, kot si bil,« je dejal American. V sedmih profesionalnih letih je zbral 40 zmag (6 etapnih zmag na touro, zmaga na na dirki svetovnega pokala v San Sebastianu leta 1995, zmaga na Valonski puščici 1996) in je bil pred letosnjo dirko na 12. mestu lestvice Mednarodne kolesarske zveze (UCI).

Obliž na rane Francozov je pikčasta majica za najboljšega na gorskih ciljih, ki jo je že četrtič v karieri osvojil Richard Virenque, in zmaga Benoita Salmona v konkurenci mladih kolesarjev. Ekipo so se zmage veselili kolesarji Beanesta, ki so si nabrali več kot osem minut prednosti pred ONCE-jem.

Končni vrstni red: 1. Armstrong (ZDA) 91.32:16; 2. Zülle (Svi) + 7:37; 3. Escartin (Spa) 10:26; 4. Dufaux (Svi) 14:43; 5. Casero (Spa) 15:11; 6. Olano (Spa) 16:47; 7. Nardello (Ita) 17:02; 8. Virenque (Fra) 17:28; 9. Belli (Ita) 17:37; 10. Peron (Ita) 23:10.

JADRANJE / SP ZA OPTIMISTE

Furlani (Čupa) odličen petnjasti

Njegov čas pa šele prihaja... Prvak že drugič postal Tržačan Pressich

Trinajstletni Cupin jadrlec Jaro Furlani je v svojem prvem nastopu na svetovnem prvenstvu za optimiste potrdil, da je resnično zelo perspektiven jadrlec. Na Martiniki (Karibsko otocje) je v konkurenci 220 jadrcev in jadralk zasedel odlično 15. mesto. Bil je drugi od italijanske petčlanske odprave. Boljši od njega je bil le izredno nadarjeni Mattia Pressich (od Cupinega sosednjega kluba Pietas Julie), ki je že drugo leto zapored stopil na najvišjo stopničko zmagovalnega odra.

Uspeh tekmovalcev iz severnega Jadrana je dopolnila se Izolanka Tina Celigoj, ki je osvojila naslov podprvakine med dekletki za Brazilklo Borges, na absolutni lestvici pa je bila dvaindvajseta.

Srebrno medaljo med fanti je osvojil Hrvat Stipanović, tretji pa je bil Portugalec Coutinho.

Ostali »azzurri« se v individualni



konkurenci niso odrezali najbolje. Francesco Bertone je bil 59., Carlo de Paoli 70. in Marco Guerrieri 95.

Furlani, ki se je domov vrnil pozno sinoci, je v posameznih plovih dosegel naslednje uvrstitve: 3, 32, 4, 4, 19, 26, 9, 23, 41, 7, 4, 18, 2, 43, 6. Kot smo izvedeli so bile razmere za regatiranje primerne za to starostno kategorijo, vendar pa zelo težke, ker je veter stalno spreminjal smer.

Furlani je svoj položaj na lestvici izboljševal iz plova v plov, s kancom več sreče pa bi bila lahko njegova končna uvrstitev še boljša. Vendar je treba vedeti, da Jarov čas sele prihaja, če vemo, da bo lahko na svetovnem prvenstvu v tem razredu tekmoval se dve leti, večina tistih, ki so letos dosegli boljše uvrstitev od njega, med temi tudi petnajstletni Pressich, pa si bodo morali prihodnje leto zaradi starostnih omejitev izbrati nov tekmovalni razred.

NOGOMET / INTERTOTO

Perugia se je pritožila

Zahteva ponovitev tekme Juventus jutri v Rostovu

PERUGIA - To kar ni bila sposobna doseči na igrišču, si bo skušala priboriti po diplomatski poti. Perugia je vložila pritožbo na UEFA v zvezi s sobotno pokalno tekmo Intertota, ki jo je nemški sodnik Dardenne prekinil šest minut pred koncem zaradi izgredov navijačev, ko je turški Trabzonspor vodil s 3:1. Pri Perugii menijo, da je sodnik ravnal neutemeljeno in prenačljeno in celo zahteva ponovitev tekme. Zdi se, da nimajo velikih možnosti, da bi se jim to posrečilo, verjetno pa želijo s to potezo omiliti kazni, ki jim nedvomno grozi.

Polfinalno tekmo Intertota bo Juventus odigral že jutri v Rostovu. UEFA je včeraj sporočila, da ni nobenih razlogov, da bi tekmo preložili, kot so zahtevali Turčanci zaradi domnevnega izbruha neke skrivnostne epidemije. Juventus je z brzozavko pomirila tudi Mednarodna zdravstvena organizacija, ki je potrdila, da ni nobenih nevarnosti okužbe. Pri Juventusu so se vsekakor odločili, da bodo hrano pripeljali iz Italije. Juventus v soboto v Ceseni proti romunskemu Ceahlau ni igral slabo, navijači pa zaradi neodločenega izida niso stedili z zvizganjem, kar je sokiralo Nigerijca Oliseha. »Na Nizozemskem navijači zvizgajo samo, če se ne potrudis!«

Mladi »azzurri« KO

LINKOPING - V finalu evropskega nogometne prvenstva do 18 let je Portugalska premagala Italijo z 1:0. Edini gol je v 33. minuti dosegel J. Paulo.

NOGOMET

Fiorentina zmagala na turnirju v ZDA

EASTH RUTHEFORD - V finalu prijateljskega nogometnega četverboja v New Jerseyju je Fiorentina s 4:0 (2:0) premagala angleško moštvo Aston Villa. Za Fiorentino so zadetke dosegli Mijatović v 19., Batistuta v 34. in 48. ter Rui Costa v 82. minuti.

Fiorentina: Toldo, Bettarini, Repka, Padalino e Pierini; Rui Costa, Mijatović (78' Oliveira), Di Livio (72' Bressan), Rossitto (78' Amor); Batistuta (68' Balbo), Chiesa (20' Okon). V tekmi za 3. mesto je Panathinaikos S 3:2 premagal Ajax.

Tenis: v Umagu že izpadel lanski zmagovalac

UMAG - Na teniskem turnirju v Umagu z nagradnim skladom 375.000 dolarjev je že v prvem krogu izpadel lanski zmagovalac Čeh Bohdan Ulihrach. Setega nosilca je s 3:6, 6:4 in 6:2 premagal Kostaričan Juan Antonio Marin.

GORSKO KOLESARSTVO / DO TOPLACHA

V močni konkurenci Leghissa 45.

5. preizkušnja »Gatorade«, Priprave na gimkano v Praprotnu

Konec minulega tedna sta bili Cortina d'Ampezzo in Toplach prizorišči 5. mednarodne tekme v gorskem kolesarjenju »Cortina - Dobbiaco«.

Tekmovalci spadajo v skuplo 5. preizkusne trofeje »Gatorade«, ta pa je bila po vrsti 4. tekma, saj bo zadnja 5. septembra 1999 v kraju Zoldo Alto (BL), kjer bo na sporedu »Civetta superbike«.

Na startu v Cortini se je v nedeljo zjutraj zbralo kakih dvatisoč gorskih kolesarjev iz vse Italije. Med njimi so bili tudi profesionalci (kakih 20), nastajajo jih lahko nekaj: Rus Cerkasov, Induni, Costa, Attolini, itd, med ženskami pa je tekmovala tudi Paola Pezzo,

zmagovalka na olimpiadi v Atlanti v tej disciplini. Prisotni so bili tudi nekateri asi nordijskega smučanja, kot sta Italijan Piller Cottler in Dahlie.

Start je bil v Cortini ob 10.30 na glavni ulici Corso Italia pred zelo številno publiko, ki obiskuje ta turistični kraj tudi v poletnih mesecih, cilj pa je bil postavljen v Toplachu (BZ) na glavnem trgu, kjer je bilo tudi nagrajevanje. Proga se je vila preko nekdanje železnice, ki je povezovala ti dve alpski vasi, bila je nekako podobna nasi od Boršta do Hrpelj. Skupaj je merila približno 40 km. Rus Cerkasov (DBR Team) je po-

stavil rekorden čas in sicer 1 ura 1 minuta. Devinov kolesarji se tokrat niso izkazali. Christian Leghisa je pristal na absolutnem 45. mestu (10. med tekmovalci do 23 let), za zmagovalcem je zaostal deset minut. Njegov rezultat bi bil lahko boljši če ne bi v finalu padel, saj je tam izgubil dobrih 10 mest. Tik za njim se je uvrstil Dario Razman, ostali Devincani pa so dosegli takšne uvrstitve: 322. Gerli, 349. Erik Luksa, 622. Niko Galemac in 580. Janko Jablanscek.

Prihodnjo nedeljo bodo tekmovalci prosti, zato bodo pomagali na društvenem prazniku v Praprotnu, kjer bo na sporedu otroška gimkana.

JADRANE / EVROPSKO PRVENSTVO V RAZREDU EUROPA

Predčasni štart v peti regati prikrajšal Bogatčevo za uvrstitev med deseterico najboljših

Dobra vest: federacija jo bo poslala na predolimpijsko regato - J. Križnič: »Zame dobra šola«

Osemnajsto mesto, ki ga je Arianna Bogatec zasedla, na letošnjem evropskem prvenstvu v jadralknem razredu europa na Angleskem (Hyling Island), v nobenem primeru ne odraža realnih sposobnosti nase najboljše jadralkke, zato je bila tekmovalka TPK Sirena ob povratku domov dokaj razočarana s svojo končno uvrstitvijo. Evropsko prvenstvo je odprte vrste, zato so na njem tekmovalce praktično vse najboljše jadralkke na svetu. Arianna je v letu pred olimpijskim igrami vsekakor dobro pripravljena, nobena skrivnost pa ni, da je njen boj kar se pogojev tiče vse bolj podoben boju med Davidom in Goljatom, saj se srečuje z nasprotnicami, ki so ciste profesionalke in lahko računajo tudi na zaslombo profesionalne organizacije. Tako je drugouvrščena Angležina Shirley Robertson, ki je na domacem morju dale vse od sebe, da bi presenetila trenutno najboljšo jadralko na svetu Nizozemko Margriet Matthijse, lahko računala celo na dve popolnoma enako opremljeni jadrnici, na testno jadralko in seveda na lasten pomožni coln, Arianna pa si mora na morju pomagati sama kot ve in zna. »Vsem dopovedujemo, da tako ni mogoče iti naprej, vendar smo doslej naleteli na

gluha usesa tako v federaciji kot pri skoraj vseh zasebnikih (tudi pri nas), na katere smo se obrnili za pomoč,« je potožil Ariannin oče in trener Bruno.

Bogatčeva, ki je v tednu pred EP na odprtem prvenstvu Anglije v približno enaki konkurenci zasedla 7. mesto (4. med ženskami), je prvenstvo dobro pričela, saj je v drugi regati zmagala, potem ko je v zadnji stranici prehitela tudi Matthijsovo. Ključni za poslabšanje končne uvrstitve sta bili četrta regata (17. mesto), se posebej pa peta (prva finalna v »zlato skupini« 42 najboljših tekmovalk), v katerem je naša reprezentantka prihradila v cilj kot deveta, a jo je ziriža diskvalificirala zaradi predčasnega starta. »Objektivno sem sodila v prvo deseterico,« meni Arianna, Bruno pa pravi, da je z vetrom do 5 m na sekundo Arianna ta čas v svojem razredu najboljše. »Z močnejšim vetrom pridejo pač do izraza tiste tekmovalke, ki imajo glade tega boljše pogoje za treniranje,« je se povedal Bogatec, neposredno pa njegove besede potrjuje tudi dejstvo, da je bila Arianna na EP prva od Sredozemk, saj so bile na končni lestvici pred njo tri Nemke, tri Novoze-lankde, dve Avstralki, po ena Belgijka,

Irka, Nemka, Poljakinja, Cehinja, Svedinja, Danka in Angležinja.

Dobro novico za naso jadralko vsekakor predstavlja dejstvo, da jo bo jadralkna zveza septembra (kot edino iz Italije) poslala na predolimpijsko regato v Sydney, kar pomeni, da v vrhu FIV na Arianno se vedno računajo, o tem ali bo se tretjič nastopila na olimpijskih igrah pa bo tako ali tako odločeno prihodnje svetovno prvenstvo, januarja leta 2000 v Braziliji. »Arianna je trdno odločena iti na olimpijske igre, zato bomo napore v naslednjih šestih mesecih se okrepili,« napoveduje Bruno.

Kot smo poročali je v Angliji nastopila tudi Johana Kržnič. Za osemnajstletno Cupino jadralko je bil to prvi nastop na članskem EP, dosegla je uvrstitev v drugo od treh najkrajših skupin, na koncu pa bila osemdeseta. Johana si na tem prvenstvu ni zadala nobenega posebnega cilja, saj bo zanjo mnogo bolj pomemben nastop na mladinskem EP od 6. do 14. avgusta v Workumu na Nizozemskem. »Zamje je bil nastop v Angliji predvsem trening. Naletela sem na razmere za regatiranje, na katere nisem navajena, poleg tega sem tekmovala z novo opremo. Po prvem dne-

vu, ko sem bila v svoji skupini dvakrat tretja, sem sicer zacela po tistem upati na uvrstitev v »zlato skupino«, a v naslednjih dneh so se vremenske razmere postrile in nisem bila več tako uspešna. Vsekakor sem zadovoljna, saj sem bila četrta med italijanskimi jadralkami. Prvenstvo je bilo zame dobra šola,« je povedala Kržničeva, ki na mladinskem EP odkrito meri na uvrstitev med prvih deset, čeprav svojih nasprotnic ne pozna. Ker pa je bila predlani 70., lani pa 21. seveda zeli svoj zadnji nastop na celinski ravni med mladinkami kronati s prestižno uvrstitvijo.

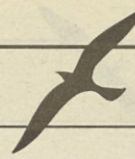
Z vetrovi, valovi in tokom na otočju Hyland Island se je v moski konkurenčni spoprijel tudi Miran Guštin (Sirena). S svojo uvrstitvijo na 89. mesto v konkurenci 98. tekmovalcev kajpak ni bil zadovoljen. »Na takem prvenstvu so razlike med tekmovalci minimalne, zato moras biti primerno treniran in opremljen. Jaz sem se na prvenstvo podal preslabo pripravljen, da bi lahko dosegel kaj več. Moja jadrnica je stara devet let, gotovo je bila najstarejša,« je povedal Guštin, ki pa mu je jadranje tako pri srcu, da se nadaljnemu nastopanju nikakor ne misli odpovedati.

Obvestila

SK DEVIN s pokroviteljstvom Obcine Devin-Nabrezina organizira ob 25. obletnici III. OTROSKI POLIGON GINKANA z gorskimi kolesi, v nedeljo, 1. avgusta ob 10. uri v Praprotnu, na travniku zraven prireditvenega prostora Sportnega praznika. Vpisovanje na kraju tekme do 9.30.

TENISKA SEKCIJA SZ GAJA na Padricah organizira od 23. avgusta do 3. septembra 10-dnevni teniški kamp. Tecaji bodo zacetniški in nadaljevalni. Otroci se bodo zbirali med 8.30 in 9. uro ter odhajali ob 16. uri. Poskrbljeno bo za kosilo. Za informacije in vpise tel. na št. 040-212988 ob urah kosila Vpisovanje se konča 6. avgusta.

ZSSDI sporoča, da bo sta v poletnih mesecih urada v Trstu in Gorici odprta od 8. do 14. ure.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

18. Filmski pregled »Amidei«

Danes, 27. julija ob 17.30 - dvorana pokrajinskih muzejev na gradu - »Il fascino discreto ...«. Ob 20.45 - prireditveni sotor na gradu - »Fuori dal mondo« in »La fortuna di Cookie« ter kratkometražni film »Dead train - aringhe«.

Jutri, 28. julija ob 17.30 - dvorana pokrajinskih muzejev na gradu - »Danton«. Ob 20.45 - prireditveni sotor na gradu - »Ormai è fatta« in »My name is Joe« ter kratkometražni film »Fuochino«.

V četrtek, 29. julija ob 17.30 - dvorana pokrajinskih muzejev na gradu - »La via latte«. Ob 20.45 - prireditveni sotor na gradu - »Harem suare« in »Gatto nero gatto bianco« ter kratkometražni film »Toilette«.

V petek, 30. julija ob 20.45 - prireditveni sotor na gradu - »La figlia di un soldato non piange mai« in »Baci e abbracci« ter kratkometražni film »Tanti auguri«.

V soboto, 31. julija ob 20.45 - prireditveni sotor na gradu - »Panni sporchi« in »Così è la vita« ter kratkometražni film »Clinicamente fabbro«.

SLOVENIJA

KOPER

Park ob trznici

Primorski poletni festival - Danes, 27. julija ob 19.30 nastop gledališca Ginganz iz Nemčije z delom »Cirkus«.

Santorijeva ulica

Primorski poletni festival - Danes, 27. julija ob 21.30 Marjan Tomsic »Buzec on, busca jaz«. Rezija Boris Cavazza.

Kidričeva 22 (ob Pokrajinskem muzeju)

Primorski poletni festival - Jutri, 28. in v petek, 30. julija ob 21.30 SOU Ljubljana - ORSON - več avtorjev »Spogledljivost«. Rezija Janez Lapajne.

Vrt Pokrajinskega arhiva

Primorski poletni festival - V četrtek, 29. julija ob 21.30, A.T.I.R. iz Milana - Evripid: »Bakhantke«. Rezija Serena Sinigaglia.

Tišov trg

Primorski poletni festival - V soboto, 31. julija ob 21.30, HNK Ivan Zajc - Dramma Italiano

Rijeka, Marin Držić: »Dundo maroje«. Rezija Nino Mangano.

IZOLA

Sončno nabrežje, Verdijeva ulica

Primorski poletni festival - V četrtek, 29. julija ob 20.00 Gledališce Ginganz (Nemčija): »Cirkus«.

PIRAN

Tartinijev trg

Primorski poletni festival - Jutri, 28. julija ob 20.00 Gledališce Ginganz (Nemčija): »Cirkus«.

LJUBLJANA

Drama SNG

Jutri, 28. julija ob 20.30 v okviru festivala nastop narodnega gledališča iz Bitole z delom »Dekameron ali kri in strast po Boccacciu.« Rezija Aleksandar Morfon.

Lutkovno gledališče

V soboto, 31. julija v okviru festivala v soboto dopoldan - Svetlana Makarovič, »Sapramiška«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park - »Luči in zvoki«

Jutri, 28. julija ob 21.30 v nemščini in ob 22.45 v italijanscini.

V petek, 30. julija ob 21.30 in ob 22.45 v italijanscini.

V soboto, 31. julija ob 22.15 v italijanscini.

V sredo, 4. avgusta ob 21.00 in ob 22.15 v italijanscini.

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Gledališče Verdi sporoča, da so v predprodaji vstopnice za Festival »Trst-Operetta« 1999. Blagajna bo odprta s slededim urnikom: od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

29. in 31. julija ob 20.30 na sporedu predstava operete »Sinjebradec« Jacquesa Offenbacha.

V sklopu festivala »Trst-Operetta« 1999, bo danes, 27. julija ob 20.30, opereta Johanna Strausa »Cigan baron«. Ponovitve: jutri, 28. in 30. julija ob 20.30, 1. avgusta ob 18.00, 3. in 7. avgusta ob 20.30.

Dvorana Tripcovich

V ponedeljek, 2. avgusta ob 20.30 nastop kvinteta trobil gledališča Verdi.

V sklopu festivala »Trst-Operetta« 1999, bo v sredo, 4. avgusta ob 20.30 prva predstava mu-

zikala »Hello, Dolly!«. Ponovitve: 4., 5., 6., 10. in 11. avgusta ob 20.30, 8. avgusta ob 18.00.

Trg Zedinjenja Italije

V soboto, 31. julija koncert ansambla Pooh.

Trg sv. Antona

Danes, 27. julija ob 21.30 bo imel koncert Emir Kusturica z bosansko skupino Zabranjeno Pusenje.

V ponedeljek, 2. avgusta ob 21.30 nastop madeonske glasbene skupine Esma Redžepova.

V sredo, 4. avgusta ob 21.30 koncert grškega dua Pyrovates.

OGLEJ

Oglejska bazilika

Danes, 27. julija nastop zbora glasbene sole iz Sesta Fiorentina z delom F. J. Haydna, »Stvaritey« - Trodelni oratorij. Vodi Alessandro D'Agostini.

LIGNANO SABBIA D'ORO

Arena Alpe Adria

Jutri, 28. julija koncert skupine »Nek«.

V petek, 30. julija koncert M. Di Catalda.

V soboto, 31. julija nastop plesnega orkestra Gimmy Bonato.

V nedeljo, 1. avgusta nastopa latinsko-kubanska skupina Caribeando.

V torek, 3. avgusta bo koncertiral C. Consoli, v četrtek, 5. avgusta pa G. Grignani.

Od petka, 6. do ponedeljka, 9. avgusta, Mirada Cubana - glasba, gotografija, obrtniški izdelki, umetnost in okusi s Kube.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Hiš Casino Perla

V četrtek, 29. julija ob 22.30 bo koncert pevca Eugenija Finardija.

V ponedeljek, 29. julija bo nastopil Vlado Kreslin - Hans Theessink.

Cerkev na Kostanjevici

Danes, 27. julija, ob 20.00 bo na sporedu koncert Andrea Ruclija (klavir) in Eve Mauri (recitatorka).

Glasbena šola in Kulturni dom Nova Gorica

Do 28. avgusta se bo vrstilo 3. Mednarodno srečanje saksofonistov - Dnevi saksofona v Sloveniji.

SEŽANA

Amfiteater

Jutri, 28. julija ob 21.30 Mladifest. Z romsko glasbo bo nastopila Ira Roma.

V četrtek, ob 21.30 Mladifest. Nastopajo Lolita, No Way, Direct memory ages.

PORTOROŽ

Avditorij

V petek, 30. julija ob 21.00 v okviru Piranskih glasbenih večerov bo nastopil ruski državni simfonični orkester iz Moskve. Dirigent Valeri Polyansky.

Amfiteater Avditorija

V soboto, 7. avgusta ob 21.00 nastopa pevka Helena Blagne.

PIRAN

Trg 1. maja

V četrtek, 29. julija ob 21.00 - Ozivljanje Pirana

- bo nastopil Prekmurski pevec Vlado Kreslin.

Križni hodnik

V petek, 6. avgusta ob 21.00 večer glasbe Duka Ellingtona. Nastopa Angeleri - Comeglio Quartet.

IZOLA

Festival Mediteran

30. julija - Polina (Italija).

31. julija - Syrdak (Poljska).

6. avgusta nastop skupine Zuf de Zur.

LJUBLJANA

Festival KRIZANKE 99

Danes, 27. julija ob 12.00 Glasbena delavnica - Yuri Bashmet, viola. Ob 20.30 bo nastopil litvanski nacionalni simfonični orkester. Dirigent Juozas Domarkas, Yuri Bashmet, solist, viola.

Jutri, 28. julija ob 20.30 nastopa litvanski nacionalni orkester. Dirigent Juozas Domarkas, David Geringas solist, violoncelo.

Križevniška cerkev

V petek, 30. julija ob 20.30 bo nastopil litvanski komorni ansambel.

V ponedeljek, 2. avgusta ob 20.30 Jerrold Rubenstein, violona, Dalia Ouziel, klavir.

GRAD PODSREDA

V soboto, 31. julija ob 20.00 bo v okviru festivala nastopil litvanski komorni ansambel.

POSTOJNA

Predjamski grad

Danes, 27. julija ob 20.30 bo v okviru festivala nastopil salzburski trio.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljsek od 21.00 do 24.00.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprta je poštini in telegrafski muzej. Oglede je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: Poštne efekte »Impresionizem in postimpresionizem - v svetu umetnosti«. Razstava odprta vsak dan razen ob praznikih od 8.30 do 19.00.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Več kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 31. avgusta vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprto ob iorkih.

LipanjePuntin Artecontemporanea (Ul. Diaz 4): do 15. septembra razstavlja Jill Mathis. Oglede razstave vsak dan razen ob nedeljah in ponedeljkih od 11. do 13.00 in od 17.30 do 20.30.

Muzej Revoltella: glasba brez zvokov, znaki in risbe dvajsetih italijanskih glasbenikov. Oglede je možen do konca avgusta z naslednjim urnikom: od 10.00 do 20.00 vsak dan razen torka.

Galerija Rettori Tribbio 2: do 27. avgusta razstava »Poletje z umetnostjo«. Oglede možen vsak dan od 18.00 do 20.00 razen ob nedeljah, ponedeljkih in praznikih.

Kavarna Tommaseo: do 1. avgusta bodo razstavljali stiri umetniki.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): skupinska razstava do 7. avgusta. Urnik: od torka do petka od 16.30 do 19.30, ob sobotah od 10.30 do 12.30.

Art Gallery, (Ul. s. Servolo 6): do 31. julija razstavlja Liliana Bamboschek. Urnik razstave vsak dan razen ob praznikih od 17.00 do 19.30.

Oglasna dvorana trzaska občine (P.zza Piccola 3): Tullio Clamar bo do 2. avgusta, razstavljal svoje grafike. Razstava bo odprta vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jeseniski plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

MILJE

Beneska hiša - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

TRŽIČ

Občinska galerija »Antiche mura«: do 29. julija bo na ogled razstava »Arte in città« v produkciji skupine »Non solo blu«.

VIDEM

Videmski grad: do 10. oktobra razstava »V znamenju Rembrandta«. Urnik: od torka do nedelje od 10.00 do 19.00.

VENZONE

Občinska stavba: do konca avgusta bo na ogled razstava »Cold pittore«. Urnik: vsak dan od 10.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini naše mladosti (Zivljenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od ponedeljka do petka 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled

je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musiča je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Iz sveta zivali: Mrhovinar
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik, pregled tiska
6.40 Jutranja oddaja Unomatina (vodi Paola Saluzzi), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.55 Film: Le tigri di Mompracem (pust., It. '70, i. Ivan Rasimov, Andrea Bovic)
11.30 Dnevnik
11.35 Nan.: Remington Steele (i. Pierce Brosnan)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Matlock - Prijateljice (i. Andy Griffith)
13.00 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.10 Film: Crimen (kom., It.-Fr. '60, r. M. Camerini, i. Alberto Sordi)
16.10 Mladinski variete: Solletico (vodi Mauro Serio), vmes nan. Lassie, risanke Gargoyles, nan. Casa Solletico in Skrivnostni svet Alexa Macka
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Nan.: Gospa iz Westa (i. Jane Seymour, Joe Lando), 19.00 Gospa v rumenem
19.25 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Kviz: La zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50 Dokumenti: Kvar - Odkritja in raziskave na planetu Zemlja
22.50 Dnevnik
22.55 Aktualna odd. o zgodovini operne glasbe: All' opera - Seviljski brivec (vodi Antonio Lubrano)
0.00 Nočni dnevnik, pregled tiska, zapisnik, vreme
1.00 Potihoma

RAI 2

7.00 Nanizanka
8.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
10.15 Nan.: L' arca del Dr. Bayer
11.05 Svet v barvah
11.25 Tg2 - Medicina 33
11.45 Vreme in dnevnik
12.05 Nan.: Nas prijatelj Charly
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Nan.: Primer za dva, 15.10 Hunter, 16.00 Law & Order (i. Jerry Orbach), 17.00 Na mejah Arizone, vmes (16.30, 17.30) poročila
18.10 Vreme, dnevnik in sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Sentinel
20.00 Risanke
20.30 Dnevnik
20.50 TV film: L' ultima vittima - Justice for Annie (dram., ZDA '96, i. D. McKellar, T.D. Mulligan)
22.35 Dnevnik, v parlamentu
23.00 Film: Cold Comfort Farm (kom., VB '95, r. J. Schlesinger, i. K. Beckinsale)
0.45 EP v plavanju
1.15 Andiam andiam...

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, vreme
8.30 Il grillo, 9.00 Mi smo zgodovina
10.00 Film: La Maja desnuda (zgod., ZDA-It. '58, i. A. Gardner, A. Franciosa)
12.00 Dnevnik, sport
12.15 Film: Zum zum zum... (kom., It. '68)
14.00 Deželni dnevnik, vreme
14.35 Pravljice in risanke
15.30 Sportno popoldne: EP v plavanju
17.10 Dok.: geo magazine
18.00 Vremenska napoved
18.05 Nan.: Bugs
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Nan.: Ellen (i. Ellen De Generes, Arye Gross)
20.30 Nad.: Un posto al sole (i. Maurizio Aiello)
20.50 Film: Pane, amore e gelosia (kom., It. '54, r. L. Comencini, i. V. De Sica, i. G. Lollobrigida)
22.35 Dnevnik, deželne vesti
23.00 Aktualno: Sfide
0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.10 Fuori orario: Eveline

RETE 4

6.30 Nad.: Vendetta d' amore
8.25 Pregled tiska
8.45 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d' amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Fornelli d' Italia, 12.30 Poletni Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Chi c'è c'è
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: La gioia della vita (kom., ZDA '50, r. F. Capra, i. B. Crosby)
18.00 Dokumenti
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Ceste San Francisc (i. M. Douglas)
20.35 Film: Cane e gatto (kom., It. '82, i. T. Milian, Bud Spencer)
22.40 Film: L' insegnante (kom., It. '75)
0.30 Pregled tiska
0.50 Film: Tentazioni proibite (dok., It. '63)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.35 Aktualna odd.: La casa dell' anima (vodi Vittorio Sgarbi)
8.55 Nan.: Happy Days (i. Ron Howard), 10.00 Nove Flipperjeve pustolovščine, 11.00 Sedma nebesa, 12.00 Vsi ljubijo Raymond
12.30 Nan.: Cosby
13.00 Dnevnik TG 5
13.35 Nad.: Beautiful
14.05 Nad.: Vivere (i. Fabio Mazzari, Lorenzo Ciompi, F. Marchegiani)
14.35 TV film: I due volti del pericolo (dram., ZDA '96, i. Bruce Davidson, Richard Thomas)
16.35 Nan.: Chicago Hope (i. Hector Elizondo)
17.35 Nan.: Un detective in corsia
18.35 Variete: Passaparola
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Paperissima Sprint
21.00 TV film: Oltre il ricatto - Blind Side (thriller, ZDA '93, i. Rutger Hauer, Rebecca De Mornay)
23.00 Film: Voglia di ricominciare (kom., ZDA '93, i. Leonardo Di Caprio, Robert De Niro, E. Barkin)
1.10 Nočni dnevnik

ITALIA 1

6.10 Nan.: Prvi poljubi
6.40 Otroški variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.20 Nan.: Due South (i. Leslie Nielsen)
10.20 TV film: Windsurf il vento nelle mani (kom., It. '84, i. Pierre Cosso)
12.25 Odprti studio
13.00 Nan.: Agli ordini papà
13.30 Risanke
14.00 TV film: Se trovi un amico trovi un tesoro (pust., ZDA '98, i. G. Hudson)
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.00 Nan.: Tarzan - Morska boginja
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Nan.: Miami Vice
19.30 Odprti studio
20.00 Nan.: Pappa e ciccia (i. John Goodman, R. Barr)
20.30 Risanke
20.45 Glasbena oddaja: Festivalbar (vodita Fiorello in Alessia Marcuzzi)
23.10 TV film: Hemoglobin - Creature dell' inferno (srh., ZDA '97, i. Rutger Hauer, R. Dupuis)
1.10 Sport studio
1.45 Film: Reanimator 2 (srh., ZDA '91, r. B. Yuzna)

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
16.00 Marco Polo Express, 16.30 Dottor Chamberlain
17.30 Risanke
20.30 Salzkammer gut traunsee
21.00 Film: Ribelli della notte
23.35 Potovanje pod morjem
0.00 Osebnosti in mnenja

MONTECARLO

12.45 19.45, 22.45, 1.40 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
11.35 Nan.: Ironside, 13.05 Il Santo
14.00 Film: Per favore non toccate le palline (kom., '61)
15.50 Film: Ritratti (kom., '93, r. A. Penn, i. G. Peck)
20.45 TV film: Doppia esecuzione (dram., ZDA '91)
23.10 Sport: Crono
23.40 Film: Il terzo segreto (krim., VB '64)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.25 Napovedniki
8.30 TV prodaja
9.00 Ris. nan.: Srebrnoglavi konjic
9.30 Radovedni Taček: Veriga, 9.55 nan.: Waynove dogodivščine
10.20 Dok. serija: Clovesko telo
11.10 Glasbeni utrinki: Etno
11.40 Parada plesa
12.10 Nan.: Gozdarska hisa Falkenau (Nem., 8. ep.)
13.00 Porocila, vreme, sport
13.15 Vremenska panorama
14.20 Tedenski izbor: Gore in ljudje
Film: Original Sin
16.30 Prislunhimo tisini
17.00 Lutkovna nan.: V znamenju dvojckov
17.25 Nad.: Azil (Norveska, 4. del)
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Dok. serija: Frostovo stoletje - Letalstvo (ZDA, 6. del)
19.15 Risanke
19.30 TV dnevnik
19.50 Vreme, sport
20.05 Nan.: Zupnik za deset tednov
21.00 Mednarodna obzorja
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Sport, marketing
22.50 Drama: Die zweite Hand (U. Buhler-Bhend, Svica, i. Dirk Martens, Gundula Papsch)
23.25 Drama: Flaming Armando (C. Kraut, Svica, i. Barbara May, Mark Bellinghaus)
0.35 Dokumentarna nanižanka: Paleta: Georges De La Tour (3. del)
1.00 Dok. serija: Frostovo stoletje (pon.)

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Videospot dneva
18.25 Sportni ponedeljek
19.30 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme
23.55 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 0.15 Teletekst
9.00 Vremenska panorama
10.05 Tedenski izbor: Videoring s Sergejo
10.30 Nanizanka: Snezna reka (Avstral., 3. ep.)
11.20 Gpodarska panorama: Ekonomska razpotja
12.15 Studio city
13.45 Nad.: Ljubimkanja in nogomet (VB, 4. del)
14.35 Euronews
15.15 TV prodaja
15.45 EP v plavanju
17.15 Polni
18.05 Nad.: Saint Tropez - Disciplina (Francija, i. Benedicte Delmas, Mallaury Nataf, 17. del)
19.00 TV igrice: Lingo
19.30 Videoring: Oldies
20.00 Turistične akcije
20.20 Ljudje poleg nas
20.55 Dokumentarna oddaja: Problem stletja
21.30 Italijanski Dolomiti: Po poteh Albrechta Dürerja
Film: Tri muskarca Melite Zgajner (Hrvaska 1997, r. Srjezan Tribuson, i. Mirjana Rogina, Goran Navojec)
23.15 Svet poroča
23.45 Nan.: Murphy Brown

Koper

15.00 Euronews
16.30 Spazio mare
17.00 2000 besed
17.30 Risanke
18.00 Program v slovenskem jeziku: Mosjtrovine Slovenije
18.20 Vino moje dežele
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25 Otrška odd.: Gugalnica
19.50 Vesolje je
20.20 Pogovorimo se o...
20.50 Film: Susan Lenox: Her fall and rise (ZDA '30, i. G. Garbo, C. Gable)
22.05 TV Dnevnik
22.20 Alpe Jadran
22.55 EP v plavanju
0.00 Vsedanes - Tv Dnevnik Primorska kronika

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.25 Kalendar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Na počitnice; 8.40 Revival; 9.00 Otroški kotiček; 9.20 Potpuri; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Zadnji Blues (E. Jong, prip. M. Kjuder); 11.40 Soft music; 12.00 Četrtekova srečanja: Tončka Kolaric; 12.30 Poletni hifi; 12.40 Ljudske pesmi; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ob Rižani in Rokavi: Gor in dol po istrskih vaseh (prip. T. Jakomin); Pod zarometom; 16.00 Halo Celovec: tukaj Trst; 16.30 Slovenskih 7 not; 17.00 Kulturna kronika, nato Klasični album: W.A. Mozart; 18.00 Slavni procesi v Trstu (prip. J. Povše, r. A. Rustja); 18.40 Prijubljen melodijske; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeš in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Kronika; 7.30 Dan in noč; 8.50 Kulturni kalendar; 10.00 Bilo je nekoč; 11.00 Horoskop; 11.30 Aktualno: Ovdaba zoper italijanske

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kalendar prireditelj; 8.55 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Zapisi iz močvirja; 17.00 Fiesta latina; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Štos - še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Zbori; 17.00 Esez; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logos; 22.30 Glasba našega časa; 23.30 Nočni postludij; 23.55 Glasba in napoved sporeda; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja; **Radio Agora:** 10.00-14.00/18.00-2.00; **Radio Korotan:** 2.00-10.00/14.00-18.00 (dnevno, 105,5 MHz)

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 O manjšinah; 11.45 7 popevk; 13.00 L' una blu; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 Jurasic pop; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.45 Ringaraja; 10.00 Ekološki kotiček; 10.40 Pogovor s poslušalci; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Glasb. utrinki; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Podoknica; 23.05 Literarni nočno.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.o.z. - Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

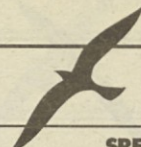
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad Severnim morjem, južno Skandinavijo ter srednji Evropo je območje visokega zračnega pritiska. Višinsko jedro hladnega zraka se je iznad Jadrana umaknilo nad vzhodni Balkan. Nad naše kraje je začel dotekati toplejši in bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.42 in zatone ob 20.40. Dolžina dneva 14.58.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 20.00 in zatone ob 4.36.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 21,7 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.00 najnižje -59 cm, ob 10.39 najvišje 31 cm, ob 15.53 najnižje -13 cm, ob 21.36 najvišje 46 cm.

Jutri: ob 4.27 najnižje -62 cm, ob 11.05 najvišje 36 cm, ob 16.27 najnižje -16 cm, ob 22.09 najvišje 46 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	24	2000 m.....
1000 m.....	20	2500 m.....
1500 m.....	16	2864 m.....

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

Na internetu nove informacije za mlade

LJUBLJANA - Trinajst evropskih držav, med njimi tudi Slovenija, združenih v organizacijo Evropskih mladinskih informacijskih in svetovalnih agencij (ERYCA), je pripravilo spletno stran Infomobil 98, ki je namenjena obveščanju mladih in tistim, ki delajo za mladino.

Informacije, zbrane v informativni bazi podatkov na internetu, o vsaki državi vključujejo področja izobraževanja, zaposlovanja, usposabljanja, nastanitve, kulturnih, sportnih in drugih dejavnosti, mladinskega informiranja, zdravstvenega in socialnega varstva ter potovanja. Na straneh Infomobila 98 so na voljo informacije o Belgiji, Finski, Franciji, Grčiji, Italiji, Luksemburgu, Madžarski, Nemčiji, Portugalski, Romuniji, Sloveniji, Španiji in Veliki Britaniji. Kmalu se bodo z informacijami pridružile še Avstrija, Danska, Irsko, Nizozemska, Norveška in Švedska. Naslov strani Infomobila je <http://www.emaze.be/eryca/infomobi198/>.

Informacije o vsaki državi so zbrali in uredili Mladinski informativni svetovalni centri, ki jih tudi posodablajo. (STA)

Strmoglavilo tovorno letalo
Vsi člani posadke so se rešili

Veliko rusko tovorno letalo Ilyušin 76 (foto AP) je včeraj zjutraj strmoglavilo po vzletu u letališča Irkutsk v Sibiriji. Po prvih informacijah se je vseh sedem članov posadke rešilo

Z zakonom proti vonjavam

LONDON - Britanski parlament se bo morda moral izreči o predlogu zakona, ki naj bi kraljevo družino obvaroval pred vonjem po mesu na zaru in česnu, ki se siri s potujočih stojnic, namesčenih v bližini Buckinghamske palače. Po poročanju časnika The Times naj bi neki poslanec v parlamentu predložil besedilo, ki predvideva uvedbo kazni za prodajalce hamburgerjev v parkih v bližini palače, kjer prebiva kraljeva družina. (STA/AFP)

Križarka odhaja na mirovno misijo po Sredozemlju

NIKOZIJA - Osmega avgusta bo iz pristanišča v Aleksandriji pod zastavo Združenih narodov izplula križarka, na kateri bodo mladi iz sredozemskih držav, ki si prizadevajo za mir v regiji. Ladja se bo ustavila v Gazi, v Lamaci na Cipru, v Hafi v Izraelu, v Bejrutu, v Carigradu in grškem Pireju. Vendar pa so nekateri cilji te mirovne misije za zdaj še vprašljivi. Gaza na primer se ni priznana kot mednarodno pristanišče. Sicer pa posadko sestavlja 96 mladih med 18 in 25 letom starosti, njihova misija pa bo trajala kakih 40 dni. "To, da so na krovu mladi iz držav, ki so v medsebojnem sporu, na primer Turčije in Cipra ter Izraela in palestinskih ozemelj, ima velik politični in vzgojni pomen," ocenjujejo organizatorji misije. Zamisel za projekt je nastala v Generalni skupščini ZN v okviru leta kulture miru. (STA/AFP)

Potniki pozabili na poslovni vlak

DOBOJ - Poslovni vlak Banja Luka - Doboje je od 6. julija, ko je začel delovati, do 23. julija prepeljal le 58 potnikov, je pri Železnih Republike Srbije izvedela agencija Tanjug. Na vlaku, ki so ga podarile švedske železnice in ki od Doboja do Banje Luke potrebuje le 111 minut, so bili edini potniki vlakovodja, dva sprevoznika, dva natakarja, dva policista in dva strojnika, ki upravljata z lokomotivo. Cena karte od Doboja do Banjaluke je le 8, 5 konvertibilne marke, a poslovni ljudje, ki jim je vlak namenjen, večinoma potujejo z avtomobili. (STA/Tanjug)

Zakonski par sklenil stavo

LONDON - Britanska mladoporočnica sta pred dnevi ob poroki sklenila stavo v višini 200 funtov, da bosta čez 25 let slavila srebrno poroko. Če bo zakonska sreča resnično trajala tako dolgo, bo moral sprejemalec stav William Hill izplačati 10.000 funtov. Julie Snell in Julianu Tomsettu iz Somerseta je Hill - ened izmed največjih britanskih sprejemalcev stav - ponudil kvoto v vrednosti 50:1. Poleg tega, da sta zakonca zelela s stavo pokazati, kako zelo se imata rada, je ta tudi dobra nalozba. (STA/dpa)

Prisrčen klepet v veselju med Mirom in Columbio

KOROLJOV-HOUSTON - Rusko-francoska posadka na orbitalni znanstveni postaji Mir in ameriško-francoska posadka na vesoljskem raketoplanu Columbia sta se v nedeljo, ko sta bili vesoljski plovili oddaljeni 12.320 kilometrov, kakih deset minut pogovarjali po amaterskem radiu.

Pogovor sta začela Francoza, Michel Tognini na Columbij in Jean-Pierre Haignere, ki je na krovu Mira že pet mesecev. Poveljnik posadke Mira Viktor Afanasjev ju je prekinil, da je čestital Americanki Eileen Collins za to, da je postala prva ženska, ki poveljuje posadki raketoplana.

Najprej je poskušal govoriti po angleško, a je kmalu preklopil na rusčino in rekel: »Iz vsega srca vam

zelim čestitati. Vi ste pogumna ženska.« »Hvala,« je Collinsova, ki je kot kopilot raketoplana obiskala Mir leta 1995 in 1997, odgovorila po rusko.

Ladijski inženir Mira Sergej Avdejev in Michel Tognini, ki sta pletli 1992 nekaj tednov letela skupaj na Miru, sta tudi izmenjala nekaj besed. »Zopet letimo skupaj,« je rekel Tognini. »Ne vidiva se, toda lahko si drug drugega predstavljava,« se je odzval Avdejev. Tognini mu je čestital za nov rekord - skupno 712 dni bivanja v vesolju med tremi vesoljskimi poletji.

Prede se bo Avdejev konec avgusta vrnil na Zemljo bo minilo leto dni od zacetka njegovega sedanjega poleta. (STA)

Žirinovski tokrat ne sme kandidirati

MOSKVA - Ruski nacionalist Vladimir Žirinovski je dozivel se en udarec v boju za položaj guvernerja v Rusiji. Vodji nacionalistične Liberaldemokratske stranke (LDPR) so zaradi ponarejenih podpisov ta konec tedna zavrnili kandidaturu na volitvah za guvernerja na območju Zverdlovsk v Uralu 29. avgusta.

Žirinovski je v soboto povedal, da bo primer preučil in odgovorne za to izključil iz stranke.

Od 29.000 podpisov, ki so jih pripadniki Žirinovskega zbrali za podporo njegovi kandidaturi, jih je bilo pet tisoč ponarejenih, je poročala tiskovna agencija Interfax, ki se sklicuje na regionalno volilno komisijo v Jekaterinburgu.

Ruski guvernerji so obenem člani drugega doma ruskega parlamenta, sveta federacije. Konec maja je Sirinovski izgubil tudi boj za položaj guvernerja na območju Belgorod. (STA/dpa)